

INFORMACION PARA SANTIAGO

PRONOSTICO: Nubosidad en aumento.

TEMPERATURA MAXIMA 16,4 C... a las 15.25 horas MINIMA 5,8 C... a las 7.35 horas

LA NACION

Santiago, Domingo 7 de Septiembre de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917 Año LIII N° 18.901



CON EL CIRCO, que no ha perdido su encanto a despecho de la TV, el cine y la radio, trae en septiembre el bullicio de su charanga, la enorme boca de sus tonies, la pirueta de sus acróbatas, la gran carcajada que restalla en la gran ciudad en una invitación a la alegría. Como corresponde a la tradición de la maroma, los magos no

pueden faltar. Ellos crean la sugestiva fantasía de lo increíble, con sus palomas que desaparecen, sus flores de falsedad prodigiosa, sus chisteras de las que extraen conejos y pañuelos. Fu Li Chang (en la foto), émulo de Houdine el legendario, es uno de los magos que ahora nos trae el circo. Su arte tiene asombrados a los santiaguinos.

Canjeados por Embajador de EE.UU. secuestrado:

BRASIL DEJO EN LIBERTAD A 15 PRESOS POLITICOS

Avión de la Fuerza Aérea los condujo a México

RIO DE JANEIRO, 6 (UPI).— Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores declaró esta tarde que el avión con prisioneros políticos liberados cuya partida a México se había anunciado oficialmente, continuaba todavía en Río de Janeiro "debido a problemas con la Torre de Control". El informante agregó que el avión saldría tan pronto como se resolviera esa dificultad pero no precisó su naturaleza.

El anuncio del vocero fue hecho a las 4.40 PM (19.40 GMT), más de una hora después que el titular de Relaciones Exteriores, José Magalhães Pinto, dijera a la prensa que la máquina había salido para México, cumpliendo la segunda exigencia de los secuestradores del embajador norteamericano, C. Burke Elbrick para dejar en libertad al diplomático.

El canciller declaró que la salida del avión Hercules C-130, de la Fuerza Aérea Brasileña, había dejado la pista del Aeropuerto Internacional de Galeão a las 3.20 PM (18.20 GMT). Sin embargo, el periodista de United Press International, Oacy de Sa, destacado en el aeropuerto, informó que hasta las 4.20 PM (19.20 GMT) el avión matrícula número 2456 no había decolado.

en otras regiones del mundo afectadas por crisis políticas.

Varios funcionarios dijeron que la decisión del Gobierno de Brasil a poner en libertad a 15 presos políticos para salvar la vida al Embajador podría alentar a los elementos extremistas de otros países a seguir el ejemplo.

El Departamento de Estado ha puesto en vigor medidas especiales de seguridad para sus puestos diplomáticos en la América Latina, sobre todo desde el asesinato del Embajador en Guatemala, John Gordon Mein, el mes de agosto del año pasado.

Aunque se desconoce la naturaleza de tales medidas es de suponer que incluyan el cambio constante de las rutas que sigue el personal de las misiones de Estados Unidos en el cumplimiento de sus deberes diarios y el suministro de guardias armados a los embajadores.

Sin embargo, hay países en que tales medidas no podrían cumplirse plenamente. Por ejemplo, los infantes de Marina que tradicionalmente guardan las embajadas en el exterior, no sólo no pueden vestir sus uniformes en ciertos países sino que no se les permite llevar armas.

Los secuestradores, que habían exigido previamente la amplia difusión de una proclama antigubernamental como primera condición para la liberación de Elbrick, advirtieron que esta se concretaría solamente después que los prisioneros políticos llegaran a México, como segundo requisito.

Antes de la partida del avión el poderoso Consejo Nacional de Seguridad deliberó durante tres horas, en una reunión de emergencia, para examinar la situación planteada por el secuestro del embajador norteamericano.

Audaz golpe guerrillero en Colombia:

SECUESTRARON DOS AVIONES MILITARES DEL ECUADOR

Mataron al piloto de una de las máquinas que le hizo frente

El Gobierno, en un breve comunicado tras la reunión del Consejo, supremo organismo de gobierno de la nación que sólo es convocado en casos de extrema importancia, había indicado que no era necesario que Magalhães Pinto pronunciase un mensaje al país explicando la situación.

BOGOTÁ, 6 (UPI).— Los "Piratas del Aire" dieron esta mañana un golpe sin precedentes, desviando hacia Cuba dos aviones militares del Ecuador, y provocando en el aeropuerto de Tumaco, al sur de Colombia, un tiroteo en el cual resultó muerto un subteniente y herido un sargento, tripulantes de una de las dos aeronaves.

Los tripulantes sobrevivientes del avión en que ocurrió el tiroteo y siete pasajeros fueron trasladados al otro aparato y tras reabastecerse de combustible, este último continuó vuelo hacia Santiago de Cuba.

La máquina, sin embargo, no pudo recoger en Tumaco suficiente combustible para hacer el vuelo directo y debe hacer otra escala antes de llegar a Cuba. Las autoridades colombianas dijeron que esta escala sería Tocumén, el aeropuerto de Panamá, pero no se sabe todavía si los asaltantes aceptarían que el avión se acercara a la zona del Canal de Panamá, controlada por fuerzas armadas de los Estados Unidos.

El muerto fue identificado como el subteniente Luis Báez, copiloto del avión que viajaba de Quito a Manta cuando fue asaltado. El herido es el sargento Gerardo Amaguen, radio-operador de la misma nave. Las víctimas de los Piratas del Aire trataron de resistir a las órdenes de éstos para que continuasen vuelo.

Informaciones extraoficiales dicen que en el primer avión, pilotado por el mayor Fausto Sevilla, no ocurrió ningún incidente. Agregan que éste llevaba 20 pasajeros. Según estas cifras, el avión que viajaba hacia Cuba conduce ahora 34 personas, entre ellas siete tripulantes.

El Gobernador del Departamento de Narino, Edgardo Martínez, declaró que cada uno de los aviones llevaba cuatro asaltantes fuertemente armados, algunos de ellos con metralletas.

Narino es el departamento en donde queda el puerto de Tumaco, con el cual no hay comunicaciones directas desde Bogotá.

ACCION DESPERADA

BOGOTÁ, 6 (UPI).— El subteniente de la Fuerza Aérea Ecuatoriana, Luis Báez, copiloto de uno de los dos aviones secuestrados esta mañana, fue el muerto durante el tiroteo ocurrido en Tumaco, según informó la Dirección de Aeronáutica Civil de este país.

La misma Aeronáutica informó que todos los tripulantes y pasajeros del segundo avión fueron trasladados al que despegó hace una hora de Tumaco con dirección al aeropuerto de Tocumén.

Agregaron que el herido era el sargento Amaguen, radio-operador de la misma nave que tripulaba el teniente Báez.

Los informantes dijeron que los Piratas Aéreos habían arrojado el cadáver del Teniente Báez por una de las ventanillas de la cabina de Comando. Después de ser recogido fue trasladado al Hospital de Tumaco para ser practicada la autopsia.

Poco después, sin embargo, el Ministro anunció la partida del avión.

Anteriormente a la 1.50 PM (16.50 GMT), el Ministro había declarado: "Todo lo que puedo decir por el momento es que están siendo adoptadas todas las medidas para dar cumplimiento a las decisiones del gobierno", pero no proporcionó otros detalles.

El Canciller debía hablar anoche por radio y televisión a fin de explicar los acontecimientos y dar a conocer las razones del gobierno para dejar en libertad a 15 presos acusados de subversión. Empero, el discurso fue súbitamente cancelado mientras circulaban rumores acerca del desacuerdo en la "línea dura" del ejército por la difusión de un manifiesto de los secuestradores. Simultáneamente se ordenó a la prensa limitar las informaciones sobre el hecho a los anuncios oficiales.

El comunicado del consejo, tras su reunión de hoy expresa "por el momento es innecesario que hable el Ministro (de Relaciones Exteriores) debido a la completa información sobre los acontecimientos y su correcta interpretación por la prensa, así como el inequívoco apoyo puesto de relieve por las más diversas corrientes de opinión."

Los presos se hallaban dispersos en diferentes dependencias de las Fuerzas Armadas y las policías estatal y federal en Río de Janeiro, Recife, São Paulo y otras ciudades del Brasil, lo cual complicaba grandemente los preparativos para su embarque por vía aérea hacia el extranjero.

RIO DE JANEIRO, septiembre 6 (UPI).— Los periodistas destacados en el aeropuerto de Galeão informaron que el avión Hercules C-130, que conduce un grupo de prisioneros políticos a México, levantó vuelo a las 5.03 PM (20.03 GMT).

Uno de los prisioneros—el ex diputado comunista Gregorio Bezerra, de casi 70 años de edad—se encontraba bajo custodia en la ciudad nortoriental de Recife, donde cumplía una condena de 10 años de cárcel acusado de subversión.

Desde el Cuartel Central de Policía en Río de Janeiro salieron tres camiones celulares fuertemente protegidos por agentes armados con ametralladoras, dirigiéndose al aeropuerto de Galeão.

Los periodistas y transeúntes fueron alejados de las inmediaciones de la estación policial y se les prohibió que permanecieran en las calles próximas.

Los vehículos policiales fueron fuertemente custodiados en el trayecto al aeropuerto, en cuyo sector correspondiente a la Base Aérea Militar se advertía creciente actividad, particularmente en torno a dos grandes aviones cuatrimotores Hercules C-130 de transporte.

Los periodistas solamente podían ver la pista de vuelo desde un kilómetro de distancia, pero observaron que de por lo menos siete camiones celulares descendieron personas no identificadas que aborronaron los aviones de transporte.

Un vehículo de la revista "O Cruzeiro", en el que viajaban dos periodistas y un fotógrafo, fue detenido por policía militar de la Fuerza Aérea cuando trataron de romper el portón de la base para ingresar a la misma.

Los accesos a la base estaban custodiados por efectivos con cascos de acero armados con ametralladoras.

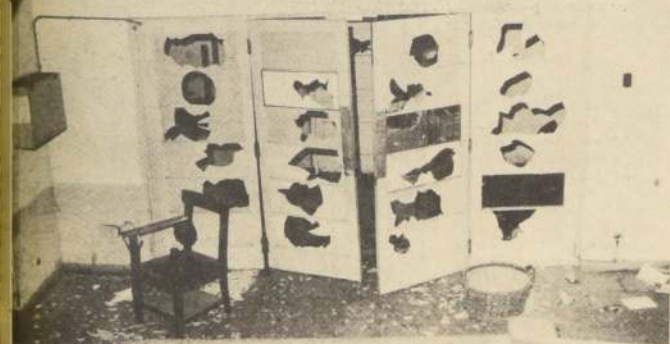
A las 1.26 P.M. un avión Avro Turboprop de la Fuerza Aérea aterrizó y se aproximó a los dos enormes Hercules. Varias personas descendieron de la aeronave que acababa de llegar y aborronaron uno de los aviones de transporte. "Se conjeturó" que el avión habría traído prisioneros políticos.

WASHINGTON, 6 (UPI).— El Departamento de Estado no ocultó hoy su profunda preocupación por la posibilidad de que el secuestro del Embajador de Estados Unidos en el Brasil, Charles Burke Elbrick, pudiera desatar una ola de atentados similares.

Indignación en Chillán:

Alumnas en Estado de Ebriedad Arrasaron con Escuela Técnica

En dos días de ocupación destruyeron todos los enseres y causaron daños por trescientos millones de pesos



LA VIOLENCIA DESATADA por el extremismo político prendió la semana anterior en el medio estudiantil. Chillán asistió al periplo a la destrucción de su Escuela Técnica por un grupo de alumnas, previamente



embriagadas, lo que ha quedado confirmado por las botellas de licor vacías encontradas cuando abandonaron el local después de dos días de orgía y vandalismo. En los grabados dos aspectos de los daños causados.

LA ACCION VANDALICA de un centenar de alumnas de la Escuela de Servicio de Técnicas Especiales, que protagonizaron una bacanal alcohólica, para entregarse enseguida a la destrucción sistemática de todo el material escolar y del edificio, no sólo sorprendió a los propios padres y apoderados de estas estudiantes, sino que provocó violenta indignación en Chillán.

Dada la gravedad del hecho y el monto de los daños, el Ministerio de Educación autorizó a la Inspección del plantel para entablarse la querrela criminal correspondiente, ya que sólo los daños en el edificio pasan de 150 millones de pesos y en los elementos de estudio pasan los 300 millones.

Las alumnas se apoderaron del local el jueves 28 de agosto y lo entregaron el sábado 30, cuando fueron instadas a desalojar el edificio por las autoridades.

Al apoderarse del local se apertrecharon de piedras y todo tipo de elementos contundentes, además de abundante cantidad de botellas de licor, las que fueron encontradas después del desalojo.

Desde el primer día se dedicaron a la destrucción sistemática de las máquinas de coser, maniqués, del mobiliario escolar, de las sillas y estantes, así como de la documentación. No se escaparon ni las puertas ni las ventanas del establecimiento, las que después de ser arrancadas fueron destruidas. La destrucción no perdonó los libros de la Dirección, sus propios certi-

ficados y trabajos, las llaves de agua, los servicios sanitarios, teléfonos e instalaciones eléctricas.

Cuando el sábado 30 abandonaron el local la Dirección del establecimiento solicitó la presencia del Notario Carlos Larru Cervantes, quien levantó un acta consignando las dramáticas condiciones en que dejaron la Escuela de Servicio de Técnicas Especiales.

Un inspector de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, después de apreciar los cuantiosos daños del edificio, señaló que las reparaciones demandarán una inversión de más de 200 millones de pesos. Por su parte el Inspector del Ministerio de Educación, Modesto Quezada,

entregó también otro informe sobre los daños recibidos por el equipo docente, el que fue destruido en forma total.

Los padres y apoderados de las alumnas visitaron el viernes el edificio, por invitación de la Dirección, quienes comprobaron la acción vandálica de sus hijas y pupilas.

En el Ministerio de Educación se informó que está era la primera vez que en el país ocurría algo similar. Recordaron que en 1968 cuando se produjo la toma masiva de locales escolares en apoyo de la huelga del magisterio sólo hubo daños, pero éstos enmasé un centenar de establecimientos llegaron a cifras mínimas, ya que no hubo destrucción. El mayor daño correspondió a

Huracán Francelia Arrasó Guatemala

GUATEMALA, 6 (DPA).—El huracán Francelia, que causó en Guatemala la catástrofe más seria de los últimos 50 años, desde los terremotos ocurridos en 1918, se desplaza ahora lentamente hacia México amenazando las ciudades de Tapachula, El Carmen, Tuxtla Gutiérrez y otras.

El saldo dejado a su paso en Guatemala son alrededor de cien muertos y desaparecidos, cientos de personas sin hogar y cuantiosos daños a la agricultura, especialmente en las plantaciones de algodón en la costa sur, de Banano en el norte y de café

recochado transitando por las veredas o franjas laterales, por el costado izquierdo enfrentando a los vehículos que vengán en sentido contrario.

La Intendencia de Santiago se pronunciará el lunes sobre el recorrido que deberá hacer la marcha cuando llegue el jueves a Santiago.

Ministro en Visita por Atentado al Grupo Móvil

EL GOBIERNO PRESENTO ayer la Corte de Apelaciones un requerimiento para que se designe un Ministro en Visita que investigue el atentado efectuado contra el Grupo Móvil la semana pasada.

Según informó el Subsecretario del Interior, Juan Acurrua, el requerimiento se hizo basándose en el artículo 6° letras D y E de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

En el Ministerio del Interior se anunció, por otra parte, que la marcha "Jornada de Denuncia al Capitalismo", fue autorizada por la Intendencia de Valparaíso y que la Dirección de Carabineros fijó normas de seguridad a las cuales deberán ceñirse los participantes, como por ejemplo, efectuar el

SINTEISIS

Ministro Pacheco en Concepción

EL MINISTRO de Educación, Máximo Pacheco, acompañado del Subsecretario de esa Cartera, viajó a Concepción, donde presidió ayer una reunión de trabajo con los jefes zonales de las actividades educacionales que corresponden a las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco, Bio Bio y Malleco.

El Ministro, que también incluye una visita a Chillán en su viaje, regresa mañana lunes a la capital.

Sismólogo Japonés en Chile

K. IIDA, sismólogo japonés invitado a Chile por el Departamento de Sismología y Geodesia de la Universidad de Chile, inició un ciclo de charlas sobre "Mecanismo de Generación de Terremotos", "Investigaciones en Japón sobre Predicción de Terremotos recientes" y "Generación de Ondas Artificiales". Las charlas del experto Iida son en inglés, en Blanco Encalada 2085, primer block, tercer piso.

Suspenden Bautizos en Clínicas

LOS BAUTIZOS realizados de acuerdo con el ritual católico, apostólico y romano en las clínicas, hospitales y maternidades, quedaron suspendidos de acuerdo con un decreto dictado por el Arzobispado de Santiago. La medida se adoptó para evitar que las familias que llevan al postulant a los óleos bautismales queden al margen de la instrucción previa ordenada por la liturgia. Las nuevas disposiciones obligan al bautismo colectivo en las parroquias, junto con haber derogado la aplicación de galas que exigían algunos padres para dar al sacramento la calidad de una fiesta social.

Día Mundial de Alfabetización

CON UN ACTO ACADÉMICO, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a realizarse a las 19 horas de mañana lunes 8 de septiembre, será celebrado el Día Mundial de la Alfabetización. En la Plaza UNESCO, a las 11 horas se efectuará la inauguración de la Semana de Educación de Adultos, ceremonia en la que intervendrán Oscar Fuentes Pantoja, Vicepresidente de la Comisión Nacional de UNESCO, Waldemar Cortés Carabantes, Visitador, jefe de la Educación de Adultos y el Alcalde de Las Condes, Eduardo Cuevas.

Chile en Congreso Sismológico

EXPERTOS CHILENOS participarán con trabajos en el Primer Congreso de Sismología e Ingeniería Antisísmica que tendrá como sede a Lima, del 21 al 26 de Septiembre. Ellos son Hans Rosenfeld del Campo, Santiago García Morán, Ramón Freire Canto, Arturo Arias, Gustavo Lange O. Peter Arnold A. Julio Ibáñez, Patricio Ruiz, Raúl Husid, Nagly Gómez, Alejandro Santolaya, Joaquín Monge, Luis Rosenberg y Alberto Vives.

Al torneo concurrirán delegados de Japón, Brasil, Estados Unidos, Escocia, España, Venezuela, Argentina y Portugal.

Servicio Extraordinario de Trener

LA EMPRESA de los Ferrocarriles del Estado, dispuso un servicio extraordinario de trenes de pasajeros a través de red ferroviaria. Debido a la gran afluencia de público hacia diferentes puntos del país, con motivo de las Festividades Patrias, Ferrocarriles programó este Servicio Especial que entrará en funciones el miércoles 17 hasta el sábado 20 inclusive.

Colectividad Peruana Ofrecerá Coctel

CON MOTIVO del Aniversario Patrio de nuestro país, la colectividad peruana residente ha organizado actos conmemorativos de homenaje y ofrecerá a los socios y amigos del Club Peruano, un Coctel de Honor, el próximo martes 16 de septiembre a las 19.30 horas en la sede del Club Miraflores 443.

Exposición Antártica

MAÑANA LUNES, a las 19 horas, se inaugurará una interesante exposición sobre la labor científica de la U.R.S.S. en la Antártica. Participarán además el Instituto Antártico Chileno, el Instituto Hidrográfico de la Armada y la Oficina Meteorológica de Chile, con todos sus elementos como ser, mapas, fotografías, libros, instrumentos y equipos usados en ese territorio. Científicos soviéticos y chilenos tendrán también activa participación en diversas charlas culturales sobre el Continente Antártico, que se desarrollarán en el presente mes de septiembre.

Certamen Literario Para Estudiantes

EL CÍRCULO CULTURAL Femenino "Isabel la Católica" del Instituto Chileno de Cultura Hispánica propicia un concurso literario, desde el octavo año hasta el sexto de humanidades, sobre las obras del historiador Jaime Eyzaguirre. Las bases serán las siguientes: 1. Biografía; 2. Proyecciones de su labor educacional; 3. Sus Obras; ¿Cuál es a su juicio la más importante y por qué? 4. ¿Qué repuso en la verdad histórica respecto al Descubrimiento y a la Conquista de América por España?

Habrán tres premios y 20 menciones honoríficas. Extensión máxima de 10 hojas de tamaño oficio, escrito a doble espacio. Se enviará a "Círculo Cultural Femenino Isabel la Católica", certamen Jaime Eyzaguirre, Bueras 188, Santiago.

Reencuentro con el Folklore

ELSABADO 13 de septiembre se realizará en el Estadio Chile un Gran Festival de Reencuentro con el Folklore, que prepara la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica. Se iniciará a las 19 horas y participarán: Los Huasos Quincheros, Silvia Infantes y Los Condores, Carmen Barros, Fiesta Linda, Pedro Messone, Los de Ramón, Hermanos Lagos, Duo Rey-Silva, Arturo Gatica, Duo Leal del Campo, Los Huasos de Algarrobal y América Joven.

Una Experiencia de Tránsito

UN CONCURSO para alumnos secundarios y primarios que consiste en una composición, abrió el Automóvil Club de Chile.

Este evento consiste en escribir sobre "Una experiencia de tránsito vivida", y se realiza como uno de los actos conmemorativos de su 41º aniversario que cumple el próximo mes de octubre. El plazo para participar, vence el 15 del presente mes de septiembre.

La Defensa Civil Presente

NEUEVAMENTE, en forma silenciosa y abnegada, los voluntarios de la Defensa Civil trabajan en la erradicación de familias.

Los días 1º y 2 de septiembre colaboraron en el traslado de 140 familias de la Población "4 de septiembre" a la Población "BANDERA", ubicada en Santa Rosa. Su trabajo consistió en el desarme de casas, carguio y descarga en los vehículos que dispuso la Corporación de la Vivienda para tal objeto.

Tomic Asistirá a un Seminario

EL PROXIMO SABADO 13 de septiembre finalizará el Seminario de Capacitación Sindical que se está desarrollando en la Octava Comuna y en el que participarán 47 alumnos.

Ese día, se pondrá término a este Seminario con el examen que tomarán a los alumnos el Ministro del Trabajo, Eduardo León Postenornmente será recibido por los asambleístas el Candidato Presidencial, Radomiro Tomic, quien aprovechará la oportunidad para conversar con los militantes de esa Comuna.

Chacareros del Rodado

HOY, a las 10 horas, el Sindicato Profesional de Pequeños Comerciantes y Chacareros del Rodado, sostendrán una importante reunión, que se llevará a efecto en Avenida Buzeta 8901. En esta oportunidad efectuarán el cambio de directorio, que deberá estar al frente de la institución por el período 69/70.

Barrancas con Programa Dieciochero

HOY, a las 11 horas se reunirá el Centro para el Progreso de las Barrancas con el objeto de designar a la Comisión encargada de preparar el programa de Fiestas Patrias que, como todos los años, se celebra con diversos actos públicos y juegos populares. La reunión se efectuará en calle San Pablo N° 2373.

No Existe Alza en Precio de los Vinos

EL DIRECTOR de Industria y Comercio formuló un llamado a todos los consumidores para que no se dejen sorprender por aumento en los precios de los vinos, ya sea embotellado o al granel, pues no ha sido decretado ningún alza.

Señaló Awad que existe suficiente producción y abastecimiento, como para atender la demanda de consumo durante todo el año y que no hay ni lejanamente en proyecto, la posibilidad de autorizar un alza en los precios de los vinos.

Se han hecho circular una serie de rumores en el sentido de que habría aumento de precios, ello solo es motivado por el afán de especular con motivo del crecimiento de ventas que experimenta el vino y los licores durante las Fiestas Patrias. Pero es totalmente ilegal. El público puede presentar los reclamos correspondientes a la Dirección de Industria y Comercio, donde serán atendidos de inmediato.

Investigarán Costos de los Cosméticos

LOS REPRESENTANTES de los principales laboratorios fabricantes de cosméticos fueron citados al Ministerio de Economía para manifestarles que se habían recibido numerosas denuncias de alzas desmedidas en los elementos que producen.

Se les informó que se iniciará un estudio de los costos que les afectan y los márgenes de comercialización que utilizan. Si se comprueba estos precios excesivos se decretará precio oficial.

Se les pidió a los empresarios de esos laboratorios que presentaran listas de precios correspondientes a agosto de 1968, noviembre del mismo año y marzo del año en curso.

Se informó en el Ministerio, que aun cuando los cosméticos no se consideran artículos de primera necesidad, en realidad actualmente son usados por todas las damas y es para ellas un artículo esencial.



Nueva Escala Para Terremotos Elaboró Investigador Chileno

● Constituye una alternativa a la escala Mercalli actualmente en uso

Un nuevo sistema para medir la intensidad de los sismos formuló el investigador y catedrático de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, Arturo Arias. El sistema que ha sido considerado por los expertos como "notablemente eficiente", constituye una alternativa mejorada del más en uso en el mundo y en Chile, la Escala Mercalli, modificada, que se adoptó a partir de 1961 en nuestro país.

Mientras la Escala Mercalli —que considera hasta una intensidad de 12 grados— se basa en la

observación de los daños provocados por el sismo (por ejemplo, la caída de un edificio corresponde a un determinado grado de intensidad, y la rotura de vidrios, a otro) la fórmula del profesor Arias determina la energía real liberada o disipada por el sismo, independientemente de la calidad intrínseca de la construcción. Por otra parte, el método del profesor Arias evita en su totalidad el fenómeno de apreciación subjetiva, ya que un observador puede "estimar" los daños en conformidad a su particular estado emocional.

De este modo, para evaluar la intensidad, de acuerdo al método del profesor Arias, se precisa de un instrumento denominado "Acelerógrafo" que existe en el país —que produzca al menos un registro, que permita usar la formulación matemática del científico chileno.

ANÁLISIS DE TERREMOTOS

El método del profesor Arias, ha sido incorporado a un catálogo sobre las características de los movimientos sísmicos que realizaron siete investigadores

del Departamento de Sismología y Geodesia de la Universidad de Chile. La obra, de 900 páginas, titulada "Análisis espectral de terremotos", estudia los movimientos sísmicos que han azotado a vastas regiones de México, Perú, Japón, Estados Unidos y Chile.

El capítulo básico del estudio establece las medidas de intensidad que se han registrado en estos movimientos, a objeto de compararlos con la reciente formulación del investigador Arturo Arias.

RESULTADOS

Puede advertirse, conforme a este trabajo universitario, que los terremotos ofrecen rasgos muy diversos. Vale la pena destacar al respecto que los acelerógrafos para el registro de terremotos americanos, peruanos y chilenos se instalaron en terrenos bastante firmes. En cambio, los de México y Japón fueron captados en superficies blandas.

Según este tipo de suelos, los investigadores establecieron diferencias y semejanzas entre cada sismo.

En nuestro país, los estudios no pudieron ser tan exhaustivos, pues sólo existen referencias de tres fenómenos (1945-1965-1967). Esta circunstancia se explica por la carencia de instrumentos para efectuar tales operaciones. En la actualidad el Departamento de Sismología y Geodesia de la Universidad de Chile, único organismo que se preocupa de la actividad sísmica en la esfera nacional, está fabricando acelerógrafos. Ellos formarán una vasta red.

Mientras no se tengan equipos completos —dice uno de los investigadores, el profesor Raúl Husid— será difícil para los ingenieros antisísmicos proponer características estándar para los terremotos chilenos.

El estudio fue digitalizado por un equipo Benson Lehner, el que puede calificarse como la última palabra en la materia.

De esta manera, en dos tomos que muy pronto serán repartidos a bibliotecas y centros especializados, siete expertos efectúan una verdadera radiografía de los fenómenos telúricos. En vastas zonas del Japón, México, Perú, Estados Unidos y Chile, ellos han cambiado, incluso, la faz de un territorio.



Inauguran dos Nuevas Escuelas

EL PRESIDENTE de LA SOCIEDAD Constructora de Establecimientos Educativos hizo ayer entrega de un moderno local para la Escuela Primaria Mixta de la Población Santa Olga, en Santiago. Igualmente, ayer en Quilicura, fue entregada a la comunidad el local para otra Escuela Primaria Mixta, en la Población "María Ruiz Tagle de Frei". Tanto el Presidente de la Sociedad Constructora, Hernán Monckeberg,

como representantes de este organismo, destacaron la política de construcciones escolares impulsadas por el actual Gobierno. Profesores, padres y apoderados, alumnos, dirigentes de las Juntas de Vecinos y poblacionales concurren a la ceremonia de entrega de ambos locales, los que fueron recibidos por los representantes del Ministerio de Educación. En el grabado superior, la Escuela de la Población Santa Olga. Abajo, la Escuela de Quilicura.

Ministro Carlos Figueroa inaugura Torneo de Turismo

MAÑANA LUNES, a las 10 horas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, se inaugurará la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo. Abrió el acto el Ministro de Economía, Carlos Figueroa Serrano.

Las sesiones de trabajo se efectuarán en el Club de la Unión, de lunes a jueves. El día viernes los participantes sesionarán en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. La sesión de clausura se realizará ese mismo día, a las 18 horas.

En esta asamblea participarán ministros de Estado, Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo de España; el Licenciado Agustín Salvat, de México; y Ángel Miolán, Ministro de Estado sin Cartera de la República Dominicana.

Además, asisten los Directores Generales de todos los países signatarios del convenio de tu-

rismo, observadores de Canadá, Estados Unidos, Inglaterra y Japón y lo más representativo de la industria turística privada, es decir, centenares de representantes de agencias de viajes, de la hotelería, empresas de transportes aéreos, marítimos y terrestres. El director de Turismo celebró una reunión el viernes con el Director General de Promoción del Turismo de España, Antonio García Rodríguez-Acosta con quien intercambia ideas acerca de esta Asamblea y se reunirá el lunes a las 17 horas, en la Embajada de España con el Ministro Fraga Iribarne.

A través de la gran cantidad de trabajos presentados por los países participantes se advierte el interés y entusiasmo que ha despertado la realización de esta Segunda Asamblea la que promete alcanzar el éxito que sus realizadores se habían propuesto.



Ministro Figueroa

Democratización Educacional Trata Seminario de la "SONAP"

UN SEMINARIO LATINOAMERICANO sobre los problemas de la democratización de la Educación y la necesidad de elevar los niveles de formación profesional y culturales, se inaugura esta semana en Santiago.

Las jornadas han sido organizadas por la Sociedad Nacional de Profesores —SONAP— y participarán en ella la Federación Internacional Sindical de la Enseñanza —FISE—, la Federación de Educadores de Chile —FE-DECH—, la Confederación de Educadores Americanos —CEA—, el Congreso Permanente de Unidad Sindical y la CUT.

Durante este torneo se analizarán los siguientes temas:

1. Los problemas de la escolaridad latinoamericana: ausentismo, deserción escolar.
2. La necesidad de la Enseñanza Profesional y la responsabilidad docente y sindical de los trabajadores.

3. La educación de masas en la cultura moderna: el valor de la cultura nacional y popular, la educación de los adultos y los programas culturales de los sindicatos.

4. Los valores de una auténtica cultura nacional y su defensa de las deformaciones extrajeras.

Han comprometido su asistencia delegados de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Argentina, Unión Soviética, Hungría y se han cursado invitaciones a Cuba, Bolivia, Paraguay, Brasil, Francia, R.D.A., México, etc.

El Torneo se realizará en el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio ubicado en Lo Barnechea. Habrá un Acto Solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el Viernes 12 a las 11 horas.

Visita Santiago, Wolfgang Sauer Delegado de los Productos "BOSCH"

● Niños chilenos se especializan en la Planta BOSCH de Sao Paulo, Brasil

WOLFGANG SAUER, delegado para la América Latina de los Productos "BOSCH" se encuentra de visita en Santiago, donde ha sostenido entrevistas con personeros de nuestras diferentes actividades comerciales.

Los productos BOSCH están representados en Chile por la firma EMASA, cuya Gerencia ejerce el señor Kurt G. Wandel, quien ha realizado en el país una labor de intensa divulgación de la calidad de estos productos, lo que han logrado una significativa aceptación.

La visita del señor Sauer, a quien saludó LA NACION, tiene por objeto incrementar aún más los lazos comerciales entre Brasil y Chile, interés que hoy toma especial importancia, ya que ambos países luchan por ideales comunes en el plano de la integración y el desarrollo económico latinoamericano. BOSCH es una de las más importantes industrias brasileñas, radicada en Sao Paulo, donde laboran más de seis mil operarios especializados, lo que contribuye a la calidad de su producción.

BOSCH en Chile, a través de EMASA, desarrolla una labor de apreciables alcances altruistas al colaborar en el Programa "Niños y Patria" de Carabineros.

Con la participación del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, estos niños



WOLFGANG SAUER, delegado para América Latina de los productos de la fábrica ROBERT BOSCH de Stuttgart, Alemania, con residencia en Sao Paulo, Brasil.

son seleccionados de acuerdo con su vocación y luego especializados en mecánica automotriz, electricidad, motores diesel, construcción, después de lo cual son enviados a Sao Paulo para perfeccionar sus conocimientos en la Planta BOSCH.

El entrenamiento de estos ni-

ños, elejidos por sus condiciones y posibilidades, se realiza bajo supervisión personal del Gerente de EMASA en Chile, K.G. Wandel, y está a cargo del Jefe del personal, de la firma, Raúl Figueroa, quienes ponen todo su empeño en el mejor éxito de la iniciativa.

Bendicen Matrimonio de Uribe del Valle

HOY, A LAS 11.30 HORAS se efectuará en la Iglesia Sagrados Corazones, la bendición del matrimonio de la señorita Verónica Darrigrandi, con el señor del Valle V.

Serán padrinos, por parte novia, el señor Raúl Uribe y la señora Marcela Darrigrandi, y por parte novio, el señor Hernán Morales y la señora Concepción Ilalón de del Valle. Bendecirán el matrimonio el Reverendo Gerardo.

TAXI VAUXHALL VENDO

E\$ 10.000 CONTADO O FACILIDADES

DIEGO ALMAZAN N° 2256

FOTONOTICIAS



CANDIDATA A REINA DE LA SIMPATIA. La Corporación de Obras Urbanas (COU), del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo se haya celebrando su primer año de vida. Entre los miembros del programa de festejos, no podía faltar la elección de una Reina de la Simpatía. Cinco atractivas funcionarias se disputan el título, entre ellas esta esgrigada morena, de ojos azules y muy bien distribuida arquitectura, que se llama Patricia Hood Barahona. El 25 de septiembre, en una velada que tendrá como escenario el teatro Municipal metropolitano, será proclamada la Reina. ¿Será Patricia? Los dirigentes de la campaña aseguran que sí. En el grabado, Patricia Hood exhibe sus atributos reales.



PARLAMENTARIOS JAPONESES. Una misión parlamentaria japonesa, integrada por 7 miembros y un alto funcionario de la Cámara de Representantes, llegó ayer a Santiago en una gira por países de América Latina, para tomar contacto con legisladores y conocer los sistemas parlamentarios. La misión visitará mañana a las 11 horas, la Cámara de Diputados y en la tarde continuará viaje a Buenos Aires. En el grabado, los parlamentarios japoneses con el Edecán de la Cámara, Coronel Oscar Vallejos, que los recibió en Pudahuel.



CON UN VINO DE HONOR fue festejado en el Club de la FAO el piloto Alejandro Williamson, quien cruzó el mar de hielo en planeador. A la manifestación concurrieron jefes de la aviación militar y civil chilena, quienes recordaron esta hazaña. En el grabado, de izquierda a derecha, el coronel Jorge Basalito Valenzuela, Armando Venegas de la Guardia el festejado, Alejandro Williamson, y el General (R) Anibal Simiñán, en la mesa de honor de esta demostración de afecto y camaradería aérea.



SUS 37 AÑOS celebró la Sociedad "Galvarino" con una romería al monumento del toqui "Caupolicán" en la terraza del Cerro Huelén (Santa Lucía) donde depositaron ramos de copihues y una bandera chilena. Los diversos oradores referentes a la romería destacaron la personalidad de éste y otros grandes jefes araucanos que no tuvieron otra mira que la lucha por la libertad de su pueblo. Los actos aniversario de la Sociedad "Galvarino" continuaron en la noche con un gran "machitón" en un club social de la Avenida Recoleta.



CONVENCIÓN DE O.O.P.P. Las primeras convenciones nacionales organizadas en Santiago la Federación de Empleados de Obras Públicas y la Asociación de Funcionarios de Arquitectura del mismo Ministerio, para estudiar problemas de carácter económico, social y de organización, cuyas conclusiones presentarán, posteriormente, a las autoridades respectivas. En el grabado, un aspecto de una reunión de trabajo de los funcionarios de arquitectura.

Toma de Posesión de Fundo Loncovaca Amarga a la Derecha

UN NUEVO GOLPE, que se suma a los anteriores, recibió la derecha económica, al confirmarse la pronta toma de posesión del fundo Loncovaca, de Oscar Schleyer, Springmüller, Diputado del Partido Nacional e Intendente de Cautín durante el período de Alessandri.

Las últimas expropiaciones han alcanzado a figuras prominentes de la derecha económica, como Eduardo Alessandri, Carlos Ariztia, Vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura y otros.

Para tratar de detener las expropiaciones, los latifundistas iniciaron una escalada a nivel nacional, que se ha traducido en el asalto a las oficinas de CORA en Linares, los sucesos de Melipilla, la agresión a periodistas, el anuncio de que defenderán por cualquier medio sus tierras y otras argucias por el estilo.

Cuando se supo que Loncovaca sería expropiado, los terratenientes de la zona realizaron una marcha en automóvil hasta el fundo para testimoniarle a Schleyer su pesar por la pérdida del predio.

Cada uno le entregó una tarjeta al final de la marcha, al igual que en los funerales. Al parecer, los latifundistas ya presintieron su pronta desaparición, y están dando los últimos pero violentos estertores.

Con anterioridad, habían efectuado otra marcha hasta el fundo Santa Rosa, de Laura García-Huidobro, cuando salió el acuerdo de expropiación de este predio, mientras los latifundistas se reunían en Panimávida.

La desesperación de los terratenientes es tan grande que están

apareciendo nutridas inserciones en los diarios, para atacar la Reforma Agraria con los mandos argumentos de siempre: persecución y presión. Sin embargo, no han logrado comprobarlo.

Lo que sí se ha demostrado es que la presión viene de los dueños de fundo. Conocido es el caso de Los Castaños, expropiado a Alessandri donde se despidió a seis trabajadores, incluido dos dirigentes.

En Loncovaca, los campesinos tuvieron que recurrir a la toma del fundo para detener los constantes abusos de que eran víctimas y para protestar por la angustiosa situación económica en que vivían. Los trabajadores recibían como salario diario 4 escudos 39 centésimos.

En su fundo Schleyer tenía una importante superficie con empastadas, las que estaban invadidas por malezas 289,7 has. se hallan totalmente degradadas. Los bosques están sobre terrenos cultivables y ocupan una pequeña superficie: 1.159,4 has.

Y la última "gracia" del Honorable Diputado es que anunció el despido de 25 trabajadores del fundo, después del acuerdo de expropiación.



LES TOMARON SEDE. Representantes de todos los organismos que integran la "Unión Vecinal Pro Defensa y Adelanto de la Población N° 2 de Batuco", comuna de Lampa, vinieron a este diario a denunciar que "los comunistas se tomaron arbitrariamente la sede de nuestra institución". Dijeron que el Domingo 31, después de una asamblea de los pobladores, donde los comunistas injuriaron a los dirigentes, se tomaron la sede, de la cual fueron desalojados por refuerzos policiales llegados de Colina. Los reclamantes atribuyen este hecho a que en 45 días más habrá elecciones en virtud de lo que ordena la Ley de Juntas de Vecinos, y que los comunistas tienen la intención de apoderarse de toda la directiva.

Actividad Industrial Aumentó Este año

• Señala último informe del Banco Central

El Banco Central acaba de terminar su "Informe Económico" correspondiente a los meses de julio y agosto, en el que señala que "estábamos en presencia de una lenta recuperación de la economía, en comparación con períodos inmediatamente anteriores".

Analizando sector por sector el Informe llega a las siguientes conclusiones:

país, ha aumentado en un 20,3% entre enero-marzo de 1968 y el mismo período de 1969; en 12 meses el incremento es de 17,2%. En el sector público en cambio se observa en los doce meses un crecimiento del 1% y una baja si se comparan el primer trimestre de 1968 con el de 1969. Esta baja se explica por el fuerte incremento de la construc-

ción iniciado por dicho sector a fines de 1968, lo que obligó durante los primeros meses de 1969, a emplear todos los recursos financieros para terminar las obras iniciadas en 1968. Dado que la estadística disponible se refiere a las obras iniciadas, resulta lógicamente una baja sustancial en los primeros meses de 1969.

MINERIA

En la minería se pueden distinguir dos aspectos: la producción de cobre y la del resto de los minerales. La producción total de cobre ha estado débil en los primeros cuatro meses de 1969, en que anota una baja de 3,1% respecto a los iguales cuatro meses de 1968. La causa principal radica en los problemas técnicos que hubo en Chuquibambilla en los meses de febrero y marzo. Para el resto de los minerales, en cambio se observan aumentos sustanciales en la producción. La producción neta de carbón se incrementó en 5,4%, el hierro subió en un 2%, la producción de yodo y salitre aumentaron en los primeros cinco meses de este año en 30,4% y 15% respectivamente comparado con igual período del año pasado.

INDUSTRIA

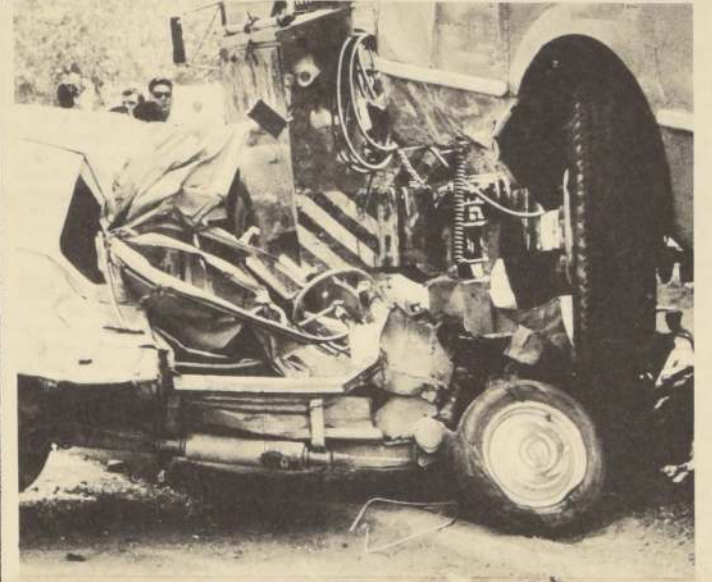
En la actividad industrial se observa un aumento en las ventas reales que, según las cifras elaboradas por la Sociedad de Fomento Fabril, sería del orden del 7,7%, si se compara el período enero-abril de 1969 con igual período de 1968, al considerar promedios de doce meses, la variación anterior se convierte en un 5,4% lo que indicaría una tendencia clara al crecimiento de las actividades industriales.

Por otra parte la ocupación en la industria entre junio de 1968 y junio de 1969, habría tenido un incremento del 2,2%, según informaciones proporcionadas por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile.

El consumo de energía industrial experimentó un crecimiento del 4,4% entre el período enero-abril de 1968 y enero-abril de 1969.

CONSTRUCCION

En la actividad de la construcción se observan situaciones diferentes en el sector privado y en el público. La edificación proyectada en metros cuadrados, por el sector privado, según datos de sesenta comunas del



LA CITRONETA convertida en chaya metálica, bajo el Bus, es la trágica secuela de la falta de respeto por las normas de tránsito. ¡Es tan "bonito" correr! Claro que el conductor de la citroneta no corrió más. No olvide conductor los "Diez Mandamientos".

¡Atención choferes! Diez Mandamientos de "Cómo Conducir"

¿De qué sirven los consejos, las orientaciones del carabiniero para mejor conducir, cuando la temeridad e irresponsabilidad de los conductores hacen escarnio en vidas inocentes?

Con estas palabras no hace mucho, hablaba el Mayor de Carabineros Rosalino Fuentes Silva, en la Escuela de Tránsito "Carlos Canola", a un grupo de choferes que finalizaban un curso sobre "Seguridad en el Tránsito".

En esos momentos en que el jefe policial, experto en Tránsito, buscaba impactar al auditorio sobre el "manejo a la defensiva", o Manejo prudente y respetuoso de las normas de tránsito, recordamos otra oportunidad en que el Mayor Fuentes dio a conocer diez mandamientos de "COMO CONDUCIR".

Hé aquí esa tabla de la ley, aporte al devastador plan de los

conductores irresponsables en calles y caminos.

1° Salga siempre con atraso a sus actividades. En las calles y carreteras ganará tiempo, recuerde que la velocidad RAZONABLE Y PRUDENTE es un complejo de inferioridad, arraigado en muchos conductores.

2° En un cruce ferroviario, no olvide que la PREFERENCIA es siempre suya. ¡PORQUE EN-

TONCES CEDER ESTE DERECHO AL TREN?

3° Si en nuestros tiempos la velocidad es un factor primordial y su vehículo es capaz de desarrollar 180 a 200 kilómetros por hora. ¿POR QUÉ NO USARLA?

4° Al adelantar a otros vehículos, no preste atención a las CURVAS, CUESTAS O LINEA CONTINUA CENTRAL. Ellos no son obstáculos para expertos como usted. Siga rápido, que los que vienen en sentido contrario le cederán el paso, así tengan que CAER EN LA CUNETTA.

5° Sea previsor y lleve siempre consigo en su vehículo una garrafa de vino. Algunos picaroteros grados de alcohol en la sangre, le producirán REACCIONES OPORTUNAS A LA EMERGENCIA Y NINGUN OBSTACULO SERA PELIGROSO.

6° Cuando conduzca de noche en radios urbanos, mantenga siempre sus luces altas. Usted tiene que ver. ¿NO ES ASÍ?

7° Nunca ayude a nadie en el camino. Déjelo cuidarse a sí mismo. Recuerde que usted es infalible.

8° Ante la presencia de una congestión de tránsito, use su bocina insistentemente VANAGLORIESE, porque todos los demás conductores lo imitarán.

9° Si por rara coincidencia enfrenta la señal de detención del Carabiniero de Tránsito, NO LE HAGA CASO; huya en defensa de su propia economía.

10° Finalmente, si usted llega sano y salvo a su casa, no se desanime. AUN QUEDAN MUCHOS DIAS POR DELANTE.

Rotarios Distinguen a un Aviator Condecorado por USA

UN CORDIAL homenaje ofreció el Rotary Club de Peñafiel al Comandante de la Fuerza Aérea de Chile, Benjamín Opazo, que en fecha reciente fue condecorado por el Comando en Jefe de las FFAA norteamericanas. Se hizo acreedor a la distinción por los servicios prestados cuando se desempeñaba como Jefe de Base en la Isla de Pascua. Pertenece, además, a la organización rotaria de Peñafiel.

Correspondió ofrecer el homenaje al rotario Juan Krippl, quien en elocuentes términos se refirió a la personalidad del Comandante Opazo y a la labor de servicio rotario realizada como vecino, por este oficial de la Fuerza Aérea.

Rotary Club de Peñafiel tiene una destacada figuración no sólo entre las organizaciones similares de su Distrito, sino también en todo el país.

Entre las múltiples iniciativas puestas en marcha en el último tiempo por este Club, se destaca la fundación de un hogar para los niños en estado irregular, gracias al empuje puesto en esta obra por el rotario Francisco Hidalgo Nieto.

Con la colaboración del Comité de Damas Rotarias, en el que figuran las esposas de los socios, se ha continuado con el programa de visitas a las escuelas y poblaciones, colaborando con los alumnos y las familias de escasos recursos.

Su actual Directorio lo encabeza don Antonio Archuc, quien ha destacado la amplia colaboración que para las tareas emprendidas recibe de los demás miembros directivos y del club en general. Igualmente ha puesto de relieve la comprensión que encuentra para esta acción de parte de la comunidad.

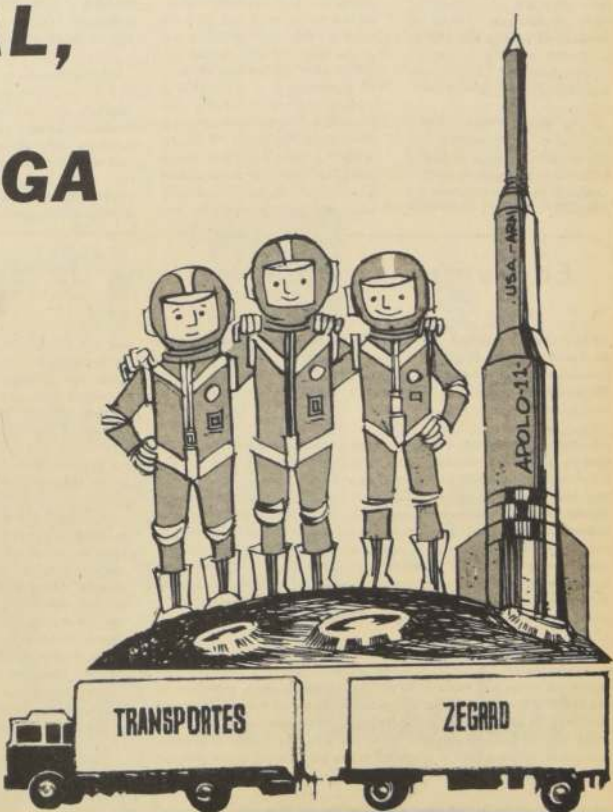
CON LA SEGURIDAD Y EFICIENCIA DE UN VIAJE ESPACIAL, ASI... VIA SUR TRANSPORTA SU CARGA

VIA SUR

MODERNA FLOTA de : CAMIONES CERRADOS CAMIONES FRIGORIFICOS

RECEPCION

NATANIEL 202 - FONO 713664
RECOLETA 2180 - FONO 62676
AV. BULNES 144 - FONO 67210



Hitler Contra Nueva York...

por el Repórter 7

Sólo ahora se conocen los verdaderos planes de Hitler con respecto a Estados Unidos y, concretamente, lo que pensaba hacer con la ciudad de los rascacielos.

El cabo del bigote chaplinesco y del mechón engomado, pegado a la frente, odiaba la manera de ser de los yanquis. No podía concebir una nación que no vivía pensando en la guerra, que prefería la amable vida del "Home sweet Home" y que creía que cada ser humano merecía una gota de respeto. Hitler soñaba con el galope de los cuatro jinetes y con el olor de la sangre. Soldado de la primera guerra, deliraba con los detalles macabros de la Segunda.

Y un país como USA, que había luchado en tierras lejanas y que había vencido fuera de los límites de su territorio, le parecía casi un desmoronamiento y un delincuente que se había fugado de su casa para defender cosas vagas y absurdas como la libertad y el derecho en remotos campos de batalla.

Hitler quería que Estados Unidos conociera de cerca la contienda y que sufriera con los horrores de la masacre. Gozaba pensando en los gringos altos y sanos, musculosos y simples, reventados en el barro y recibiendo una lluvia de bombas en su propio suelo.

Por eso ponía neuróticos a sus sabios y hombres de ciencia para que apresuraran la fabricación de supercohetes que fueran capaces de liquidar Nueva York en minutos y el resto de las grandes ciudades y aglomeraciones humanas, en escasos segundos.

No le bastaba con la "V-1" y la "V-2" que sembraban nuevamente el pánico en Londres, como en los más trágicos días del año 40. No, Nueva York, la desafiante Nueva York, con sus colosos de acero y sus gigantes de concreto, debía derribarse estrepitosamente y volar por los aires.

El hombre de la camisa parda veía la escena. Era capaz de describir el ruido de las sirenas y el paso de las bombas corriendo a apagar la selva de incendios que provocaban los cohetes enviados, con siniestra puntería, desde la lejana Europa.

Un aviador alemán que luchó en la última guerra ha revelado los increíbles detalles.

Ya estaban listos los enormes Yunkers de 6 motores que volarían desde un punto de la costa francesa sobre el Atlántico y que dejarían caer su fúnebre carga en Times Square, Central Park, Broadway, Coney Island, Wall Street etc. De la simbólica Estatua de la Libertad no debía quedar ni una brizna. De los pesados cubos salpicados de ventanas, ni el recuerdo. De los parques y plazas, ni una gota de polvo.

Nueva York y más tarde Chicago, San Francisco, Boston y Filadelfia debían desaparecer y dejar sólo un cráter humeante que le indicara a los escasos sobrevivientes que allí había existido alguna vez una ciudad.

Por suerte Von Braun se atrasó, los aviones de la RAF bombardearon sin piedad el emplazamiento de los cohetes de la muerte, los yunkers no alcanzaron a despegar, y Hitler tuvo que llevarse la pistola a la sien.

Si no, los muñones del Empire Building se alzarían dramáticamente hacia el cielo y la Quinta Avenida sería una seria competidora de las columnas del Partenón.

editorial

La Reforma Constitucional

La aprobación en general por el Senado del proyecto de reforma constitucional tiene una significación trascendente para el perfeccionamiento de nuestro régimen democrático que, pese a su esencia ejemplar, ha demostrado en la práctica algunos vacíos y distorsiones que se hace perentorio corregir.

El Gobierno de la Democracia Cristiana, desde el instante mismo en que asumió sus responsabilidades, planteó el problema, presentando al Parlamento un proyecto completo sobre la materia, que introducía en el régimen todas aquellas reformas que la experiencia política y administrativa planteaba.

Intereses particularistas y cálculos subalternos mantuvieron el proyecto inmovilizado en la Cámara Alta, donde una mayoría que no reflejaba los puntos de vista de la opinión pública, buscaba en los defectos constitucionales vigentes la posibilidad de una sobrevivencia que de otro modo no podía mantener. Fue preciso, pues, que cambiara la fisonomía senatorial para que la iniciativa retomara la trayectoria que conducirá a la implantación definitiva de las reformas, que debieron esperar casi cinco años para ingresar en la tabla de los asuntos en camino de obtener sanción legal.

El Gobierno hizo cuanto esfuerzo era posible para facilitar este despacho, llegando a aceptar, primero, el desglose de la parte que se refería al derecho de propiedad y, más adelante, proponiendo la eliminación de preceptos que eran objeto de especial resistencia. Demostró el Presidente Frei, que llega al último año de su Mandato, que su propósito no involucra un deseo de lograr para sí mismo ventajas político-administrativas, sino que lo alentaba la superior consideración de que debía premunirse al Ejecutivo de disposiciones que le permitieran cumplir con su responsabilidad sin estar sujeto a dislocaciones que impedian toda planificación y orden en la tarea gubernativa.

Es la posición de un estadista que pone al servicio del país su experiencia y, sin más mira que la de servir a la nación y de facilitar su avance, lucha por incorporar a su carta fundamental disposiciones que eliminen obstáculos y entorpecimientos esterilizados en gran medida de los programas responsablemente estudiados.

La conducción económico-financiera constituye, en el mundo en que vivimos, la piedra angular de toda acción de Gobierno. Si se permite que la planificación —que en cualquier sentido que se oriente, siempre exigirá fuertes gastos de dineros públicos— pueda ser desvirtuada al inyectarle expendios excesivos o incoherentes, no existe posibilidad alguna de llegar a resultados satisfactorios. El proyecto de reforma, pues, reserva al Ejecutivo la iniciativa de los gastos de todo orden, otorgando unidad, coordinación y, lo que es más importante, seguridades de factibilidad a los programas.

Se establece, también por prescripción de este proyecto, el plebiscito, para dirimir las diferencias que puedan producirse entre el Poder Ejecutivo y el Congreso, con lo que obvia el contrasentido vigente durante tantos años en nuestra Constitución, de no dar salida a esta clase de conflictos, paralizando con ello, en muchas ocasiones, la marcha del país.

El pueblo, depositario genuino de la voluntad soberana, podrá así decir su palabra, expresar e imponer su voluntad cuando las circunstancias lo requieran. Se extiende, pues, la práctica democrática más allá del simple llamado periódico a un pronunciamiento electoral que, como funciona hasta ahora entre nosotros, es más un formalismo que un auténtico llamado a la resolución cívica. Este criterio de perfeccionamiento democrático campea también en los artículos de la reforma que otorgan derecho a voto a los ciudadanos desde los 18 años y se lo conceden, asimismo, a los analfabetos; grupos que se había procurado hasta ahora mantener marginados, atendiendo a turbias cábalas impuestas por los privilegios o el temor de quienes sabían que no estaban cumpliendo rectamente con su deber.

La facultad que se otorga al Jefe del Poder Ejecutivo para disolver el Congreso una vez durante su sexenio, se inserta también dentro de este concepto, tan claro, de otorgar al pueblo el derecho de decidir, con oportunidad y de manera directa, sobre problemas nacionales de trascendencia. Este enfrentamiento de los parlamentarios con la voluntad ciudadana, introduce, tal vez, el más positivo de los avances democráticos que contempla la reforma constitucional y no será bueno subordinar su aprobación a consideraciones de baja politiquería.

Los políticos de verdad, aquellos que sólo están movidos por el legítimo fervor del servicio público, no tienen por qué rehuir el llamado ante la ciudadanía. Sólo temen al pueblo quienes tienen conciencia de que no proceden con limpieza, que han desnaturalizado la representación con que les investió.

El Presidente Frei y la Democracia Cristiana, a quienes anima un claro concepto de sus obligaciones y responsabilidades políticas y sociales, no han vacilado en propugnar estas reformas que reflejan, junto a su acendrada vocación democrática, su confianza absoluta en que el pueblo comprende y aquilata su entrega irrestricta al servicio del bien común. Estas iniciativas enaltecen a los políticos que las adoptan, porque son la expresión meridiana de su honrada convicción y la sinceridad de sus propósitos.

La vocinglería tortuosa de quienes atacan la reforma constitucional achacando a móviles de autoritarismo la presentación de este proyecto, denota mezquindad de alma cuando no deja en evidencia que la finalidad perseguida por estos opositores es la de debilitar el sistema para colocarlo, inerte, más cerca de sus apetitos; es un intento de corrupción interna, hipócritamente planeada, que substituiría a una lucha franca y abierta, que no deben eludir quienes creen con honestidad que les asiste la razón y la justicia.

Las grandes democracias contemporáneas contemplan en sus leyes orgánicas disposiciones de esta especie y gracias a ellas se fortalecen y son capaces de generar su propio y sólido crecimiento material y espiritual. Chile no debe sustraerse a este perfeccionamiento de su avance que, cuando se cumple en la legalidad, evita destrucciones, dolores y miserias. El proyecto, aprobado en general, proseguirá su trámite parlamentario corriente y es de esperar que, por fin, sea aprobado de manera definitiva para bien de un pueblo que merece, sin duda, mejores destinos.

Ingenio Show Periodístico

coincidencia, nunca son los del país en que actúan

Los propósitos de independencia y de objetividad que se señalaron como las normas tutelares de la edición en español, pasaron a pérdida en el instante mismo en que surgieron las asociaciones de esa revista inglesa con organizaciones de capital privado de los distintos países de este hemisferio.

No fue la central londinense la que seleccionó los corresponsales. Fueron sus asociados latinoamericanos. Y éstos no recurrieron a los profesionales más calificados, idóneos e independientes, sino a aquellos que se hallan política y profesionalmente comprometidos con sus organizaciones.

El procedimiento no pudo arrojar otro fruto que el que la edición española de esa revista registra. Sus corresponsales no les cuentan a los lectores de aquella publicación, lo que debe o está por pasar, sino lo que a ellos y sus empleadores latinoamericanos les gustaría que pasara.

Por ejemplo, al producirse hace algunos meses la formación del MAPU, pronosticó el desbande total del Partido Demócrata Cristiano, para cuyo efecto la correspondencia política que redacta estas apreciaciones, magnificó, no con

Tal preconcepto informativo ha llevado a esa revista a cometer errores garrales de apreciación, como —para citar sólo uno de los más recientes— cuando vaticinó en las elecciones venezolanas últimas el único candidato que no podía triunfar era Rafael Caldera. La "gaffe" recordada y otras igualmente ejemplares, no inhiben a ese órgano para insistir.

Si bien la intención está clara aquí, al parecer no lo está en el grado que los empleadores chilenos de la correspondencia querían. Y conociendo tal vez el ámbito muy circunscrito que alcanza la revista en nuestro país, se propusieron amplificar la resonancia de esos dichos con una treta que, por su escasa picardía, revela el vuelo imaginativo de sus autores.

Un tabloide de la mañana recoge las palabras puestas en boca del ex Mandatario y, además, una reflexión de la autora de esa recopilación, atribuyéndosela a la revista. Y dice ese tabloide en su primera página que, según la publicación inglesa que comentamos, "si no se presenta a la elección presidencial próxima el candidato de derecha, el poder caerá en manos de un personaje de la extrema izquierda".

Una burda tergiversación de nuestra realidad, como se ve, ya que pretende silenciar la presencia de la candidatura democristiana —que, levantada como está por el partido mayoritario y mas solidamente unido del país es la que presenta la opción más nítida de triunfo.

No resulta particularmente encomiable que un periodista haga este juego pueril de darse relevancia citándose así mismo, ni mucho menos, que para publicaciones que también circulan en el exterior, donde no se conocen los detalles de nuestras condiciones políticas, se oculten realidades tan notorias con el vigor de la candidatura democristiana. Más de algo ingenio o mal informado podría pensar que en Chile estamos al borde de la revolución marxista. Eso no es cierto, pero favorece a determinados intereses el divulgarlo. Es lamentable que así se haga y, más aun, observar el pequeño "show" montado por la correspondencia en procura de una singularización y refuerzo de sus intentos.

Creemos que el Encuentro Latinoamericano de Escritores, al destacar estos graves problemas que afectan un campo tan trascendental de la cultura como es el literario, justifica por sí mismo su realización.

La Semana Política

LAS LECCIONES DE LA VIOLENCIA

Podemos felicitarlos que los últimos atentados terroristas de la extrema izquierda hayan dejado, al menos, una consecuencia positiva: obligó a definirse a los distintos grupos políticos. Hasta el período inmediatamente anterior a los asaltos a bancos y establecimientos comerciales, el debate entre los partidarios de la vía violenta y los distintos matices de la vía pacífica era puramente teórico. Los cajeros heridos han teñido de sangre la polémica y han ilustrado en forma dramática las consecuencias prácticas de la violencia como método de acción frente a delitos, la ambigüedad no es posible. El gran mérito de este tipo de circunstancias es que incluso el silencio tiene un significado.

Hasta el momento sólo dos corrientes de opinión han omitido definirse frente a la violencia nacida en sus propias filas: el partido Nacional y el Partido Socialista. El Partido Comunista, después de algunas vacilaciones iniciales, ha terminado por condenar abiertamente los asaltos del MIR. Sólo el Partido Demócrata Cristiano ha podido pronunciarse simultáneamente contra la violencia de los agricultores derechistas y el terrorismo de extrema izquierda. Pero no puede haber duda, después de leer las declaraciones y los artículos de la prensa de derecha y el Partido Nacional frente a la violencia de los agricultores, y de la prensa socialista y el PS frente a los asaltos de extrema izquierda, que ambas corrientes practican un peligroso doble juego y que están estimulando, con su ambigüedad, el desarrollo de la violencia.

Particularmente, la prensa derechista ha perdido toda autoridad moral para condenar al MIR desde el momento en que ni siquiera informa sobre hechos como el asalto de un agricultor a un local de CORA mientras consagra páginas completas a los excesos de la extrema izquierda.

La oposición de los comunistas ha aportado elementos nuevos a la crítica sobre la posición del MIR. Un parlamentario comunista aduce, no sin razón, que si el objetivo de los asaltantes era destruir el régimen capitalista mediante el ataque a un banco o un supermercado, resulta claro que se trata de un arrebato infantil: todo un sistema de seguros cubre estas instituciones. Por otra parte, cabe preguntarse cuál es el objetivo de estos asaltos si el ataque al régimen capitalista se descarta como fundamento. "Financiar la revolución" es una explicación inadmisible para revolucionarios que se niegan a seguir la vía electoral, fuente principal de gastos para un partido. Lo cierto es que un poco de reflexión en torno a este tópico haría ver fácilmente el carácter oscuro y estéril de un acto semejante, aún en una perspectiva marxista. Más perentorio todavía resultaría separar este tipo de acciones del proletariado chileno. Ni los asaltantes son obreros ni la organización que los respalda tiene arraigo en las masas.

Dignificación de la Profesión Técnica

Una numerosa asamblea de auténticos técnicos universitarios rechazó la cuenta de la directiva del Colegio respectivo que presidía el señor Jacob Halo, obligándolo a renunciar. Con posterioridad, este grupo trató de retirar esa renuncia, dando lugar a incidentes que, por fortuna, han sido superados, haciéndose cargo de la Institución un nuevo Directorio provisional que integra profesionales de estos ramos, todos con título válido emitido por Universidades del país.

Preside el nuevo Directorio José Sotomayor M.; como Vicepresidente, lo acompaña Herman Mansilla Avalos, ocupando el cargo de secretario tesorero Julio Barrios Pérez; en calidad de vocales figuran Oscar Andler M., Gustavo Horta Muñoz, Iván Iglesias Tapia, Octavio Méndez Negrete, Alfonso Rowlands y Máximo Tapia Donoso.

Los técnicos han dado la batalla por la directiva de su Colegio, persiguiendo un claro propósito de dignificación y agilitación de su entidad profesional; no desean perseguir por motivos subalternos a nadie, quieren, solamente, llevar a cabo un programa de beneficio gremial que se extienda, también, como corresponde, al país, tan necesitado de la participación efectiva de los técnicos para su desarrollo.

A fin de dar base sólida y legítima al Directorio que debe realizar el dinámico programa trazado, se llamará a elecciones amplias, en las que podrán intervenir, democráticamente, quienes lo deseen y tengan derecho legal a ello.

De esta manera, las nuevas autoridades contarán con un respaldo solvente, sin que se recurra, como en el pasado, a coleccionaciones indebidamente promovidas con mequetrupe miras personalistas y de figuración.

El Colegio, opinan los nuevos dirigentes, es la más alta organización de estos profesionales y por lo tanto debe inspirar confianza tanto a los miembros de la Orden como al país, que requiere de estos profesionales para apresurar el progreso económico, fundado en la eficiencia productiva, resultante en gran medida de la capacidad de los técnicos para desempeñarse en la industria y demás ramos en que se les asignan responsabilidades.

Dentro del programa, pues, se velará por evitar que tomen el nombre de técnicos personas que no cuentan con preparación suficiente para cumplir las delicadas tareas que incumben al gremio; no se perseguirá a quienes, en la oportunidad que la ley les otorgó, obtuvieron honestamente su colegiación.

Pero la lección más importante de la violencia de derecha y de extrema izquierda es que permite el cuadro político general de la nueva luz. La agitación de los cultores demuestra que la Administración Frei ha llevado adelante un proceso de Reforma Agraria, complacencias con los malos empresarios agrícolas. Los métodos, estos agricultores, asimismo, den dar una pauta de lo que será el Gobierno de derecha, dominado por estos círculos.

El terrorismo del MIR, por su parte, muestra la completa imposibilidad de la extrema izquierda por adhesiones leales de una obrera que se ha adelantado a la Administración Frei, a través de superiores de participación y económica, sin necesidad de tar bancos.

LA VIOLENCIA Y LA CANDIDATURA DE TOMIC

Estos corolarios políticos de los atentados, desde ambos extremos del cuadro social, son especialmente importantes. En cierto modo, prefiguran lo que puede ser 1970, un gobierno de derecha extrema izquierda.

Hay, actualmente, un proceso de reformas económicas y sociales en marcha. El país se ha transformado radicalmente en el quinquenio de la Administración Frei y sigue por el camino la dirección impresa por el Gobierno. Hay una positiva revolución agraria en plena ebullición, esboza el nacimiento de una nueva sociedad rural. Las masas de productores están organizados en las Juntas de Vecinos, y organizaciones populares como las cooperativas, los sindicatos están ganando enorme influencia en nuestra política y económica. Hay un obrero y un nuevo campesino, nuevas promociones proletarias desarrollan en el marco de una acción masiva y democrática.

Ahora bien, tanto la izquierda marxista como la derecha amarillista con convulsión en esta línea de progreso social creciente. La izquierda marxista —cuyo programa es una —tendrá que reemplazar por la violencia las banderas que la Administración Frei le arrebató. La Nacionalización del cobre y Reforma Agraria al igual que los programas educativos y tributarios no den ser puntos dentro de un programa socialista porque ya están en plena ejecución. Sólo queda un furor ante nuestra base económica sin saber bien qué tipo de forma de reemplazo se propone.

La derecha, por su parte, equivoque a la revolución al revés: para detener los avances de la clase obrera, drá que trastornar todo nuestro sistema político y económico.

¿Es exagerado afirmar que la candidatura Tomic no es violenta? Sólo su programa encierra doble promesa de seguir adelante el camino de las reformas socialmente revolucionarias y de la fuerza como forma de aplicación. Es, desde luego, una perspectiva tanto la derecha como la extrema izquierda, a la luz de los últimos incidentes, son incapaces de ofuscar.

Encuentro Latinoamericano de Escritores

Con una gira por Chile, que incluyó foros y diálogos con los habitantes de Ancud y Castro, finalizó el Encuentro Latinoamericano de Escritores organizado por la Sociedad de Escritores de Chile y auspiciado por los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Educación, auspiciados instituciones nacionales.

En estos diálogos con el público, integrado por personas de todas las edades, quedó de manifiesto uno de los puntos del temario de este Encuentro: el público en general considera la literatura un artículo de lujo, algo que solamente está al alcance de ciertas selectas minorías que poseen los medios económicos necesarios para comprar libros. Si a este problema agregamos el elevado porcentaje de analfabetismo que existe en nuestra América Hispánica, la cantidad de lectores del escritor latinoamericano o de cualquiera nacionalidad, es francamente insignificante. Es necesario considerar que las tiradas de nuestras editoriales no rebasan por lo general los 3.000 ejemplares, en circunstancias que la población de América Latina sobrepasa los 200.000.000 de habitantes.

¿Quiénes leen en Latinoamérica y para quién escribe el escritor latinoamericano? A estas interrogantes sólo cabe una respuesta: en efecto, los libros son artículos de lujo en nuestra América, tanto por su precio elevado como por el alto índice de analfabetismo. Así, a través de un Encuentro de Escritores, cuya finalidad práctica ha sido mirada con cierta ironía por algunos, ha quedado de relieve uno de nuestros principales factores de subdesarrollo. Y nuevamente nos abocamos al gran problema de fondo: el factor económico. Todos los caminos nos llevan a él.

Ahora, ¿cómo paliar esta situación? Abaratando los precios de los libros se conseguiría, desde luego, aumentar la cantidad de lectores. Son muchos

los que quieren leer, pero la carestía de los libros ha hecho que paulatinamente otros medios de comunicación, tales como la radio y la TV, hayan ido desplazando la lectura en la población. O sea, a parte de conseguir ediciones económicas, será necesario iniciar una activa campaña de promoción para recuperar lectores. Desgraciadamente el ser humano se acomoda con facilidad a la línea del menor esfuerzo, por cuyo motivo los nuevos hábitos impuestos por la TV, las tiras cómicas, las fotonovelas, y todo el inmenso cúmulo de literatura barata que las grandes editoriales largan por toneladas al mercado, con total despreocupación por la cultura, no son fáciles de cambiar.

Al mirar rápidamente el panorama nacional veremos cómo la propaganda que se le hace a la buena literatura es mínima. Sea para bien o para mal, es un hecho que la propaganda lo puede casi todo en nuestro mundo regido por la oferta y la demanda. Y cuando ese factor falta, el artículo correspondiente comienza a perder interés para el público. La mínima promoción que los grandes autores reciben de las más importantes editoriales chilenas, hace que los libros de buena literatura tengan cada día menos demanda. La gente compra solamente aquellos escritores que llegan precedidos por una aureola internacional. ¿Y cuál es la contrapartida de esta situación? Que las editoriales comienzan a su vez a ponerse reacias a publicar libros, porque no "constituyen negocio". Sólo recientemente hemos visto en nuestro medio un pequeño repunte encaminado a subsanar esta situación.

Creemos que el Encuentro Latinoamericano de Escritores, al destacar estos graves problemas que afectan un campo tan trascendental de la cultura como es el literario, justifica por sí mismo su realización.

Guía Cultural

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

Martes 9: Concierto del Conjunto de Bronces Giovanni Gabrieli, dirigido por Gastón Soubllet, interpretando obras de los siglos XIII al XVIII. En Esmeralda 650 a las 19.15 horas.

Jueves 11: Conferencia sobre "Lengua y Estilo de Gabriela Mistral", dictada por Hans Flasche, de la Universidad de Hamburgo. A las 19.15.

DOMINGO 14: Duo Alemán Ludwig Hotscher (cello) y Friedrich Schnurr (piano) ofrecerán un concierto que consultará obras de Strauss, Chopin, Bach y Vivaldi. A las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO-FRANCÉS DE CULTURA

Lunes 8: "Ascensor para el Caidado", película de Louis Malle, a las 21.15 horas.

Martes 9: La misma película, a las 19.15 horas.

Miércoles 10: Programa especial de cortometrajes sobre ciencias naturales: "La Vida de los Pájaros", "Evolución de la selva", "La Vida Social de las Avispas", "Biología del Calamar", a las 19.15.

Jueves 11: Conferencia sobre "Historia del Mobiliario Francés", por Mme. France Weber, en francés, a las 19.15 horas.

Viernes 12: El mismo programa de cine, a las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO-BRITÁNICO DE CULTURA

Miércoles 10: "Viaje y Aventura Folklórica en el Norte Grande", con música autóctona grabada, charla por Ingeborg Lindberg, a las 19.15 horas.

Viernes 12: Recital de Guitarrón ofrecido por Hugo Arévalo y "Canto a lo Pueta", a las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA

Lunes 8: Club de Comedias Musicales: "El Rey Vagabundo", a las 19 horas.

Miércoles 10: Películas científicas: "El Río Petrificado", "Hacia una Visión mejor", a las 17 y a las 19 horas.

Viernes 12: Documentales chilenos de Sergio Bravo: "Mimbre", "Trilla" y "Láminas de Almahue", a las 17 y a las 19 horas.

Mañana Inaugura Exposición la Pintora Susana Barahona

MAÑANA, en la Sala Banco de Chile, de calle Huérfanos 972, inaugurará una exposición de obras de la conocida pintora sureña Susana Barahona, cuyas presentaciones anteriores en Santiago han merecido elogios críticos. De ella dijo el escritor Fernando Santiván:

"Todos sabemos que el color es la cualidad básica del arte pictórico. Un montículo de piedras, una ciénaga, el vacío firmamento, un grupo de viviendas proletarias y caducas, mediante la varilla mágica de la luz y del color se transforman en hacimientos de oro o pozos de ensueño; en celos cruzados de estremecimientos telúricos o en mansiones fabricadas con piedras multicolores.

Susana Barahona ha encontrado el secreto mágico de la luz. Yo que he vivido gran parte de mi vida en el corazón de los bosques sureños, más de una vez me he quejado ante los artistas del pincel, del desinterés que manifiestan por la reproducción de la belleza que encierra la montaña. ¡Ah!, — me han respondido —, es que los verdes son muy difíciles, muy ingratos.



DESCARGA EN ANGELMO, uno de los oleos que expondrá, desde mañana, Susana Barahona.



I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A

GRAN CONCURSO DE CUECA

SABADO 20- 19 horas

ESCENARIO GIGANTE DE LA PLAZA ÑUÑO A

Inscripciones: mismo día y lugar.

Animadores:

Conjunto Los Viejos Parra, Los Quirihuanos y Monicaco

BALBINA VERA DESAINTARD

ALCALDESA

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ADELANTO DE PAGO DE PENSIONES

Con motivo de las Festividades Patrias la Superintendencia de esta Institución ha determinado adelantar los días de pago de las pensiones y jubilaciones correspondientes al presente mes. Este esfuerzo por anticipar el Calendario habitual de Pagos, podrá ocasionar a los señores beneficiarios algunas molestias, que rogamos se sirvan disculpar.

El pago por este mes, se ajustará al siguiente Calendario:

DÍA	DEL N°	AL N°
11	10.001	10.000
12	10.001	16.000
15	16.001	22.000
16	22.001	28.000
17	28.001	ADELANTE
22	REZAGADOS	

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CUARENTA Y CINCO MUJERES, representantes de distintas organizaciones, participaron el viernes y ayer en un Seminario Femenino de Integración Latinoamericana organizado en el Ministerio de Relaciones Exteriores por la diputada Wilna Saavedra. En el grabado, un aspecto de una de las charlas dictadas por profesores y expertos en integración.

Homenaje a Dagoberto Godoy en el 9º Aniversario de su Muerte

Con motivo de cumplirse mañana el noveno aniversario del fallecimiento del General Dagoberto Godoy Fuentetaja, el piloto que en 1918 realizó la hazaña de trascendencia mundial al cruzar por primera vez la Cordillera de los Andes, la Fuerza Aérea de Chile ha preparado diversas ceremonias recordatorias.

Los actos solemnes se llevarán a efecto en el Cementerio General de Santiago a las 10 horas y en la Guarnición Aérea de "El Bosque" (escuela de Aviación) a las 11 horas. Asistirán, en forma especial, los familiares del héroe Sr. Ernestina Lisboa vda. de Godoy, Hijos: Dantón, Hernán, Julia, Lina, Dagoberto, Rolando y María Eugenia.

PROGRAMA ENSANTIAGO.

10 horas: reunión de las Delegaciones de las diversas Reparticiones de la Fuerza Aérea en la Piazoleta del Cementerio General.

10 horas: cuenta Coronel de Aviación Gabriel Van Schouwen Figueroa, Director de Bienestar Social de la FACH.

10.20 horas: Iniciación de una Romería al interior del Cementerio encabezada por la Banda Instrumental de la Guarnición Aérea de "El Bosque".

Hoy Llega Ministro de Turismo Español

EL MINISTRO DE TURISMO e Información de España, Manuel Fraga Iribarne, llegará hoy al mediodía a Santiago para participar en la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americana-Filipina.

El Secretario de Estado español será recibido en Pudahuel, a las 13.40 horas, por el Ministro de Economía Carlos Figueroa, funcionarios de la Cancillería, y el Embajador de su país en Chile, José M. de Lojendio e Irujo.

BANDERAS CHILENAS Y GLOBOS

PRECIOS POR MAYOR Y MENOR

POPELINA, COLORES INALTERABLES

	CADA UNA	DOCENA
60 x 90 cm.	E° 12.90	E° 120
80 x 120 cm.	E° 19.80	E° 192
90 x 135 cm.	E° 24.80	E° 228
100 x 150 cm.	E° 31.80	E° 300
120 x 180 cm.	E° 42.00	E° 450
180 x 270 cm.	E° 79.00	E° 780

LANIÑA REFORZADA, COLORES INALTERABLES

	CADA UNA	DOCENA
50 x 76 cm.	E° 18.00	E° 168
70 x 105 cm.	E° 27.00	E° 252
80 x 120 cm.	E° 39.00	E° 396
100 x 150 cm.	E° 55.00	E° 540
120 x 180 cm.	E° 89.00	E° 840
200 x 300 cm.	E° 210.00	E° 2.100

BANDERAS DE SEDÁ, CON ASTA

	CADA UNA	CIENTO
N° 2- 16x11 cm.	E° 2.10	E° 130
N° 3- 22x14 cm.	E° 2.50	E° 170
N° 4- 30x19 cm.	E° 4.50	E° 290
N° 5- 33x21 cm.	E° 8.50	E° 400
Extranjeras.	E° 4.90	E° 360

Además, el más completo surtido en banderas de papel con palo y sin palo, plástica con palo y en guirnalda.

GLOBOS DE GOMA

	CIENTO	GRUESA
N° 4. liso.	E° 19	N° 6. jaspeados. E° 42
N° 6. liso.	E° 24	N° 8. jaspeados. E° 58
N° 8. liso.	E° 36	N° 16. jaspeados. E° 90
N° 12. liso.	E° 60	N° 20. jaspeados. E° 108

GRAN SURTIDO EN GLOBOS FANTASIA Y ZEPPELIN

HILO PARA VOLANTIN SURTIDO COMPLETO
SE DESPACHA A PROVINCIA CONTRA PAGO ANTICIPADO



ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660
BANDERA 617

Finalizó Ayer Seminario Femenino de Integración

Finalizó ayer, en el Ministerio de Relaciones Exteriores, un Seminario Femenino sobre Integración Latinoamericana, organizado por la diputada Wilna Saavedra, Delegada de Chile ante la Comisión Latinoamericana de Mujeres, y el Comité Chileno de Cooperación que trabaja con ella. Cuarenta y cinco mujeres de distintas organizaciones femeninas asistieron el viernes y ayer a las charlas que estuvieron a cargo de calificados profesores universitarios y técnicos en integración.

La Diputada Saavedra informó que este Seminario es preparatorio de uno que se efectuará en Arica a fines de este año y en el que participarán mujeres de los distintos países que forman parte del Grupo Andino (Chile, Colombia, Perú y Ecuador).

Para participar en el activamente, las mujeres chilenas asistieron ahora a los siguientes cursos: "Sentido y forma de la Integración" por Carlos Naudon; "Integración Nacional", Bosco Parra; "Integración Regional", Ministro de Justicia Gustavo Lagos; "Los Grupos de presión y la Integración", Mario Artaza; "Participación de la mujer en la integración", Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés; "Asociación Latinoamericana de Libre Comercio", Juan Enrique Allard; "Mercado Común Centro Americano", Alberto Ríoscoe; y "Corporación Andina", a cargo de Salvador Lluch.

Wilna Saavedra destacó la importancia de este Seminario y la labor que ha realizado como

Delegada chilena ante la Comisión Latinoamericana de Mujeres, el planteamiento de la Oficina de la Mujer y su creación; la Unidad de las Mujeres y los Menores en la Dirección del Trabajo; la petición y Constitución a través del Ministerio de Justicia de la Comisión que revisa la legislación vigente para dar plena capacidad legal a la mujer casada y que tiende a eliminar cualquier discriminación hacia la mujer.

Conferencia Científica

Hoy, a las 11.45 horas, dará una conferencia por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al peligro de la marihuana, al electroencefalograma nulo como signo de muerte, y a las nuevas cavernas salinas para almacenar petróleo.

SINTESIS POLICIAL

DECLARARON REO A TENIENTE CATALAN

El Teniente de Intendencia, Víctor Catalán Polanco, fue encarado reo por la Corte Marcial, en el proceso que se instruye por la agresión de que fue víctima el oficial en la boite "La Sirena", por abandono de servicio y violación de domicilio.

La Corte, por su parte, dejó en acuerdo el auto-encargataria de reo del garzón Eduardo Zárate Pulgar, uno de los agresores del Teniente Catalán.

GUERRILLAS DE GUAYACAN

LUIS HERMOSILLA, Fiscal de la Corte de Apelaciones, solicitó cuatro años de presidio para los implicados en el funcionamiento de una Escuela de Guerrillas en la localidad de Guayacán.

Los afectados son Marcos Aurelio Valenzuela, Fernando González, el estudiante Patricio

son algunos de los logros alcanzados. Se ha conseguido, por primera vez, un intercambio internacional de mujeres con con naturales de líderes universitarios y sin límites lo que se aplicó en Chile en 1967 y en Colombia en 1968 y que se considerando para la legislación que se efectuarán en Chile para Mujeres. El curso de Quito de

En materia de integración putada Wilna Saavedra, la constitución de un comité de la Comisión Interamericana de Mujeres, que en la actualidad el Seminario de Centroamericano efectuó Honduras, para maestros en el campo de Integración y el Seminario realizará en Arica para Andino. Las participantes del curso que finalizó ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores, un Encuentro de Mujeres, analizar la integración donde juegan un papel.

SINTESIS POLICIAL

DECLARARON REO A TENIENTE CATALAN

En la actualidad se instruye en libertad bajo fianza y Vásquez y permaneciendo los otros dos implicados.

El Ministro Hernán que instruye sumario por la Ley de Seguridad Interior del Estado, por los registrados en San Miguel, la libertad de dos de los detenidos.

Al mismo tiempo, declaró reos a Jorge Riquelme, Juan Araya Yáñez, Jorge Riquelme, Iván Palacios, Héctor Arce y Humberto Arce.

Instantes antes de la libertad de Hugo Cuadro, Castro, procedió a capturar los carabineros del Grupo que actuaron para mantener orden público.

SOLO en la FERIA del DISCO DE AHUMADA



LONG-PLAY E° 12.90

LOS JOCKERS: una buena pichanga.
LOS ECOS: suave es nuestra música.
RAUL MATAS: presenta a los MAKE MAC'S
CLAN 91: mundo joven

SAM BUTERA: (gran saxo) - HUMBERTO LOZAN: go-go mambo y clases de cha-cha-chá.
DON CANUTO: pasodobles p'al bailongo.
ALAN Y SUS BATES: cuando las hojas mueren.
TROILO Y PUGLIESE: tangos de hoy y de siempre.
CARLOS CONTRERAS: digan lo que digan.
SICODELICOS - GERMAN CASAS - CHACHO SANTA CRUZ - PEPE VARAS - GUATONZAMORA - MANUEL NAVES - SAMMY DAVIS - GENE PITNEY - BILLY STEWART - NANCY AMES - RAY PALAVICINO - ROSAMEL ARAYA - CAN CAN (película) - ARMONICA AL ESTILO SUDAMERICANO - FELIZ AÑO RIO CARNAVAL I - ESTOY DE RODRIGUEZ SAXOFON ROMANTICO

CLASICOS E° 12.90 LONG-PLAY

HAYDN: sinfonía 101 y 102 - MOZART: concierto para corno - CALLAS: heroínas de Verdi - HOLY HOLY-R Wagner chorale - BEETHOVEN: variaciones Diabelli - SUTHERLAND: regocijo para el mundo - DUETOS VICTORIA DE LOS ANGELES - FISCHER DIESKAU

SERGIO MENDES: look around
CAPORALES: há gase payasito
CUCO SANCHEZ: nuestra intimidad
MARGOT LOYOLA: Tarapacá y Maule
SANTIAGO POLANCO: versos militares
LOS STEREOS: fiesta hippie
AZNAVOUR EN CASTELLANO: vol. 1, 2 y 3
ENRIQUE LYNCH: sensacional impacto
HERB ALPERT D.P.S. - ARETHA FRANKLIN: arrives
SYLVIA Y PATRICIO MANNS el folklore no ha muerto
to - VIAJANDO CON LOS CLAUDIOS
ROBERTO CARLOS - FRANK POURCEL
GRAND PRIX (película) - ANTONIO TORMO
EJERCITO SOVIETICO - MARIACHI MEXICO
MIREILLE MATHIEU - PAPAS AND THE MAMAS
ESTUDIANTES HOLANDESES - NARA
TRINI LOPEZ - ASTRUD GILBERTO
JACQUES BREL
THE COWSILLS
STAN GETZ
JAMES BROWN

TCHAIKOVSKY: concierto I Sinfonía 6 y Capricho italiano
BEETHOVEN: sinfonías 3, 5 y 7
MOZART: concierto 17 y 21
RACHMANINOFF: concierto 2
RIMSKY KORSAKOV: Scherezade

SOLO EN LA FERIA DEL DISCO DE AHUMADA 286

CASI ESQUINA DE HUERFANOS

LONG-PLAY E° 18.90 MUSICA CLASICA



Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA 9a. serie B. 1.200 metros

1° (12) **ROCKETE** 51 por Achernar y London del Sr. Fco. González G. Jinete L. Yañez Bol. 10.516
2° (15) **La Suera** 54, A. Parra Bol. 14.742 Pag. 3.50
3° (3) **Roto Listo** 55, V. Ubiola Bol. 19.592 Pag. 2.60
4° (2) **Robespierre** 55, S. Pradenas Bol. 8.416 Pag. 6.20
5° (9) **Macaneo** 53, B. García Bol. 8.123 Pag. 6.40
6° (10) **Casiopea** 52, O. Escobar Descartada
7° (13) **Preponderante** 51, C. González Bol. 4.055 Pag. 12.80
8° (8) **Cachirulo** 53, L. Rivera Bol. 1.082 Pag. 47.90
9° (1) **Alce** 55, R. Villagrán Bol. 7.111 Pag. 72.80
10° (6) **Verina** 54, L. Yañez Bol. 4.756 Pag. 10.90
11° (7) **Carino** 52 en corral con Verina
12° (4) **Chapeton** 53, R. Castro en corral con Roto Listo
Total Jugado 71.903 Boletos

Ganada por 1 pesc. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1 cab. el 5° a 1 cab. el 6° a 1/2 cpo. Tiempo: 1.14 Retirado (11) Pantera Rosa. Prep. L. Toledo. Div. E° 4.90 E° 1.40 E° 1.20 E° 1.20 DIV VIÑA E° 6.90 E° 1.90 E° 1.30 E° 1.40

DESARROLLO. Macaneo estuvo en punto breve trecho en punta. Muy pronto fue dejado atrás por La Suera, Alce, Roto Listo y Preponderante. Sexto quedó Robespierre. Faltando 200 metros surgió Rockete superando estrechamente a la puntera

SEGUNDA CARRERA 1.500 metros Condicional

1- (4) **Bonnella** 54 por Burlán y Marpesa del Stud "Fenix" Jinete L. Yañez Bol. 5.800
2- (12) **Pepisabel** 53 C. Díaz Bol. 7.876 Pag. 9.90
3- (16) **Foresta** 54 E. Soto Bol. 29.108 Pag. 2.70
4- (2) **Apia** 54 J. Castillo Bol. 1.060 Pag. 74.20
5- (14) **Silver Tower** 54 E. López Bol. 8.406 Pag. 9.30
6- (1) **Adare** 54 D. Muñoz Bol. 13.757 Pag. 5.70
7- (8) **Huida** 54 C. Ocampo Bol. 10.479 Pag. 7.40
8- (13) **Piluchina** 50 R. González Bol. 2.299 Pag. 33.90
9- (9) **Lorella** 52 R. Castro Bol. 956 Pag. 81.50
10- (11) **Pagora** 54 J. Salinas Bol. 10.295 Pag. 7.60
11- (10) **Lloroncita** 52 L. Murillo Bol. 2.020 Pag. 38.60
12- (3) **Bonne Chance** 54 O. López Bol. 13.119 Pag. 5.90
13- (7) **Huelguista** 50 P. Salinas Bol. 701 Pag. 111.00
14- (5) **Cardinale** 54 E. Guajardo Bol. 2.396 Pag. 32.50

GANADA por 1 nariz el 3° a 1/4 cpo. el 4° a 1/2 cab. el 5° a 2/4 cpo. el 6° a 1/4 cpo. Tiempo: 1.34 Prep. O. Jara Corrieron todos. Div E° 13.40 3.00, 2.40, 1.50. DIV VIÑA E° 21.30 5.20 2.70, 1.70

DESARROLLO. Lloroncita estuvo en punta hasta los 1.200. En ese sitio Silver Tower estaba al frente seguida por Lloroncita, Foresta, Bonnella, Huelguista, Adare y Lorella. A la entrada de la recta Foresta quedó en punta. A 200 metros avanzaron Pepisabel y Bonnella. E impulsó la última de las nombradas por mínima diferencia

TERCERA CARRERA 9a. serie A 1.200 metros

1° (2) **Falluto** 54 por Sotreta y Candela del Stud "Las Dos Marias" Jinete J. Toro Bol. 16.485
2° (9) **Terceto** 52 J. Castillo Bol. 9.887 Pag. 6.50
3° (5) **Inferral** 53 D. Cerda Bol. 19.933 Pag. 3.20
4° (8) **Anunciado** 52 J. Marin Descartado
5° (1) **Colcuma** 54 L. Hevia Bol. 13.181 Pag. 4.80
6° (11) **Tatarina** 51 V. Ubiola Bol. 16.594 Pag. 3.80
7° (4) **Monne Mine** 53 M. Ruiz Bol. 9.900 Pag. 6.40
8° (6) **Kurihulque** 53 L. Murillo en corral con Inferral
9° (3) **Baropa** 53 B. Campos Bol. 859 Pag. 74.20
10° (7) **Tranquero** 53 L. Rivera Bol. 1.005 Pag. 63.50
11° (10) **Emilienne** 51 P. Bustos Bol. 809 Pag. 78.80

Total jugado 88.653 boletos.

Ganada por 1/4 cpo. el 3° a 1/4 cpo. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1/2 cpo. Tiempo: 1.14 Corrieron todos. Prep. A. Castro. Div. E° 3.90 E° 1.50 E° 1.90 E° 1.80 Div VIÑA E° 6.40 E° 2.20 E° 3.70 E° 1.70

DESARROLLO. Kurihulque surgió al frente en la largada. Tras él se ubicaron Tranquero, Bonne Mine, Baropa y Terceto. A la recta entró en primer lugar Terceto. Faltando 200 atropelló Falluto imponiéndose con bastante facilidad.

CUARTA CARRERA 1.200 metros Condicional

1° (4) **ESPAÑOL** 56 por Eyrefield y Aragonesa del Stud "Puhuenche" Jinete C. Astorga Bol. 26.241
2° (3) **Dele** que Dele, 53 C. Díaz Bol. 29.681 Pag. 3.00
3° (8) **Lord Soto**, 52 P. Herrera Bol. 4.266 Pag. 21.10
4° (15) **Ribatejo**, 56 V. Bravo, Bol. 5.816 Pag. 15.50
5° (12) **Poleo**, 56 J. Pacheco Bol. 2.437 Pag. 37.00
6° (13) **Profano**, 56 D. Sagardia Bol. 19.968 Pag. 4.50
7° (7) **Firebird**, 56 O. Escobar Bol. 3.148 Pag. 28.60
8° (6) **Tetratón**, 54 R. Castro en corral con Español
9° (11) **Perincho**, 52 R. Villagrán Bol. 789 Pag. 114.20
10° (5) **Ku Ko**, 56 D. Muñoz en corral con Español
11° (2) **Carbonito**, 54 B. Campos Bol. 13.266 Pag. 6.80
12° (10) **Moratin**, 56 O. López Bol. 10.726 Pag. 8.40
13° (9) **Mancio**, 52 P. Salinas Bol. 806 Pag. 11.80
14° (16) **Zancajo**, 52 O. Ochoa Bol. 6.670 Pag. 13.50
15° (1) **Candanchu**, 56 E. Soto Bol. 1.372 Pag. 65.70
Total boletos jugados - 125.187

Ganada por 1 nariz, el 3° a 2/2 cpo., el 4° a 3 cpo., el 5° a 1/2 pesc., el 6° a 1/4 cpo. Tiempo: 1.13/15 Prep del corral Español - Ku Ko - Tetratón, H. Miranda Retirado (14) Pudahuel. Div del corral Español - Tetratón) Ku Ko E° 1.70, 1.40, 3.40 Div VIÑA E° 2.50, 1.40, 1.30, 3.20

Desarrollo. Carbonito arrancó adelante vigilado por Zancajo, Tetratón, Español, Candanchu y Lord Soto. Cerca de los 700 Tetratón dominó al líder. Cuando ingresaron a la recta Lord Soto quedó a la cabeza a por mínima ventaja.

QUINTA CARRERA 9a. serie 1.500 metros

1° (2) **ACIDA** 54 por Dust Devil y Limeña del Stud "America" Jinete J. García Bol. 3.020
2° (10) **Campero** 50 H. Oguin Bol. 6.632 Pag. 16.10
3° (4) **Chollino** 53 J. M. Aravena Bol. 39.004 Pag. 2.70
4° (1) **Badulake** 55 J. Pacheco Bol. 17.080 Pag. 6.30
5° (9) **Tracy** 51 V. Ubiola Bol. 21.177 Pag. 5.00
6° (5) **Matizado** 52 D. Sagardia Bol. 9.963 Pag. 10.70
7° (6) **Mondragon** 52 J. Castillo Bol. 2.177 Pag. 49.00
8° (14) **Nono** 48 R. Sagardia Bol. 5.783 Pag. 18.50
9° (8) **Cargante** 51 C. González Bol. 12.363 Pag. 8.60
10° (3) **Gin Solo** 54 L. Yañez Bol. 10.060 Pag. 10.60
11° (7) **Ponciano** 52 C. Ojeda Bol. 7.878 Pag. 13.60
12° (11) **My Prince** 48 L. Murillo Bol. 5.827 Pag. 18.30
13° (13) **My Prince** 48 L. Murillo Bol. 3.291 Pag. 32.40
14° (15) **Marival** 47 R. Clavería Bol. 2.152 Pag. 49.60
15° (12)

15 (15) **Bohemio** 48 Ygo P. Iar Bol. 1.931 Pag. 55.30

Total jugado 148.338 Boletos.

GANADA por 3/4 cpo. el 3° al cpo. el 4° a 1 pesc. el 5° a 1 nariz el 6° a 1/2 cpo. tiempo: 1.33/35 Corrieron todos Prep. H. Yañez. Div. E° 35.40 E° 7.10 E° 3.80 E° 1.70 Div VIÑA E° 28.80 E° 5.50 E° 3.30 E° 1.80

DESARROLLO. Badulake se adueño del mando en la largada. En su siga quedaron Acida, Campero, Ponciano, My Prince y Marival. A la altura de los 500 Acida avanzó al sitio de privilegio. En los tramos finales avanzó Campero sin comprometer las posiciones de la puntera

SEXTA CARRERA clásico 1.200 metros

1° (10) **PITRI** 48 por Ras con Ras y Perfectita del Stud "Bureo" Jinete S. Azócar Bol. 16.956
2° (8) **Campanillón** 49, S. Vázquez Bol. 27.615 Pag. 3.90
3° (4) **Tepual** 55, C. Ojeda Bol. 13.631 Pag. 7.90
4° (6) **Humoso** 53, J. Pacheco Bol. 11.596 Pag. 9.30
5° (1) **Belcebú** 67, D. Muñoz Bol. 37.829 Pag. 2.90
6° (11) **El Aromo** 43, R. Clavería Bol. 24.039 Pag. 4.50
7° (5) **Me Da Gusto** 51, J. Castillo en corral con Tepual
8° (3) **Oportunoso** 55, V. Barra Bol. 9.394 Pag. 11.50
9° (7) **Compadrino** 51 O. Escobar Bol. 8.899 Pag. 12.10
Total Jugado 149.979 Boletos

Ganada por 1 pesc. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 2 cpo. el 5° a 1/4 cpo. el 6° a 1/2 cpo. Tiempo: 1.11/35 Retirados (2) Preparado (9) Resuello. Prep. C. Cobarrubias. Div. E° 6.40 E° 1.90 E° 1.60 E° 9.10 Div VIÑA E° 5.10 E° 2.00 E° 6.20

SEPTIMA CARRERA 7a. serie 1.200 metros

1- (2) **MARIMAN** 52 por Achernar y La Toca del Stud "Valencia" Jinete L. Yañez Bol. 8.543
2- (3) **Emu**, 53, M. Ruiz Nbol. 1.915 Pag. 71.60
3- (13) **Fracción** 51, J. Salinas Bol. 37.408 Pag. 3.70
4- (8) **Tabanito** 53, O. Escobar Bol. 8.639 Pag. 15.90
5- (11) **Coperado** 51, C. Díaz Bol. 14.294 Pag. 9.60
6- (16) **Yunque** 51, D. Sagardia Bol. 4.176 Pag. 32.80
7- (4) **Montelisa**, 53, S. Azócar Descartada
8- (5) **Nazimova** 53, D. Muñoz Bol. 22.591 Pag. 6.10
9- (2) **Viscount** 54, J. Toro Bol. 9.722 Pag. 14.10
10- (10) **Miss Digna** 52, E. Castro Bol. 5.849 Pag. 23.40
11- (14) **La Mia**, 51, R. Clavería Bol. 5.082 Pag. 33.60
12- (12) **El Name** 51, J. M. Aravena Bol. 7.645 Pag. 17.90
13- (15) **Ludmilla** 51, L. Caroca Bol. 7.187 Pag. 19.10
14- (1) **Trompifay** 54, E. Soto Bol. 20.775 Pag. 6.60
15- (6) **Pindaro** 53, V. Bravo Bol. 4.009 Pag. 34.20
16- (7) **Rosa Patricia**, 53, J. Castillo Bol. 33.659 Pag. 4.10
Total de boletos jugados 190.494

GANADA por 3/2 cpo. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 1 pesc. el 6° a 1/4 cpo. Tiempo: 1.12/35 Prep. E. Vidal. Corrieron todos. DIVIDENDOS E° 18.10, 4.40, 9.90, 1.80, Div VIÑA E° 14.60, 4.40, 9.90, 2.40

DESARROLLO. Rosa Patricia tomó la delantera. Tras ella iban Nazimova, Mariman, Yunque, Ludmilla y Miss Digna. A la entrada de la recta Mariman avanzó al primer lugar llegando a la meta con amplia ventaja

OCTAVA CARRERA 1.900 metros Handicap

1° (5) **CAÑONAZO**, 52 kilos, por Daemny L. Caramba del Stud "Monica Graciela", Jinete Sergio Arellano Bol. 41.056 Pag. —
2° (4) **Helvio** 54, J. Salinas Bol. 24.749 Pag. 5.30
3° (9) **Platero** 50, E. Soto Bol. 29.894 Pag. 4.40
4° (8) **El Prado** 50, L. Murillo Bol. 7.266 Pag. 18.20
5° (3) **Rasurado** 53, J. Castillo Bol. 12.440 Pag. 10.60
6° (6) **Pancho Bravo** 51, O. López Bol. 8.793 Pag. 15.10
7° (7) **Brahman** 50, R. Clavería Bol. 10.071 Pag. 13.10
8° (10) **Picunche** 48, S. Vázquez Bol. 10.175 Pag. 13.00
9° (2) **El Mario** 55, C. Díaz Bol. 14.283 Pag. 9.30
10° (1) **Desafío** 55, G. Saavedra Bol. 25.136 Pag. 5.30
TOTAL 183.863 boletos vendidos

GANADA por 1 cuerpo, el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 3 cpos. TIEMPO: 2.01. Preparador: Oscar Aliaga. Corrieron todos. DIVIDENDOS E° 3.20, 1.30, 1.40, 1.40. VIÑA E° 2.60, 1.20, 1.50, 1.50

DESARROLLO. Brahman surgió en punta. Tras él iban El Prado, Platero, El Mario, Cañonazo y Helvio. En ese orden pasaron por primera vez frente a la meta. En los tramos siguientes Helvio fue ganando terreno paulatinamente hasta ingresar a la recta en primer lugar. Faltando 200 atropelló Cañonazo aventajando al líder por claro margen.

NOVENA CARRERA 1.200 metros 8a. serie

1° **COLIGNON** (6), 51 kilos, por Parral y Ambramicina, del Stud "Hum", Jinete Oscar Escobar Bol. 25.352
2° **Senador** (7), 51 L. Murillo Bol. 10.764 Pag. 12.80
3° **Lidia** (1), 54 E. Guajardo Bol. 16.086 Pag. 8.60
4° **Buys** (5), 51 E. Soto Bol. 20.023 Pag. 5.30
5° **Traplacucha** (4), 52 A. Fariás Bol. 13.744 Pag. 10.00
6° **Uruguay** (9), 51 N. González Bol. 12.640 Pag. 10.90
7° **Sebastián** (3), 53 E. López Bol. 31.281 Pag. 4.40
8° **Mercado Pasa** (2), 54 J. Pacheco Bol. 23.725 Pag. 5.80
9° **Una Reuna** (8), 51 J. Castillo Bol. 29.926 Pag. 4.60
10° **Zapirón** (10), 51 D. Basoalto Bol. 2.280 Pag. 60.60

Total jugado 191.821 Boletos.

GANADA por 2 cuerpos el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a pescuezo el 5° a 1/2 cabeza Tpo. 1.13/45 Preparador Esteban Barticevic. Corrieron todos

DIVIDENDOS E° 5.40, 2.20, 3.50, VIÑA E° 5.30, 2.10, 2.30, 2.40

DESARROLLO. Una Reina arrancó adelante. En los huecos siguientes se ubicaron Mercado Pasa, Traplacucha y Uruguay. Al comienzo de las tribunas surgió Colignon y se desprendió del grupo. Al final intentó un avance Senador, pero el líder tomó más ventajas aun cruzando la meta con amplio margen a su favor.

DECIMA CARRERA 1.500 metros 5a. serie

1° **CABLE** (10), 49 kilos, por S. de Línea y Vahine, del señor Manuel Zúñiga F. Jinete Roberto Clavería Bol. 10.286
2° **Rotario** (14), 48, A. Poblete Bol. 5.044 Pag. 30.50
3° **Redoble** (9), 51 J. Castillo Bol. 15.628 Pag. 9.90
4° **Sugente** (16), 48, L. Toro Bol. 45.408 Pag. 3.40
5° **Malgache** (8), 51, S. Vázquez Bol. 8.760 Pag. 17.60
6° **Futuro** (13), 48, S. Azócar Bol. 21.522 Pag. 7.20
7° **Fouquet** (1), 56, D. Muñoz Bol. 8.569 Pag. 17.90
8° **Sandialera** (12), 49, H. Oguin Bol. 9.770 Pag. 15.80
9° **Candombe** (3), 54, J. Marin Bol. 7.187 Pag. 21.40
10° **Archibald** (7), 53, S. Arellano Bol. 27.290 Pag. 13.60
11° **Saxophone** (15), 48, L. Rivera Bol. 7.520 Pag. 20.50
12° **Ziggy** (6), 54, O. Escobar Bol. 11.139 Pag. 13.80
13° **Rabbit** (2), 55, G. Saavedra Bol. 1.891 Pag. 81.40
14° **Chebatán** (11), 49, D. Sagardia Bol. 6.049 Pag. 25.50
15° **Treva** (5), 54, C. Astorga Bol. 27.839 Pag. 5.50
TOTAL VENDIDO 213.902 BOLETOS

Ganada por 3 cuerpos, el 3° a pescuezo, el 4° a 1/2 cuerpos, el 5° a 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.32. Preparador: Daniel Torres. No corrió (4) Galateo. Dividendos: E° 15.00, 3.60, 7.70, 2.80. VIÑA E° 23.50 3.50 7.40 2.40

DESARROLLO. Redoble surgió al frente del grupo en la largada. Más atrás quedaron Chebatán Ziggy y Saxophone. A la altura de los 400 Cable se adueñó de la vanguardia. Se mantuvo en esa situación hasta la meta.

DECIMAPRIMERA CARRERA 1.500 metros 3a. serie

1° **PERCEO** (12), 49 kilos, por P. Point e Irresistible, del Stud "Maizal", Jinete Luis Toro Bol. 15.041
2° **Maria Salomé** (6), 52, J. Salinas Bol. 34.564 Pag. 4.00
3° **Candombro** (3), 56, A. Salas Bol. 22.470 Pag. 6.20
4° **Marnier** (11), 50, O. Escobar Bol. 15.340 Pag. 9.00
5° **Artista** (10), 51, D. Muñoz Bol. 39.070 Pag. 3.50
6° **Palqui** (7), 52, D. Cerda Bol. 15.297 Pag. 9.10
7° **Temporalito** (2), 58, J. Pacheco Bol. 3.920 Pag. 35.40
8° **Supicaz** (8), 52, S. Azócar Bol. 13.154 Pag. 10.50
9° **Torontito** (9), 52, E. Soto Bol. 9.524 Pag. 14.60
10° **Kepler** (4), 52, R. Castro Pag. 6.20
11° **Polycarpus** (5), 54, G. Saavedra Bol. 16.299 Pag. 8.50
12° **Buen Trago** (1), 59, J. García Bol. 2.327 Pag. 59.50
13° **Ganimides** (13), 48, R. Clavería Bol. 5.495 Pag. 25.20
Total Jugado 192.501 Boletos

Ganada por pescuezo el 3° a 3/4 cuerpos el 4° a 1/2 cuerpos, el 5° a 1 cuerpo. Tpo. 1.32/15 Preparador: Carlos Tapia. No corrió (14) Pituto. Dividendos: E° 9.20, 2.20, 1.60, 2.10 VIÑA E° 8.70, 2.20, 1.50, 1.70

DESARROLLO. Kepler avanzó a la primera colocación en la largada. Tras él iban Marnier, Torontito, Perceo y Maria Salomé. Cuando actuaban en los 900 Marnier tomó el mando. Al ingresar a la recta Perceo estaba en punta. En los metros finales apuró Maria Salomé sin dar alcance

DECIMO SEGUNDA CARRERA 1.500 metros 7a. serie

1° **CHOMBER** (12), 51 kilos, por Florete y Douceur, del Stud "El Rosal", Jinete Hugo Pilar Bol. 12.711
2° **Diosdado** (3), 54, S. Vázquez Bol. 19.068 Pag. 7.90
3° **Atramo** (6), 53, L. Cifuentes Bol. 9.171 Pag. 16.60
4° **Alberto** (5), 54, O. López Bol. 18.284 Pag. 8.30
5° **Chorten** (1), 55, L. Yañez Bol. 8.363 Pag. 18.20
6° **Imahue** (16), 48, L. Rivera Bol. 11.076 Pag. 13.70
7° **El Patrónico** (4), 54, C. González Bol. 23.214 Pag. 6.60
8° **Amarina** (14), 49, J. M. Aravena Bol. 14.047 Pag. 10.80
9° **Escollera** (9), 53, J. Toro Bol. 19.866 Pag. 7.70
10° **Penny Lane** (5), 54, S. Azócar Bol. 23.610 Pag. 6.40
11° **Linaista** (10), 52, V. Ubiola Bol. 11.507 Pag. 13.20
12° **Barge** (9), 52, C. Ojeda Bol. 1.297 Pag. 117.40
13° **Belle de Jour** (13), 50, R. Clavería Bol. 3.925 Pag. 38.80
14° **Motel** (11), 52, E. Soto Bol. 7.482 Pag. 20.40
15° **Tusrela** (17), 48, H. Oguin Bol. 7.557 Pag. 20.20
16° **Huicano** (15), 48, H. Oguin Bol. 594 Pag. 256.30
17° **Emigrante** (7), 53, D. Cerda Bol. 10.723 Pag. 14.20
18° **Caballero Alegre** (18), 47, D. Sagardia Bol. 9.028 Pag. 16.90
Total boletos jugados 211.523

Ganada por 3/4 cuerpos, el 3° a 1/2 cuerpo, el 4° a 1/2 cuerpos, el 5° a pescuezo Tpo: 1.33 Preparador: Ernesto Scia Corrieron todos

Pitri: Muy Luchador

Corrido en forma admirable por S. Azócar, se impuso ayer, Pitri, en la prueba central de La Palma, donde fuera ungido gran favorito Belcebú que, cargando 63 kilos, sólo logró el quinto lugar del marcador.

LA CARRERA

Fueron puestos en carrera con Belcebú que puso un cuerpo sobre Me Da Gusto, mientras tercero se colocaba Humoso, cuarto Compadrino, quinto Pitri y último, Oportunoso. Humoso a los pocos metros corridos se ubicó en

segundo lugar y buscó al líder poniendo medio cuerpo de diferencia entre ambos. Tercero se situó ahora Campanillón, cuarto Me Da Gusto, quinto Pitri y último siempre Oportunoso. No hubo mayores cambios hasta la curva donde Pitri se colocó cuarto y luego tercero.

En la última recta, Belcebú y Humoso pasaron a la delantera, seguido ahora por Belcebú, mientras por los palos se hacía presente Campanillón y por fuera iniciaba vigoroso avance, Pitri. Faltando doscientos metros, Campanillón alcanzaba la delantera, pero Pitri por fuera se colocaba en segundo lugar, insistiendo en la punta. Muy cerca de la meta, logró Pitri quebrar la resistencia de Campanillón para llegar a la meta con pescuezo de ventaja sobre su rival. Tercero, a 3/4 cpo., fue Tepual en tardío avance, mientras cuarto, a 2 cpos., Belcebú a 1/4 cpo., sexto, El Aromo, a 1/2, séptimo, Me Da Gusto, a 1/2 nariz, octavo, Oportunoso, a 1/2 cpo. Noveno, y último, Compadrino a 2 1/2 cpos.

No fueron de la partida ni Preparado, ni Resuello. El ganador puso 1.11 3/5 para los 1.200 metros.

"Azócar: Primera vez en la Arena"

Muy contento estaba, Sergio Azócar después de la victoria de ayer. En rueda de amigos comentaba el triunfo.

—Le temía ya que era la primera vez que corría en la arena, pero respondí admirablemente.

—¿Dónde pensó en la victoria?

—En la curva, cuando se colocó cuarto, luego tercero y enseguida ingresó el derecho con muchos bríos.

—¿Lo tuvo dominado Campanillón?

—Por un momento sí, pero el mío es peleador.

La Cábalá del Cuatro...

En la 4a. carrera del Hipódromo Chile, corrida a las 4 de la tarde, se impuso el N° 4 (Español) que venía de ser 4o.

Como se puede apreciar, se dio una de las cábalas, que más si gustan los hipicos.

Mientras tanto los "estudiosos" y los sacadores de líneas hicieron favorito a Dele que Dele, que llegó segundo.

Ese es el encanto del turf.

las triples

TRIPLE N° 1. Entraron en juego 11.060 vales. En la primera válida venció el N° 12 **ROCKETE** con 1.492 vales (valor nominal: E° 26.70). En la segunda ganó el N° 4 **BONNELA** con 83 vales (valor nominal: E

CONCLUSIONES DEL INFORME COLO COLO



NO SE INDIVIDUALIZA culpables en el Informe. Hasta Jovino Novoa sale bien librado del asunto. Colo Colo de inmediato designó una comisión de técnicos que revisará punto por punto el documento... y que nombrará culpables.

Compraban Dólares con Fondos del Colo Colo

DE ACUERDO a las cifras aportadas en el Informe, se concluye que el desorden mayor en las finanzas se produjo durante la administración de Guillermo Herrera. Fue en esa época cuando se cometieron los mayores desatinos y fue en esa época en que la deuda del club con la Asociación Central de Fútbol y particulares alcanzó alturas alarmantes que a fin de cuentas fue la razón principal para que se ordenara la intervención.

Al respecto el Informe hace las siguientes observaciones: "No existió control en los honorarios y gastos del gerente, señor Auber Salas. No apareció en el club su contrato de trabajo en el cual pudieran encontrarse las condiciones en que éste desempeñó sus funciones. Se registran gastos de viajes al exterior desproporcionados con la situación que afectaba al club. Por ejemplo comprobantes de egresos de caja, para compras de monedas extranjeras a nombre del presidente del club para viajes al extranjero pagados por el club, de las cuales no hay rendiciones de cuentas."

Los resultados de esta administración (la de Herrera) se reflejan en los respectivos balances que anualmente arrojan déficits que al final ascendieron a la suma de \$ 1.602.650,87.

Gmo. Herrera y Novoa: No los Acusan, Pero son Responsables

EN CONFERENCIA de prensa efectuada el viernes en la noche, el directorio de Colo Colo presidido por Héctor Gálvez Aravena, junto con entregar el Informe de la Comisión Interventora, dio a conocer su satisfacción por el resultado del mismo y anunció a la vez, oficialmente, que una nueva Comisión integrada por once personas (abogados, contadores y técnicos especializados) se abocará de inmediato al estudio de los antecedentes proporcionados por la Asociación Central de Fútbol, trabajo que se presume se extenderá por espacio de un par de meses, y en el que se agotarán los recursos para señalar o no señalar responsabilidades en la crisis financiera que llevó a la bancarrota al club más oneroso del país.

H. Gálvez señaló "lamentar que la Comisión Interventora que presidió Guillermo Ferrer, no hubiese ido al fondo del problema y se hubiese limitado exclusivamente a proporcionar cifras, que si bien es cierto aparentemente son exactas, no individualizan a nadie como responsable directo de malos manejos o mala administración". Más adelante, Héctor Gálvez agregó: "Esto no significa en ningún caso que estemos imputándole cargos a la Comisión Interventora. Significa sí que Colo Colo se ve obligado a efectuar su propia investigación para encontrar culpables."

Sin embargo, el Informe, pese a no individualizar a nadie en particular, entrega diversas conclusiones en las que se advierte claramente que el trabajo realizado fue concienzudo. En otras palabras existen acusaciones que involucran a todos aquellos dirigentes que tuvieron que ver con la administración del club antes de que fuera ordenada la intervención desde la Asociación Central de Fútbol. Veamos algunas de estas conclusiones copiadas a la letra del Informe.

¿Básquetbol amateur?

80 Millones al año Costaban las "Estrellas" Colocolinas

UNO DE LOS ASPECTOS en que no se ha enfatizado mucho y que deja en evidencia uno de los problemas más controvertidos del básquetbol chileno, emergió en el Informe de Colo Colo y se refiere a la confirmación (sobre la cual muy pocas dudas quedaban)

del amateurismo marrón, ya convertido en profesionalismo, que hay en el básquetbol.

Resulta que del mentado Informe surge el hecho de que el equipo de "estrellas" del básquetbol femenino que tuvo Colo Colo le costaba en 1967 cerca de 5 MILLONES de pesos mensuales. Y eso era lo que no se canceló y por eso aparece en el Informe Contable, debe haber sido UNA SUMA SUPERIOR a esa la que le costaba su quinteto cesterero al club popular.

Por otra parte, en el Informe deudas pendientes por una PRIMA de 15 millones de pesos, que en esos años se le pagó a SMENIA POUCHARD y que se le cancela

laba en "cómodas cuotas mensuales".

Hay que hacer notar que además de eso la referida jugadora era funcionaria del club, todo lo que hacía en conjunto una respetable suma que seguramente otras jugadoras, en menor proporción, también recibirían.

Nada tenemos contra este hecho, ni contra el profesionalismo en el básquetbol. Lo grave es que se siga calificando ese deporte y a esas jugadoras, y a los varones que actualmente actúan por los equipos más importantes de las competencias de Santiago y Valparaíso, como básquet amateur practicado por jugadores amateurs.

El Negociado de Cienfuegos

PUNTO NEURALGICO de la revisión del Informe por la Comisión nombrada por Colo Colo, será el estudio de la situación creada con la venta de la sede de Cienfuegos.

Ocurre que Colo Colo compró este inmueble en 72 millones de pesos. Con posterioridad y a causa del proceso inflacionista, se llegó a determinar que la Inmobiliaria no podía cumplir con su finalidad, vale decir la construcción del Estadio de Colo Colo, por lo que la Junta General de Accionistas autorizó al Directorio de la Sociedad Anónima Inmobiliaria para enajenar todos los bienes de este objeto de proseguir la construcción del estadio.

Colo Colo, entonces, se veía obligado a desprenderse de su bien raíz. Hasta ahí todo bien, sin embargo lo que no estuvo bien y hace entrar en sospechas es que la casa de Cienfuegos (un palacete) se vendió tres años después de su compra en apenas \$ 45.000.

La operación se realizó a través de Miguel Labán quien recomendó la venta a Ricardo Chamý, hombre que hasta la fecha figura como único dueño de la propiedad.

Luego una pregunta ¿Por qué Colo Colo vendió una propiedad millonaria en una suma irrisoria y

mucho menor en relación a su inversión original? Y esto sin considerar el proceso inflacionario

LA SONREA que aparece en el rostro de Héctor Gálvez cuando recibió el Informe en la Asociación Central, desapareció al conocerse el resultado del mismo.

Las Condes Tendrá hoy su Campeón en Hockey Patín

HOY LLEGA A SU término el Campeonato de Hockey Patín de la Asociación Las Condes.

En la cancha del Estadio Italiano con un programa doble se empezará a las 10.15 horas se completará la quinta fecha de la segunda rueda.

Milán y Génova, ambos punteros tendrán que enfrentarse a Real Madrid y Barcelona, respectivamente. Ambos están obligados a vencer, para así mantener su opción al título.

Los encuentros son los siguientes:

10.15 horas: Barcelona con Génova. 11.15 horas: Milán con Real Madrid. Los cuadros punteros estarán representados por los jugadores siguientes:

MILAN: Juan Gallardo, Humberto Mazzarelli, Eugenio Silva, Sandro Zolezzi, Nello Magnoli, Carlos Mina.

GENOVA: Gonzalo Ruiz, Nelson Echeverría, Carlos Arce, F. Menáres, Italo Dezerega, y Luis Debotto.



GENOVA, puntero de Las Condes, comparte el liderato con Milán. Gonzalo Ruiz, Nelson Echeverría, Carlos Arce, F. Menáres e Italo Dezerega.

No merecen objeción aquellos que claramente corresponden a gastos de concentraciones, giras, etc., pero en su gran mayoría no parecen constituir gastos necesarios para la marcha del club.

La lectura del Informe de la Comisión Interventora, paulatinamente vaproportionandolos y cifras que revelan el "POR QUÉ" de la debacle que estalló a comienzos de 1968. Según el Informe, y de acuerdo a lo que se pudo establecer a través de las actas, en la sesión de directorio efectuada el 9 de noviembre de 1967 "el señor Fernando Oliva recuerda que hace algún tiempo se designó una Comisión de Finanzas cuyos integrantes se reunieron para considerar la situación económica del club y elaborar un informe sobre ella, agrega que se redactó una nota con recomendaciones para el personal de contabilidad, pero el SEÑOR PRESIDENTE (GUILLERMO HERRERA) NO LA FIRMO Y LA GUARDO EN SU CAJON PARTICULAR."

En esa sesión el señor Vía manifestó que hay desconfianza por las actuaciones de la Tesorería que ofrece una cosa y después hace otra aunque se proceda con honradez y que hay malestar entre varios directores por la FORMA EXCLUSIVA EN QUE SE LLEVA LA TESORERIA PRECIDIENDO DE LA COMISION FINANZAS Y DEL RESTO DEL DIRECTORIO.

Como puede apreciarse hay acusaciones directas hacia el presidente de Colo Colo, en esa época Guillermo Herrera.

Concluye el Informe expresando su inquietud frente a la situación del club. "La solución, contrariamente a la opinión de muchos, no se alcanzará en breve. La naturaleza misma de la aflicta situación del club y sus causas, la magnitud e importancia de la operación que podría culminar con la transferencia de las acciones de Colo Colo en la Inmobiliaria, obliga a proceder con máxima cautela."



GUILLERMO HERRERA e Ismenia Pauchard: el primer coqueteo del Informe revela la profesionalización de las jugadoras de básquetbol de Colo Colo. A Ismenia se le adeudan casi 80 millones por este concepto.



LA SONREA que aparece en el rostro de Héctor Gálvez cuando recibió el Informe en la Asociación Central, desapareció al conocerse el resultado del mismo.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REVALORIZACION DE PENSIONES PARA EL AÑO 1970

Se comunica a los pensionados de esta Caja que gozan de JUBILACION O MONTEPIO que el plazo para entregar los formularios de DECLARACION JURADA para Revalorizar las Pensiones año 1970, en conformidad a la Ley N° 15.386, vence el 30 de Septiembre del año en curso.

Los formularios deberán entregarse en la Oficina de Partes de nuestra Institución, ubicada en Av. Bdo. O'Higgins N° 1353, y Declaraciones Juradas del Sector Periodistas en Av. Bdo. O'Higgins, 1371 - 9° piso, Santiago.

En las demás localidades del país, los interesados deberán entregar los formularios de Declaración Jurada en las Agencias de la Caja y en las ciudades donde no hay Agencia, en las Tesorerías Fiscales (provinciales o comunales).

ADVERTENCIA:

Los pensionados que no presenten su Declaración Jurada dentro del plazo señalado no tendrán derecho a Revalorización por el año 1970.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

La Venta Jorge T...

DURANTE LA GESTIÓN vino Novoa la mayor envergadura de Colo Colo fue la venta. Tero. El monto de la venta ascendió a US\$ 2.664.600. Deducido el costo de la venta, el saldo fue de US\$ 177.335.40. De este monto se pagó a la caja del club y US\$ 47.130.000 fueron ingresados a la CUENTA PERSONAL NOR NOVOA.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

El Informe señala que se le dieron a esta cuenta depósitos en la cuenta de Novoa. Sin embargo, hecho de haber sido en su cuenta particular las cosas de como se las cosas en la institución.

Sporting Club

Domingo 7 de Septiembre

1a. CARRERA. A las 13 horas. Relación Telefónica

2a. CARRERA. A las 13.25 horas. Relación telefónica

3a. CARRERA. 1.300 metros. 7a. serie. A las 14 horas

13-3-4	1	Calina	55	5	D. Ahumada	H. Vera
0-10	2	Ostentosa	54	12	J. Farias	E. Carreño
10-2-9	3	New Love	54	9	R. Arredondo	R. Saavedra
Reaparece	4	Rociador	53	4	R. Araya	E. Guajardo
4-7-5	5	24 Kilates	53	1	C. Jorquera	C. Bagu
Reaparece	6	Parsimoniosa	52	11	E. Cancino	M. Quezada
0-0	7	Diosa Negra	50	13	L. Duque	M. Quezada
9-6-0	8	Sánpán	52	3	L. Mejías	E. Nuñez
5-6	9	Chandra	50	6	R. Monardes	J. H. Medina
Reaparece	10	Daty	49	7	J. Moya	J. H. Medina
11-5-6	11	Taita	50	10	H. Bassay	U. Bravo
Reaparece	12	Canelillo	50	14	N. N.	I. Duque
2-6-8	13	Brave Lover	49	8	J. Monardes	L. Vásquez
5-7-8	14	Rosa del Bosque	49	2	C. Hernández	E. Bravo

Correales 6 con 7 - 8 con 9 y 10

4a. CARRERA. 1.400 metros. 3a. serie. A las 14.30 horas

6	1	Maulin	58	5	S. Arellano	R. Pérez
8-4-6	2	Espeadachín	57	8	C. Silva	H. Navarro
2	3	Estoque	55	9	C. González	J. Abarzúa
10-2-1	4	Moun Olive	55	6	N. Bravo	E. Vidal
7-10-2	5	Cancioneta	51	1	D. Ahumada	H. Vera
9-6-4	6	All Red	50	2	J. Maira	R. Bernal
Reaparece	7	Your Hope	49	7	S. Leal	L. Vásquez
7-11-5	8	Novice	48	4	F. Catafau	C. Bagu
8-1-1	9	Little	47	3	C. Jorquera	E. Guajardo

5a. CARRERA. 1.500 metros. Condicional A. las 15 horas

7	1	Toro Lobo	56	4	O. Saavedra	D. Bernal
10-8-11	2	Malcolm	53	8	C. González	D. Bernal
3-4-9	3	Auriska	55	11	J. Bórquez	A. Martínez
Reaparece	4	Grieta	55	9	G. Norambuena	O. Aliaga
8-7	5	Partidor	51	7	S. Leal	G. Pombo
8-6-6	6	Antinea	51	2	E. Guajardo	G. Pombo
7-5	7	Cantegrill	53	1	C. Hernández	E. Bravo
7-4-4	8	Catete	53	3	R. Arredondo	L. Romero
11-10	9	Far-Go	53	12	I. Saavedra	R. Saavedra
5-3-3	10	Sitáda	49	14	F. Catafau	R. Saavedra
4-5	11	Tálucá	53	6	L. Mejías	E. Vidal
4-5-12	12	Matarani	52	13	S. Arellano	O. Martínez
	13	Oridal	52	5	E. Cancino	E. Olave
	14	Trinchera	51	10	J. Burton	A. Padovani

Correales: 1 con 2; 5 con 6 y 9 con 10

CARRERA "A". 3.000 metros. Vallas (SIN APUESTAS). A las 15.10 horas

2-2-2	1	Frankfurt	77	4	Margaret K.	H. Vera
3-1-5	2	Mistar K.	73	1	N. N.	J. H. Medina
4-5-4	3	Refugio	70	3	N. N.	F. Olave
Reaparece	4	Cinarrero	68	2	T. J. Gutiérrez	O. Martínez
6-6	5	Laurel	68	5	Fdo. Frank	R. Carvajal
Reaparece	6	Libanesa	65	6	F. Gándara	H. Vera

6a. CARRERA. 1.700 metros. Handicap. A las 15.30 horas

Reaparece	1	Pargua	59	5	I. Saavedra	H. Vera
9-3-3	2	Patatus	48	2	S. Leal	H. Vera
Reaparece	3	P. Negro	56	7	S. Arellano	O. Aliaga
1-5-3	4	Nebu	54	3	E. Guajardo	G. Pombo
4-4-2	5	Bela Khun	47	4	C. Jorquera	G. Pombo
3-3-1	6	Ejecutivo	51	1	C. Silva	H. Navarro
5-1-9	7	Nipena	49	6	F. Catafau	R. Saavedra

Correales: 1 con 2 y 4 con 5

7a. CARRERA. 1.400 metros. 4a. serie. A las 16 horas

11	1	Ahi Viene	58	3	O. Saavedra	D. Bernal
8-2-1	2	Emiliano	59	1	C. González	H. Vera
2-1-9	3	Escultor	58	4	C. Silva	E. Bravo
2-2	4	Dom	52	10	S. Arellano	C. Bagu
7-6-1	5	Martuca	55	9	E. Romero	J. H. Medina
Reaparece	6	Calyppo	54	8	N. N.	C. Urbina
6-5-7	7	Portorrico	54	5	L. Vásquez	H. Medina
7	8	Razzia	53	2	N. Bravo	E. Olave
10-9	9	Zaca	49	6	B. Parra	F. Vidal
4-0-4	10	Variable	47	7	C. Jorquera	E. Guajardo

Corral: 3 con 4

8a. CARRERA. 1.300 metros. 4a. serie. A las 16.30 horas

7-1-4	1	Moiveva	55	8	E. Romero	D. Bernal
2-1-8	2	Rebelión	51	9	S. Leal	D. Bernal
5-2-4	3	Toreador	54	2	J. Bórquez	H. Vera
7-1-5	4	Baroneta	53	5	B. Parra	O. Castillo
Reaparece	5	Elkinto	53	6	C. González	O. Aliaga
1-3-8	6	Mataquito	52	12	I. Saavedra	R. Saavedra
2-4-5	7	Nicoya	52	4	O. E. Leiva	O. Leiva
-0	8	Kalunga	51	11	R. Araya	I. Duque
7-7	9	Pericolo	51	7	L. Vásquez	H. Navarro
7-1-6	10	Yonkers	51	3	S. Arellano	R. Bernal
-9-9	11	Aguara	48	3	C. Jorquera	A. Padovani
-11-5	12	La Mulata	48	10	J. Burton	A. Martínez

Corral 1 con 2

9a. CARRERA. 1.400 metros. Handicap. A las 17.10 horas

3-2-3	1	Anayansi	60	5	S. Arellano	L. Bernal
Reaparece	2	Armoncano	60	8	O. Saavedra	D. Bernal
4-7-1	3	Humacao	60	10	I. Saavedra	H. Vera
Un-5	4	Parasol	57	9	N. Bravo	E. Vidal
Reaparece	5	Enzo	53	4	C. González	H. Vera
5-3-6	6	Anchorena	52	6	J. Bórquez	A. Martínez
7-2-4	7	Olearia	50	2	B. Parra	D. Bernal
-5	8	Mont Louis	49	3	F. Catafau	E. Vidal
4-1	9	Belzum	47	7	C. Jorquera	H. Vera
-1-4	10	Marisolange	47	1	J. Burton	O. Aliaga

10a. CARRERA. 1.300 metros. 6a. serie. A las 17.45 horas

5-9-3	1	Como Lance	55	14	J. Farias	D. Alvarez
5-3-8	2	Pianca	55	11	J. Bórquez	A. Martínez
-13-0	3	Par de Nones	54	10	I. Saavedra	R. Carvajal
Reaparece	4	Charallave	53	9	B. Parra	O. Castillo
-0	5	Hernoscár	53	1	S. Arellano	O. Castillo
10-8-9	6	Namos	53	12	L. Mejías	O. Aliaga
12-7-11	7	Yorka	53	13	C. Jorquera	C. Bagu
7-10-7	8	Melisa	52	7	O. E. Leiva	O. Leiva
9-6-8	9	Molinete	52	5	E. Guajardo	E. Guajardo
5-12-9	10	Okay	52	3	J. Maira	M. Maira
	11	Petit Amiral	51	4	H. Bassay	U. Bravo
	12	Comadre Lola	50	8	D. Ahumada	G. Mancilla
	13	Svetick	50	2	C. González	G. Avila
	14	Forrahue	49	6	S. Leal	R. Bernal

Corral 4 con 5

11a. CARRERA. 1.300 metros. 5a. serie. A las 18.20 horas

6-9	1	Chatarra	55	13	R. Arredondo	F. Olave
7-4-5	2	Master Boy	55	5	E. Romero	G. Pombo
11	3	Taria	55	4	S. Arellano	D. Bernal
1-10-1	4	Seráfico	54	2	L. Vásquez	H. Medina Ch.
3-3-3	5	Astrid	53	11	J. Monardes	J. Abarzúa
2-1-6	6	Ardilla	52	10	N. N.	C. Urbina
2-1-3	7	Carmen Rita	52	7	C. González	G. Mancilla
1-6-4	8	Twigg	52	12	J. Bórquez	A. Martínez
7-4-8	9	Veridiana	52	6	R. Araya	A. Padovani
8-9-11	10	El Valiente	50	9	J. Maira	L. Bernal
Reaparece	11	La Verito	50	1	S. Leal	O. Aliaga
9-9	12	Mansa Gracia	48	8	J. Burton	R. Carvajal
	13	Palmaria	48	3	N. N.	H. Vera

Pronósticos de Prensa y Radio (Sporting Club)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VINAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
2	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
3	Taita B. Lover R. del Bosque	B. Lover Taita Chandra	24 Kilates Taita New Love	New Love B. Lover Taita	Calina Taita B. Lover	B. Lover New Love Taita
4	Little M. Olive Estoque	M. Olive Estoque Novice	Cancioneta All Red Your Hope	Little M. Olive Cancioneta	Little M. Olive All Red	Little M. Olive Cancioneta
5	Matarani Auriska Oridal	Auriska Matarani T. Lobo	Catete Oridal Sitida	Matarani Auriska Cantegrill	Matarani Oridal Cantegrill	Matarani Oridal Auriska
6	Nebu Ejecutivo	B. Khum Nebu	Nebu Pargua	Nebu Patatus	Nebu Ejecutivo	Nebu Bela Khum
7	Dom Calyppo Emiliano	Emiliano Razzia Variable	Martuca Portirrico Dom	Dom Razzia Variable	Variable Dom Razzia	Dom Razzia Variable
8	Toreador Rebellón Baroneta	La Mulata Toreador Moicé	Baroneta Aguarú La Mulata	Mataquito Toreador La Mulata	Toreador Elkington La Mulata	Toreador La Mulata Baroneta
9	Belzum Olearia Marisolange	Marisolange Armoncano Anchorena	Enzo Parasol Marisolange	Armoncano Humacao Olearia	Armoncano Humacao Anchorena	Armoncano Enzo Anchorena
10	Melisa Molinete Okay	P. Amiral Svetick Okay	C. Lance Forrahue Molinete	C. Lance Melisa P. Amiral	C. Lance Melisa P. Amiral	P. Amiral Melisa C. Lance
11	Twigg Seráfico Ardilla	M. Boy Ardilla Twigg	Taria Twigg La Verito	Ardilla Twigg Veridiana	Ardilla Gracia Twigg	M. Gracia Ardilla Seráfico



MARIA CLAVERIA, de Yaur, disputará su duelo con Ismenia Pauchir, bajo el vidrio

Continúa Torneo de Básquetbol Femenino

Continúa esta tarde en cuatro escenarios disputándose el Torneo Oficial de Básquetbol de la Asociación Femenina de Santiago. El programa a efectuarse en los diversos gimnasios y canchas es el siguiente:

GIMNASIO "SABINO AGUAD"

En el reduto de la calle Nataliel se miden los equipos de Antonio Laban y Juan Yaur. A las 15.30 horas lo hacen los elencos juveniles. A las 16.45 horas juegan los cuadros de segunda división y a las 17.45, en un encuentro largamente esperado por la afición, se cotejan los equipos superiores.

GIMNASIO "MEXICO"

En el rectángulo "azteca" juegan con sus tres divisiones Ferroviarios y Magallanes. Para las 15.30 horas está anunciado el partido entre los quintetos juveniles. A las 16.45 juegan los elencos de segunda división, mientras que a las 17.45 lo harán los cuadros de primera.

GIMNASIO "MADECO"

En el estadio de la Gran Avenida el cuadro dueño de casa, "Madeco", recibe a Iberia. A las 15.30 juegan los elencos juveniles a las 16.45 se miden los equipos de segunda división y a las 17.45 horas se enfrentan los cuadros de primera división.

CANCHA "MADEMSA"

En la cancha "manufacturera" juegan los representantes de José Toribio Medina y Madamsa. A las 15.30 horas lo hacen los cuadros juveniles, los elencos de

Tenis de Mesa: 175 Pimponistas "Listos" Para el Nacional Infantil

UN NUMERO NUNCA soñado de pimponistas infantiles y juveniles de diversos puntos del territorio, ratificaron su participación en el II Torneo Nacional a jugarse los días 18 y 19 de septiembre en el Gimnasio Techado Municipal de La Cisterna. A este campeonato que servirá para inaugurar oficialmente el recinto deportivo comunal, llegarán 175 jugadores: niñas y niños - desde Chuquicamata a Punta Arenas. El hecho de que la austral Punta Arenas venga 3 y de Chuquicamata 5, habla del interés despertado, ahora último, por concursar en este tipo de certámenes. Entre los provincianos que sobrepasan los 40, hay de Casablanca, Los Angeles, San Antonio, Valparaíso, Viña del Mar, y Rancagua. Fuera de estos jugadores, el grupo mayoritario lo aporta Santiago, Cisterna. Las Sides se suman pimponistas del Liceo 11 de Ninas, Miguel de la Barra de Valparaíso y Escuela 114 de Casablanca, e contingente se hace más heterogéneo, ya que los tradicionales jugadores de clubes se han sumado colegiales no afiliados a entidad alguna, y en el caso de Conchalí, a jugadores que recién se incorporan a torneos regulares.

LISTO EL SORTEO

Ya fue elaborado el calendario de pruebas e incluso el sorteo fue hecho. Un trabajo cerebral para tratar de actuar en la forma más ecuánime posible debió realizar la Comisión Técnica de la Federación que tiene en Plutarco Zúñiga como uno de sus mejores hombres.

HOSPEDAJE

Las delegaciones provincianas llegarán el miércoles 17, haciendo cargo de su hospedaje y alimentación la Asociación de Tenis de Mesa de La Cisterna que ha recibido ayuda económica de la Municipalidad y Consejo Local de Deportes.



Roberto Letelier, uno de los buenos pimponistas provincianos, presentes en el II Torneo Nacional Infantil - Juvenil.

Automovilismo en Las Vizcachas:

8 Pilotos Penquistas en la 4a. Fecha del Promocional

VIARIAS SON LAS NOVEDADES de la Cuarta Fecha del Torneo Promocional que se cumplirá hoy en Las Vizcachas, organizado por la Rama de Automovilismo del C. D. de la Universidad de Chile. En el curso de la semana se ha venido dando cuenta de las alternativas de la realización de una carrera para estudiantes universitarios, que están disputando su Olimpiada interna, de la nueva modalidad que se pondrá en práctica para la disputa de las carreras del ranking, que esta vez ofrecerán dos series de 50 minutos cada una y de otras características de este evento. Sin embargo, la mayor novedad ha surgido a última hora, prácticamente al cierre de las inscripciones y está constituida por la presencia de un grupo de ocho pilotos novicios de Concepción, que se inscribieron para tomar parte en las series por el Ranking. Los pilotos penquistas son Andrés Aldunate, Rodolfo Lazo, Arturo Morris, Rafael Gracia, Sergio Uribe, Sergio Seilchi, Luis Hinrichs y Edmundo Cortés. To-

dos ellos han participado en competencias regionales de aficionados y esperan dar más de alguna sorpresa a los punteros del ranking. Sin embargo, no se detienen aquí las sorpresas procedentes de Concepción. En la tarde de

ayer un grupo de pilotos, también novicios, se estaba reuniendo y mantenían contacto con el Director de la Prueba. Hernán Lazzarino, corrió el fin de poder concurrir a Las Vizcachas y tomar parte en la serie "locos de la Costanera". Según la versión de los pilotos

penquistas, este grupo se denominaría "locos de la Carretera" y vienen dispuestos a demostrar que pueden ofrecer un espectáculo de mucha emoción. Por su parte, los "locos de la Costanera" inscribieron a sus principales actores y es muy posible que este grupo, nacido por una iniciativa de la Rama de Vizcachas, se una a esta institución en una rama con reglamentos y representantes ante el club matriz.

En cambio, la carrera programada para los universitarios, no ha tenido el eco previsto por sus organizadores, la Facultad de Leyes de la "U", debido a que la realización de la Olimpiada Universitaria ha disgregado a los alumnos y dirigentes en muy variadas actividades. No obstante, con los que ya están inscritos y los que lo hagan hasta las 14 horas de hoy en la sede del C. D. de la "U", ubicada en Santa Lucía 240, se realizará una serie especial que, sin duda, estará provista de lucimiento y atractivo.

Los Participantes

EN LA CUARTA FECHA del campeonato promocional, que se efectuará esta tarde en el autódromo de Las Vizcachas, participarán los siguientes pilotos novicios:

CAT. "A", de 0 a 770 cc.

150.- Hernán HERMAN Fiat 600; 155.- Edmundo JARA, NS.U. 600; 159.- Klaus KANTHACK, Fiat 600; 160.- Jaime CLARCK, NS.U. 600; 162.- Luis POLANCO, Fiat 600; 168.- Eduardo COSTA, Fiat 600; 170.- Gerardo WIECZOREX, Fiat 600; 174.- Santiago LAZO Citroneta; 175.- Jaime BRAVO, Citroneta; 176.- Francisco RODRIGUEZ, Fiat 600; 177.- Jorge SCHUFTAN, Citroneta; 180.- Andrés ALDUNATE, Citroneta; 181.- Rodolfo LAZO, Fiat 600; 182.- Arturo MORIS, Citroneta.

CAT. "B", de 771 a 850 cc.

100.- Renato BERTERO, Austin 850; 102.- Jaime PILASI, Austin 850; 103.- René DIAZ, Renault 850; 104.- Jorge RAIDE, Austin 850; 105.- Hugo NAMUR, Austin 850; 106.- Hans ROSENFELD, Austin 850; 107.- Alfonso MONARDES, Morris 850; 113.- Félix OYARZO, Austin 850; 114.- Rolando ARAYA, Austin 850; 115.- Patricio FERNANDEZ, Austin 850; 116.- Eduardo de la IGLESIA, Fiat 850; 117.- Carlos BLOJ, Austin 850; 120.- Rafael GARCIA, Austin 850; 121.- Sergio URIBE, Austin 850; 153.- Ney KERSTEGIAN, Fiat 750 TC.

Club Hípico

Domingo 7 de Septiembre.

PRIMERA CARRERA a las 1.00 P.M. 1.200 Mts. 7ª Serie (1ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)									
14h-9h-12-12h 9h-5h-4h-14h 7h-7h-8-11 2-9-9-7 1h-13h-16h-17 3-11-3-3 6h-3h-6h-9h 12-9-4-0 0-10-5h-9h 11h-11-13-13 12h-9h-10h-12h 13h-9h-11-13h	1 El Toque 2 Dalkiri 3 María Soledad 4 Acampado (d) 5 Roble 6 Atento 7 Lino 8 Boquete 9 Lady Carol 10 Lucidez 11 Flirtada 12 Kineria	56 1 54 6 54 10 53 7 53 11 51 2 51 12 50 8 50 3 48 5 48 4 47 9	J. Escobar R. Castro P. Herrera L. Fuentes Guillermo Ferná C. Ocampo L. Carvajal J. MENDOZA A. Salas A. Tapia L. Rodríguez N. Rojas	V. Contreras A. Ramírez L.H. Sorrel O. Silva H. González P. Valderrama C. Tapia S. González G. Juliá T. Herrera L. Rodríguez L. Rojas	Pizarro II Prince Médicos Bokara Pink Horse Holmbush All Serene Chivarric Blue Boy Polito Sur Latido Ras con Ras II Denikin				

SEGUNDA CARRERA a las 1.25 P.M. 1.200 Mts. Condición (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)									
15-7 REAPARECE 10-6 9-11-8h-13h 8-9-3 8-10-13-17 DEBUTA 13h-10-15-13 4 5h-3h-6-9h 14 REAPARECE 10-7-11-11 DEBUTA 15-10-6-11h 12h-10h-8h-10h REAPARECE	1 Aldeba 2 Amoreuse 3 Arauca 4 Doctrinaria 5 Lady Lola 6 Lombarda 7 Melodrama 8 Nava 9 Nicasia 10 Pimpisueño 11 Que Linda 12 Rosa Mia 13 Rugidora 14 Salsadura 15 Saturnina 16 Tuschán 17 Tierra Adentro	53 12 53 8 53 13 53 2 53 14 53 9 53 3 53 15 53 1 53 16 53 7 53 10 53 4 53 17 53 11 53 6	D. Muñoz E. Vázquez A. Poblete C. Miranda G. Saavedra J. Mendoza J. Maín N. N. C. García C. Pezoa V. Ubilla E. López J. M. Aravena J. M. Aravena N. N. O. López	G. Sarmiento A. Breque V. Señor Flors Sun Prince O. Silva A. Proschle S. Alamos J. Santos J. Mele L. A. García L. E. Toledo A. Bullezu Juan Melero Madara S. Fuentes A. Vodanovic H. Para J. B. Castro	All Serene Suceso Señor Flors Sun Prince O. Silva A. Proschle S. Alamos J. Santos J. Mele L. A. García L. E. Toledo A. Bullezu Juan Melero Madara S. Fuentes A. Vodanovic H. Para J. B. Castro				

TERCERA CARRERA a las 1.50 P.M. 1.100 mts. Condicional (3ª Válida para la Triple N° 1) (1ª Válida para la Triple N° 2)									
2-6-2-3 REAPARECE 3-6h-2-1 8-2-3h-5 REAPARECE 13h-2h-2-2h 3h-9h-4h-2h	1 Actor 2 Meritorio 3 Pincha 4 Naganó 5 Principe Glorioso 6 Tacaque 7 Larga Noche	58 6 58 6 55 1 52 4 52 7 52 2 49 3	C. Astorga C. García O. Osorio C. Pezoa A. Poblete N. N. J. N. N.	J. Cavieses A. L. A. García P. Inda O. Silva J. Inda J. Castro R. A. Castro	Nehru Master Boing Sun Prince Prince Médicos Oribero Señor Flors				

CUARTA CARRERA a las 2.15 P.M. 1.200 Mts. Condicional (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 2)									
DEBUTA 10-7-4 7h-6h-5h-8h 6-10-6-3 9h-8h-8h DEBUTA 14-12-12 REAPARECE 17 15 8-12-4-15 8-5 5-2-5 2h-4h-5h-8h 8-12h-5-10 REAPARECE	1 Arbolada 2 Calidad Vital 3 Casablanca 4 Cecilville 5 Como Luz 6 Lem 7 Linajera 8 Mona Mari 9 Pampina 10 Primaria 11 Que Brava 12 Quelle Bague 13 Quemarrosa 14 Sentencia 15 Shiva 16 Yuca	53 4 53 11 53 15 53 10 53 3 53 9 53 2 53 16 53 8 53 1 53 12 53 7 53 5 53 13 53 14 53 6	V. Ubilla E. López R. González L. Toro O. López O. Osorio A. Trujillo J. Tapia J. Gutiérrez L. Oliva P. Medina J. A. Poblete J. M. Aravena D. Muñoz O. González R. Jaqué	O. Silva C. Covarrubias J. Castro R. T. Jacal J. B. Castro E. Pinochet G. Juliá R. Bernal G. Monty II T. Herrera P. Medina J. Zúñiga A. Castro H. Miranda O. González J. Cavieses A.	Sun Prince Español Vital Forest Row Keston Soupe Yale Sonic Boom Monty II Pizarro II Bristol Quelus Mio Sea Silver Moon III Pink Horse Oropel				

QUINTA CARRERA a las 2.45 1.600 Metros 3ª serie TERCERA TRIPLE N° 2 PRIMERA TRIPLE N° 3									
5-4-5-1 8-1-4-3 5h-2-3-2 5-3-1-2 1-4-8-9 8-7h-7h-6h 1-1-7-6 1	1 Notable 2 Morabita 3 Broquel 4 Maniático 5 Cerrojo 6 Nontuela 7 Travieta 8 Barroco	56 8 55 5 55 2 54 2 51 4 49 4 48 7 47 1	J. Salinas L. Toro P. Ulloa C. Pezoa E. Suarez R. Claveria A. Poblete J. M. Aravena	J. Inda A. Breque D. López T. Jacal O. Silva V. Ramirez J. Cavieses A. P. Bago	Madara Madara Quelus Prince D'Oran Blue Net Sertorius Eulio Barhi				

SEXTA CARRERA a las 3.10 1.200 Metros Condición SEGUNDA TRIPLE VALIDA N° 3									
15 REAPARECE 3-5-3-5 13-10-2-2 7-2-4-8 REAPARECE REAPARECE 8-11-8-9 REAPARECE 9-10 6-10-4-9 REAPARECE 5 8 7	1 Baruca 2 Bazooka 3 Lancita 4 Libertada 5 Madrugadora 6 Marfil 7 Medonia 8 Miss Mariela 9 Naudina 10 Partida 11 Paulita 12 Suerte Loca 13 Tafia 14 Viperia 15 Viva Maria	53 4 53 9 53 13 53 5 53 10 53 3 53 14 53 6 53 2 53 11 53 15 53 7 53 12 53 1 53 8 53	O. Osorio R. González S. Azocar G. Saavedra D. Muñoz C. García C. Astorga J. Gutiérrez E. Guzman J. L. Toro E. Vázquez L. Cifuentes C. Pezoa G. Horquera	A. Castro F. Gazmuri A. Breque M. Baeza G. G. Sarmiento L. A. García J. Cavieses A. J. Salinas D. Sandoval J. Inda A. Breque V. P. Medina J. M. Baeza J. B. Argagnon	Grand Strategy Cenitro Jaqui Paidhe II Admiral Terek Tale of Two C. Calificado Saladino II Blue Net Parnaso II Paddy Point Sertorius Tetracordio Venerador Suepi				

SEPTIMA CARRERA a las 3.40 1.200 metros 2ª serie TERCERA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4									
10h-5h-10h-10 8-11h-2-6h 1-3-4-2 5h-7h-4-1 9-1-7h-5 1-4-5-4 13h-1-11-6	1 Don Oscar 2 El Otro 3 Cauqueses 4 Guion 5 Meche 6 Quick Luck 7 Capuli	54 6 64 1 55 7 55 3 51 4 50 2 48	P. Herrera S. Azocar C. Pezoa S. Vázquez V. Ubilla E. Suarez L. Toro	L. Hto Sorrel J. Castro O. Silva J. Merlo A. Bullezu O. González G. Sarmiento	Blakemere Miguelete Longines Basileus II Maritain Keston Sertorius				

OCTAVA CARRERA a las 4.10 1.600 metros 6ª serie SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 4									
8-7-1-2 14h-5-3-5 0-0-13-1 REAPARECE 9h-2h-7h-12 13-4h-2-7h REAPARECE 10-0-7-3 14h-12h-5h-1h 9-5-3-7	1 Taled 2 Chagarama 3 Vidrioso 4 Copihualera 5 Blindado 6 Frison 7 Broiler 8 Buena Mano 9 Eko 10 Linda Rubirosa	56 4 55 8 55 5 54 3 51 9 50 2 49 7 47 1 47 10 47	G. Saavedra P. Ulloa S. Azocar L. Gutiérrez E. López J. Salinas E. Suarez D. Sagardia L. Rivera L. Alborno	J. M. Baeza J. Castro J. Castro R. Allen F. Jacal G. Juliá M. Martinez F. Gazmuri E. Pinochet	Señor Flors Master Boing Oribero Apolo Baguallero Lujoso II Español Vital Mister Forest Row				

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	ELENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA TARDE	SI LOS PASTOS	EL SIGLO	R MAG
1	Atento Maria Soledad Lady Carol	Atento Boquete Lucidez	Atento Lady Carol Boquete	Atento Daquiri Boquete	Atento Daquiri Boquete	Atento Daquiri Boquete	Atento Lady Carol Maria Soledad	Atento Daquiri Maria Soledad	Limeño Atento Daquiri	Atento Limeño L. Carol
2	Saltadura Aldaba Tierra Adentro	Nicasia Saltadura Aldaba	Lady Lola Pimpisueño Adentro	Saltadura Aldaba Arauca	Aldaba Saltadura Lady Lola	Pimpisueño Que Linda Saltadura	Saltadura Aldaba Tierra Adentro	Nicasia Aldaba Arauca	T. Adentro Saturnina Pimpisueño	Nicasia T. Adentro Pimpisueño
3	Larga Noche Tacaque	Naganó Meritorio	Tacaque Actor Naganó	Principe Glorio Actor Tacaque	Actor Principe Glorio Tacaque	Naganó Actor Pincha	Tacaque Larga Noche P. Glorioso	Meritorio Pincha	P. Glorioso Naganó	Meritorio Actor
4	Quemarrosa Calidad Vital Cecilville	Calidad Vital Quelle Bague Arbolada	Quemarrosa Cecilville Casablanca	Quemarrosa Calidad Vital Cecilville	Quemarrosa Calidad Vital Que Brava	Calidad Vital Yuca Que Brava	Quemarrosa Cecilville Calidad Vital	Cecilville Calidad Vital Arbolada	Cecilville Quemarrosa Shiva	Cecilville C. Vital Casablanca
5	Travieta Notable Broquel	Broquel Notable Carrojo	Broquel Maniático Morabita	Maniático Broquel Barroco	Maniático Barroco Broquel	Broquel Nontuela Maniático	Notable Broquel Travieta	Broquel Notable Maniático	Notable Maniático Broquel	Broquel Maniático Notable
6	Libertada Lencita Medonia	Libertada Lencita Medonia	Libertada Suerte Loca Lencita	Suerte Loca Libertada Lencita	Libertada Suerte Loca Lencita	Lencita Medonia Viperia	Libertada Medonia Lencita	Libertada Lencita Tafia	S. Loca Lencita Libertada	S. Loca Tafia Libertada
7	Cauqueses Guion El Otro	Cauqueses Guion Quick Luck	Cauqueses Guion Quick Luck	Cauqueses El Otro Meche	Cauqueses El Otro Guion	Cauqueses Capuli Meche	El Otro Guion Cauqueses	Cauqueses Meche	Cauqueses El Otro	Cauqueses Meche
8	Vidrioso Buena Mano Taled	Beuna Mano Frison Vidrioso	Chagarama Taled Buena Mano	Taled Vidrioso Buena Mano	Vidrioso Taled Frison	Chagarama Blindado Copihualera	Vidrioso Buena Mano Taled	Chagarama Taled Frison	Taled Frison Vidrioso	Taled Frison Vidrioso
9	Matto Grosso Mirna Ingraton	Matto Grosso Ingraton	Ingraton Zenith Mirna	Zenith Barthou Ingraton	Zenith Barthou Gross	Matto Grosso Zenith Mutifaz	Matto Grosso Mirna Ingraton	Zenith Matto Grosso	Barthou M. Grosso	Zenith M. Grosso
10	Principe Valien Muare Logrero	Desafiante Logrero Hill Big	Hill Big Providente Logrero	Prudente Ruben Dario Hill Big	Ruben Dario Prudente Logrero	Hill Big Ruben Dario rorrito	Principe Valien Muare Logrero	Principe Valiente Hill Big Logrero	Desafiante Prudente R. Dario	P. Valiente Desafiante Rorrito
11	Eslava Anibal Retrogrado	Retrogrado Campiña Casita	Eslava Campiña Scorpius	Eslava Retrogrado Campiña	Retrogrado Eslava Anibal	Eslava Rosa Gris Campiña	Eslava Retrogrado Anibal	Eslava Maria Margarita Retrogrado	Retrogrado Anibal	Eslava Campiña Anibal
12	Audencia Refijote Diona	Audencia Blue Man Sagacite	Audencia Diona Blue Man	Mocasin M. Escandalo Audencia	Napotigre Mocasin M. Escandalosa	Napotigre Audencia Bea Geste	Refijote Audencia Diona	Blue Man Refijote Beau Geste	Mocasin Audencia Blue Man	Camarillo Blue Man Pallador

MATTO GROSSO: OPORTUNIDAD PARA AGRANDARSE



JORGES SALINAS. Uno de los jinetes mejor montados en la jornada de la tarde

Parecía que la lluvia podría alterar el estado de la pista. Y hubo muchos ruegos en algunos corrales para que así fuera. Todo no pasó más allá y la cancha estará normal, es decir, buena para todo ejemplar.

Los responsables de los comités de la milla clásica premio "Estado Unidos del Brasil" no tendrán entonces que echarle la culpa a ese factor. Habrá otros. No se preocupen.

El favoritismo de "LA NACION" será defendido por MATTO GROSSO, que evidenció gran estado físico al clasificarse segundo de Aroma. El pupilo de Argagnon tiene una campaña excepcional que no podrá ser igual o parecida a la de ZENITH, cuya reaparición en el césped es otra de las notas de interés de la jornada de la tarde.

Aunque van a pesos iguales y pareciera que el ganador de "El Ensayo" de 1968 podría ser aquí grito y plata creemos que Matto Grosso le lleva la ventaja haber mostrado algo más en los últimos meses. No debemos olvidar que Zenith no ha podido ganar después de aquella gran victoria.

NOVENA CARRERA a las 4.40 1.600 metros Clásico TERCERA TRIPLE N° 4 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 5									
1-5-9h-2 3-6-3h-6h 7-3-3-3 5-1-7h-4 3-3-2-3 REAPARECE REAPARECE	1 Matto Grosso 2 Zenit 3 Ingraton 4 Mirna 5 Estoy Listo 6 Barthou 7 Mutifaz	56 3 56 7 54 2 54 6 51 4 47 1 47 5	P. Ulloa C. Pezoa S. Azocar L. Cifuentes S. Vázquez J. M. Aravena R. Claveria	J. B. Argagnon A. Quiroz A. Breque P. Medina O. Silva A. Valdes A. Valdes	Sertorius Ghirlandino Soupe Prince Médicos Elastic Briatou Nakoi				

DECIMA CARRERA A las 5.10 P.M. 1.200 metros 4a. serie SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 5									
12h-3h-10h-13 13-4 8-8h-4h-8h 5h-12h-3-10 7-2-3-4 2-2-5-1 REAPARECE 4-9-0-1 REAPARECE 12h-12-11-6 REAPARECE	1 Redoblona 2 Logrero 3 Ruben Dario 4 Desafiante 5 El Pelao 6 Hill Big 7 P. Valiente 8 Prudente 9 Muare 10 Providente 11 Arbitro 12 Rorrito	55 9 53 3 53 10 51 4 51 11 51 2 51 12 51 6 50 5 49 7 48 1 48 8	R. González S. Vázquez C. Astorga E. López J. Parra S. Azocar O. Escobar C. Pezoa L. Toro J. Salinas A. Poblete J. M. Aravena	Agasajo Shearwater Oribero Trevieros Bristol Hilltop Tolpan P. Médicos P. D'Orange C. Life A. Royal Soupepi	S. Gajardo J. Melero J. Castro R. P. Bago O. González A. Breque E. Carroño T. Jacal C. Tapia M. Muscat				

DECIMOPRIMERA CARRERA A las 5.40 P.M. 1.200 metros 6a. serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 5									
DESCARTADO 8-1-5-2 4h-2-4-6 8-12h-7h-13h 6-4-7-1 1-0-8-4 6-10h-1h-9h 4-7-6-9 REAPARECE 4-7-4-0 11h-8h-10h-15h REAPARECE 12h-12h-5h-9h 6-3-11-4h REAPARECE	1 Albamontes (D) 2 Eslava 3 Scorpius 4 Vigilante 5 Anibal 6 Retrogrado 7 Epicentro 8 La Prefenda 9 Casita 10 Flor Parisien 11 Franquia 12 Pittgrilli 13 Maria Margarita 14 Rosa Gris 15 Campiña	55 6 55 11 53 10 53 14 52 3 52 12 51 2 51 9 50 1 50 4 50 13 50 8 49 15 49 5 48 7	D. Muñoz C. Pezoa J. Salinas P. Herrera L. Toro S. Vázquez N. N. E. Suarez L. Rivera L. Alborno J. Marin N. N. O. Escobar E. López A. Poblete	O. Silva E. Inda S. J. Chamorro L. Sorrel M. Velarde José Melero J. Bernal P. Fuentes I. Duque S. Fuentes R. Rabello C. Valenzuela H. Gazmuri G. Mele H. González	Yvies Juelus Trevieros L. Exile Munillo II Popular Tolpan Blue Fox II Aguacero Taitao Step Brother Hardendale Nehru Mantain Calificado				

DECIMOSEGUNDA CARRERA A las 6.15 P.M. 1.200 metros 5a. serie.									
1-6-10h-10h REAPARECE REAPARECE 13h-7-5-8 REAPARECE 14h-5-2-6 7-1-6-6 8- Panquehuina 9 Refijote 10 Audencia 11 Camarillo 12 M. Escandalosa 13 Capitulo 14 Cholit 15 Diona	1 Lenguaraz 2 Napotigre 3 Pallador 4 Sagacite 5 Beau Geste 6 Blue Man 7 Mocasin 8 Panquehuina 9 Refijote 10 Audencia 11 Camarillo 12 M. Escandalosa 13 Capitulo 14 Cholit 15 Diona	55 3 55 13 55 8 55 12 54 2 54 15 54 1 54 4 52 11 51 7 51 10 50 5 49 14 49 6 47 9	P. Ulloa D. Muñoz L. Toro S. Vázquez A. Salas C. Pezoa V. Ubilla L. Cifuentes E. Suarez S. Azocar N. N. J. M. Aravena R. Sagardia R. Claveria	J. Castro O. Silva Juan Melero G. Sarmiento P. Bago L. E. Toledo A. Bullezu José Melero G. Juliá A. Breque V. D. López J. Cavieses A. T. Herrera A. Carroño A. Castro	Oribero P. Hoso Greenhill Sertorius Calificado F. Verdict Suceso Garrochista Saladino II All Serene Picarquin Mister P. Horse W. Honey Le Teiler				

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

CASA DE LA CULTURA

SEGUNDO FESTIVAL CONCURSO FOLKLORICO DE ÑUÑOA 1969

DANZAS Y CANTOS DEL FOLKLORE CHILENO PARA SOLISTAS, DUOS Y CONJUNTOS AFICIONADOS DE LA COMUNA DE ÑUÑOA

18 y 19 DE SEPTIEMBRE PLAZA ÑUÑOA

BASES

1.- REQUISITOS DE INSCRIPCION:
Se podrán inscribir gratuitamente cualquier Solista, dúo, conjunto infantil o adulto o infantil aficionado que no tengan grabados comerciales y que su domicilio compruebe ser de la Comuna de Ñuñoa. El conjunto infantil, si es escolar, deberá pertenecer a las Escuelas de Ñuñoa.

Las inscripciones deben hacerse en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, Avda. Irarrázaval N° 4055, de 10 a 12 hrs. hasta el 12 de Septiembre inclusive.

2.- CATEGORIAS Y PREMIOS:

a) CONJUNTO INFANTIL
Primer Premio - E° 1.000 -
Segundo Premio - 500 -

b) CONJUNTO ADULTOS. Cantos o Danzas del Folklore auténtico
Primer Premio - E° 2.000 -
Segundo Premio - 1.000 -

c) CONJUNTO ADULTO. Cantos o Danzas del Neofolklore
Primer Premio - E° 2.000 -
Segundo Premio - 1.000 -

d) SOLISTA O DUO. Cualquiera de los dos géneros
Primer Premio - E° 1.500 -
Segundo Premio - 500 -

e) PARA UN PARTICIPANTE DE LAS CATEGORIAS ANTERIORES
Mención Honrosa - E° 500 -

3.- REQUISITOS DE PARTICIPACION:
Se realizarán eliminatorias privadas los días 16 y 17 de Septiembre a las 18 hrs. en la Casa de la Cultura de Ñuñoa.

SEMIFINAL: Jueves 18 de Septiembre, 16 hrs. en PLAZA ÑUÑOA.

GRAN FINAL: Viernes 19 de Septiembre, 16 hrs. en PLAZA ÑUÑOA.

El Acto terminará con la presentación de conjuntos folklóricos. La entrada es libre para todos los habitantes de Fiestas Patrias.

ESTER MATTE ALESSANDRI
Directora Casa de la Cultura

BALBINA VERA DE SANTIBÁÑEZ
Alcalde de Ñuñoa

—“LA GRAN TAREA de la Revolución es el Desarrollo. Sería un error pensar que la Revolución fue realizada apenas para salvar al Brasil del colapso político. Aun cuando muchos de los que participaron en el movimiento no tuvieron, de inmediato, plena conciencia de esta amplia responsabilidad, la verdad es que la revolución de 1964 tuvo por finalidad ‘estirar’ del país todas las formas de subdesarrollo político, económico y social de los cuales la corrupción y la subversión constituían en aquella época el más dramático y evidente peligro, aunque no el único”.

Así habla para nuestro diario el Ministro Helio Beltrão, con motivo de celebrar hoy su país su Día Nacional, quien agrega de inmediato que en 1968 se verificó en Brasil la mayor tasa de

crecimiento global de los últimos siete años.

Al analizar la Revolución, una vez transcurrido cinco años, el Ministro Beltrão añade:

A comienzos de 1964, el país estaba en inminente peligro de colapso no solamente político sino también económico. Después de un período de eufórico desarrollo que se extendió hasta 1961 —mientras la industria nacional invadía el mercado abastecido hasta entonces por las importaciones— la economía del país se enfrentó al grave problema de la falta de un plan efectivo de crecimiento que garantizara la expansión de aquel mercado, o de un plan dinámico, basado en la sustitución de las importaciones, que reemplazara el sistema anterior.

De 1961 a 1963, la tasa de crecimiento anual, que a partir de la Segunda Guerra Mundial se venía manteniendo a niveles elevados, experimentó una caída vertical que fue del 7,3% en 1961 al 1,6% en 1963 (como la tasa de aumento de la población fluctuaba alrededor del 3,1%, el crecimiento de 1,6% en 1963 significó, en realidad, un crecimiento negativo de 1,5%).

La revolución no se enfrentó solamente con la subversión y la corrupción sino que encontró un país sin rumbo, una industria que no absorbía mano de obra en cantidad satisfactoria ni daba al comercio las condiciones de mercado necesarias para permitirle una mayor expansión; una disparidad excesiva entre la Agricultura y la Industria, ocu-

BRASIL: la gran tarea de la Revolución es el Desarrollo

• La gran nación sudamericana celebra hoy su Día Nacional

pando la primera un 55% de mano de obra, mientras que la segunda, con una producción seis veces mayor, ocupaba menos del 10%, un sistema de producción inestable y negativo con déficit en todos los sectores básicos: fundamentales —energía, transportes, comunicaciones, viviendas, educación y salubridad— por falta de recursos, o de programación, o de ambos.

Encontró un país minado por la inestabilidad política y por la discontinuidad administrativa, entregada a la improvisación y a merced de soluciones demagógicas, circunstanciales y no pocas veces estatizantes (?), además de un impresionante acervo de programas y planes sin ejecutar, desde las misiones Niemeyer y Cooke hasta el Plan Salte, la Comisión Mixta Brasil-Estados Unidos, el Plan de Estabilización Monetaria y el Plan Trienal de 1962. Si es verdad que ese esfuerzo discontinuo despertó la conciencia de la necesidad de planificación, el hecho es que no se hicieron presentes ni la decisión política de ejecutarlos ni las instituciones permanentes capaces de promover su implementación.

El progreso observado en la década de los 50 se realizó en base a un proceso de industrialización cuyo dinamismo, basado en la sustitución de las importaciones y en la reserva del mercado, se caracterizó por la relativa independencia en cuanto a la adopción de las medidas de política económica y a la estabilidad social y política.

Ese estado de cosas desembocó en la crisis de crecimiento de 1963. Ocupado virtualmente el mercado y agotado el proceso, el dinamismo decayó, considerablemente, al mismo tiempo que la inflación, alimentada por la demagogia salarial y por la disipación de los caudales públicos, aumentaba de manera exorbitante amenazando sobrepasar en el año el límite del 100%.

Hoy transcurridos esos cinco años se hace evidente, con absoluta claridad, la providencial oportunidad de la Revolución, no solamente como restauradora de

la moral pública y de la normalidad política sino, en un sentido más amplio y global, de preservadora del desarrollo nacional, amenazado entonces de precipitarse en un caos de consecuencias dramáticas.

L— (Por qué el índice de inflación en 1968 (24%) fue apenas de 0,5% inferior al de 1967 (24%)?

Aun cuando la tasa de inflación de 1968 fue apenas inferior en un 0,5% a la del año anterior, se mantuvo rigurosamente dentro del único compromiso asumido por el actual gobierno: mantener la inflación bajo control, sin perjuicio del desarrollo, que es el objetivo primordial del Programa Estratégico.

Que esa tasa se mantuviera al nivel de la del año anterior no constituyó un resultado desalentador, ni significó que el combate a la inflación hubiera sido menos enérgico. Por el contrario, el resultado puede considerarse extremadamente satisfactorio si tomamos en cuenta la elevada tasa de crecimiento alcanzada—que ultrapasó, en el primer año de ejecución, el mínimo de 6% establecido por el Programa Estratégico— y el impacto de algunos importantes factores que influyeron en los precios, en 1968. Por ejemplo:

a) El alza de salarios, reforma impositiva, promovida por el actual gobierno, para compensar la reducción de los mismos, verificada en el período 1965/1966.

b) El imprescindible reajuste en el precio del acero (aumentado 3 veces durante el año 1967) y de otros productos y servicios que no habían sido reajustados en relación a la inflación de los años anteriores.

c) El alza considerable en los costos de construcción como principal consecuencia del impacto provocado por el programa habitacional.

d) La disminución de las cosechas, debido a factores climáticos, en 1967 aportaron menor contribución en la reducción del alza del costo de la vida.

e) El aumento anticipado de los precios que normalmente se transferiría para el año siguiente,

principalmente los reajustes cambiales que en 1968 habían sido más frecuentes a consecuencia de la adopción de la tasa flexible de cambio y la sustitución por el régimen de estudio de los costos en el sistema de control de los precios industriales de la CONEP, cuya operación generalmente conduciría a un aplazamiento mayor de los reajustes de los precios con relación a los aumentos de costos.

f) La imposibilidad de financiamiento parcial del déficit a través de la colocación líquida de títulos del Tesoro, sin aumento de la tasa de interés por fuerza del volumen de rescate de emisiones anteriores y de la existencia de otros títulos de corrección monetaria.

Todos estos factores impidieron que se registrase, en 1968, una reducción más acentuada en la tasa de inflación. El hecho de que alcanzáramos una alta tasa de crecimiento económico, al mismo tiempo que se mantuviera la inflación bajo control—esto es, sin aumentar la presión inflacionaria— representó un indiscutible éxito de la política económica puesta en práctica desde el primer día por el actual gobierno, partiendo de la tesis de que, en el caso brasileño, es posible promover el desarrollo sin perjuicio del control de la inflación. Economistas de renombre y algunos organismos internacionales de financiamiento pusieron en duda la posibilidad de éxito de esa tesis, más ahora, en base a los resultados obtenidos, es aceptada aún por el mismo FMI.

Considerando los hechos expuestos y el crecimiento económico alcanzado, la tasa de inflación de 1968 no puede considerarse deplorable, sino muy por el contrario.

II— La tasa de inflación de enero de este año (2,2%) fue superior a la del mes de diciembre del año pasado. —(Podrá significar esto que la inflación es mayor este año?

En absoluto. La variación de los precios no obedece a una curva en constante ascenso. Sufre, por el contrario, la influencia de innumerables factores de naturaleza estacional, como por ejemplo la disminución de los productos



Usina de volta redonda

agrícolas en los períodos de siembra.

La experiencia nos indica que a principios y a fines de año es, en general, más acentuada el aumento de precios. El pago del 13° salario y las fiestas de fines de año contribuyen a aumentar el volumen de negocios. El alza de los precios, consecuencia de la mayor demanda, se agrava por el hábito injustificado de subir automáticamente, a principios de año, los precios de algunos productos y servicios por el solo hecho de iniciarse un año más. En los meses siguientes, el nuevo salario mínimo y el consiguiente aumento de precio en los arrendamientos contribuyen a una nueva alza en la inflación. Y así sucesivamente. Es por eso que conti-

tuye un craso error de juzgar por base el aumento de precios sobre el aumento de producción, pronosticar la probabilidad de inflación que se verificará el término del año. No es posible hacer la comparación con período idéntico anterior. Si lo hicieramos, nos daríamos cuenta de que la tasa de inflación de este año (2,2%) es menor que la de 1967 (2,7%) y la tasa de aumento de precios en el mercado mayorista menor de los últimos meses. Aunque nada de esto nos permite matemáticamente pronosticar la inflación en 1969, nada, por cierto, para hacer un pronóstico pesimista.

Ferretería Santiago

RINDE

HOMENAJE A LOS
ESTADOS UNIDOS
DEL BRASIL
EN EL DIA DE SU
ANIVERSARIO
PATRIO.

FERRETERIA SANTIAGO
OSTERTAG y Co.
TEATINOS 240 - SANTIAGO

INGENIEROS ASOCIADOS

SIGMA

SOCIEDAD ANONIMA

REPRESENTANTES E INSTALADORES
DE ASCENSORES Y ESCALERAS MECANICAS



FABRICADOS EN BRASIL
CON LICENCIA WESTINGHOUSE



**COMPAÑIA CHILENA
DE NAVEGACION
INTEROCEANICA**

**SE ASOCIA CON JUBILO
A LA CELEBRACION DEL
ANIVERSARIO PATRIO
DEL BRASIL**

**40 AÑOS SIRVIENDO LOS
INTERESES DE BRASIL Y CHILE
CON SU TRAFICOREGULAR
CADA 14 DIAS.**

MOTONAVES

ARAUCO
ACAPULCO
ANTARTICO
ALLIPEN
MONTE UDALA
VIRMA

AGENCIAS STGO.

AHUMADA 11 OF. 1102
TELEFONO 68147

VALPARAISO

PLAZA JUSTICIA N. 59
TELEF. 7721

El Crecimiento Económico de Brasil

Las proyecciones del crecimiento económico en 1968 y la previsión para el año en curso motivó la pregunta al Ministro Helio Beltrão, quien responde: "El objetivo fijado por el Programa Estratégico para el período 1968/1970, es un crecimiento anual equivalente, por lo menos, al promedio verificado entre 1947 y 1961, período en que tuvimos condiciones excepcionales para el desarrollo, con la instalación de un parque industrial integrado y diversificado que ocupó prácticamente el mercado nacional, anteriormente en manos de la industria extranjera. Ese objetivo mínimo fluctúa alrededor del 6% anual y representa un crecimiento muy superior al promedio de 3,7% verificado en los últimos 5 años. La tasa de crecimiento obtenida en 1968, según las estadísticas de la Fundación Getulio Vargas, debió oscilar entre un 6 y 7%. Índice no alcanzado desde 1961. Nuestro objetivo para 1969 es procurar mantener ese índice. Aun cuando esa tasa de crecimiento represente una significativa victoria, indicando una extraordinaria recuperación de la economía (en 1963, último año anterior a la Revolución, la tasa fue de 1,6%; esto no significa que no debamos aspirar a tasas aún mayores. Si alcanzamos, por ejemplo, una tasa anual media equivalente a 7%, podremos, en 10 años, duplicar nuestra producción global y aumentar en cerca de 50% nuestra renta per cápita. ¿Cuál es el saldo que la Revolución puede presentar, en números concretos?

Los gobiernos de la revolución han conseguido asegurar continuidad y sistematización al esfuerzo de promoción del desarrollo acelerado y autoabastecido. Este ha sido el principal propósito, el objetivo-síntesis nacional.

A comienzos de 1964, la economía brasileña presentaba perspectivas de crecimiento negativo, peligro inminente de una extrema inflación, insolvencia en la balanza de pagos, carencia de plan sistemático, desorganización e inexperience del organismo gubernamental y del proceso de producción nacional, agudos desequilibrios entre sectores y regiones y en la distribución de la renta personal.

La transformación radical que se operó en la fisonomía

económica y social del país será más evidente si analizamos las fluctuaciones de los índices básicos del desarrollo global: la tasa de crecimiento anual del PIB; y si hacemos un examen comparativo entre las cifras de diciembre de 1968 y las de diciembre de 1963, en los diferentes sectores de actividades.

El progreso alcanzado en la contención del alza del costo de la vida se traduce en los siguientes índices: 1964 (86,6%), 1965 (45,4%), 1966 (41,1%), 1967 (24,5%) y 1968 (24,0%). Otro índice básico —la tasa de crecimiento del Producto Interno Bruto— presentaba la siguiente variación: 1964 (3,1%), 1965 (3,9%), 1966 (4,4%) y 3,4%, según una reciente corrección de la FGV, 1967 (4,9%) y 1968 (entre 6 y 7%, de acuerdo a cálculos preliminares).

Se hace evidente el considerable progreso alcanzado en los 2 sentidos, si analizamos los 3 años inmediatamente anteriores a la Revolución, que acusaban una creciente inflación: 1961 (43,2%), 1962 (55,3%), 1963 (80,6%), y descenso progresivo: 1961 (7,3%), 1962 (5,4%) y 1963 (1,6%).

¿Cuáles fueron los sectores donde se obtuvieron mejores resultados en 1968?

El año 1968 fue de grandes realizaciones para Brasil, con resultados excepcionales en casi todos los sectores de actividad: 1) mayor tasa de crecimiento global de los últimos 7 años (entre 6 ó 7%); 2) menor tasa de inflación de los últimos 8 años (24%); 3) más elevado nivel de empleo industrial alcanzado en el país (aumento de 8% sobre diciembre de 1967, 13% sobre marzo de 1967 y 20% sobre 1964); mayor tasa de desarrollo industrial jamás alcanzado (15%), con excepción del año 1958 (16%), cuando existían condiciones excepcionales de reserva de mercado; 5) record absoluto en las exportaciones, totalizando 1 millón de dólares, o sea, 230 millones de dólares más que en 1967; 6) record en la exportación de productos industrializados, en un total de 151 millones de dólares, segundo ítem después del café, lo que significa que Brasil dejó de ser simple exportador de materias primas; 7) record en el programa habitacional con la construcción de 170 mil viviendas (antes del BNH —Banco Nacional de la Habitación— todos los Institutos, Cajas Económicas, Fundación de la Casa Popular y otras entidades juntas, construyeron, en 26 años, apenas 120 mil unidades); 8) record en la producción de vehículos—280 mil (casi mil por día hábil); 9) record en la producción de petróleo, que alcanzó un máximo de 200 mil barriles por

día, (11,7% de aumento sobre 1967); las inversiones de capitales crecieron entre 15 y 18% sobre 1967, ultrapasando lo previsto en el Programa Estratégico; 11) la industria de la construcción, según datos sujetos a confirmación, debe haber aumentado cerca de 15% sobre 1967; 12) fueron construidos 1.750 Kmts. de carreteras (lo equivalente a casi cinco veces la carretera Rio-Sao Paulo); 13) record en la pavimentación de caminos, con un total de 2.150 Kmts.; 14) el aumento de la producción de energía eléctrica fue de 13,1% sobre 1967, elevando el potencial instalado a 8,8 millones de KW; 15) record en la producción de cemento (más de 7 millones de toneladas; la escasez se debe justamente al extraordinario crecimiento del plan de construcciones); 16) la construcción naval registró elevado nivel de actividad y, ahora, en este momento (marzo 68), hay 160 embarcaciones en construcción en los astilleros nacionales (el actual gobierno firmó contratos con astilleros nacionales y extranjeros, para la construcción de embarcaciones cuyo tonelaje equivale a las construidas en los 10 años anteriores: 1.180.000 TDW); 17) record en la economía de divisas auspiciada por la nueva política de fletes (150 millones de dólares contra 127 en 1967 y 97 en 1966); 18) los gastos públicos en educación fueron los mayores hasta ahora registrados (3 billones y 318 millones de cruzeiros nuevos); los gastos federales, en 1968, fueron de 1.017 billones de cruzeiros, significando un aumento de 44% sobre 1967; 19) aumento de 96% en las inversiones en Amazonia y en el Nordeste; Consolidación y expansión de la Operación Rondon; 20) record en la concesión de permisos para la explotación de minerales (1.075); 21) record en la producción de casiterita (Brasil pasó de importador a exportador); 22) en la CDI se registraron 550 nuevos proyectos de instalación de industrias (RECORD), contra 286, en 1967; 23) los proyectos registrados (incentivos) en el IBDF dentro del programa de reforestación representan la plantación de 400 millones de árboles; 24) se realizaron substanciales inversiones en telecomunicaciones que empezarán a dar sus frutos en 1959; y 25) record en el consumo de fertilizantes, con aumento en las ventas de un 30% sobre 1967.

Estos son apenas algunos datos. Se podría aún citar innumerables actividades en las que también se observaron excelentes resultados en 1968, agrega el Ministro Beltrão.



Su arquitectura muestra el empuje creciente de la nación brasileña



A MAS DE 100 millones de toneladas métricas alcanzan las reservas de manganeso en Brasil. Es transportado en material ferroviario totalmente fabricado por la industria brasileña.



Robert Bosch, calidad y servicio en todo el mundo en equipos y accesorios para vehículos motorizados, herramientas y maquinarias, con su planta en Campinas (Brasil) representado en Chile por Emasa, adhiere al aniversario de los EE.UU. del Brasil en el día de su Independencia.



ROBERT BOSCH

Avenida San Eugenio 40 al 60. (Irrazaval altura del 200) Teléfono 259648 y 43776. Cables y telegramas: Chilemasa



NUESTRO HOMENAJE AL **BRASIL** EN EL DIA DE SU INDEPENDENCIA NACIONAL

CANCION NACIONAL BRASILEÑA

Ouvirem do Ipiranga as margens plácidas
De um povo heróico o brado retumbante,
E o sol da liberdade em raios fúlgidos,
Brilhou no céu da Pátria nesse instante.
Se o penhor dessa igualdade
Conseguimos conquistar com braço forte,
Em teu seio, ó liberdade,
Desafia o nosso peito a própria morte!

Ó Pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, um sonho intenso, um raio vívido
De amor e de esperança à terra desce
Se em teu formoso céu, risonho e límpido,
A imagem do Cruzeiro resplandecer!
Gigante pela própria natureza,
És belo, és forte, impávido colosso,
E o teu futuro espelha essa grandeza!

Terra adorada,
Entre outras mil,
És tu, Brasil,
Ó Pátria amada,

Dos filhos dêste solo és mãe gentil,
Ó Pátria amada,
Brasil!

Deitado eternamente em berço esplêndido
Ao som do mar e à luz do céu profundo
Fulguras, ó Brasil, florão da América,
Iluminado ao sol do Novo Mundo.
Do que a terra mais garrida
Teus risonhos lindos campos têm mais flores,
Nossos bosques têm mais vida,
Nossa vida no teu seio mais amores.

Ó Pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, de amor eterno seja símbolo
O lábaro que ostentas estrelado,
E diga o verde-louro dessa flâmula:
— Paz no futuro e glória no passado.
Mas, se ergues da justiça a clava forte,
Verás que um filho teu não foge à luta,
Nem teme, quem te adora, a própria morte.

Terra adorada,
Entre outras mil,
És tu, Brasil,
Ó Pátria amada,

Dos filhos dêste solo és mãe gentil,
Ó Pátria amada,
Brasil!



VARIG

Linhas Aéreas Brasileñas

HIJO Y NIETO DE EMPERADORES

por Johnnie Walker

Ilustraciones: ARGUE



Conozco una señora de edad avanzada (vieja) que dice: "Mi madre tenía razón. Ella siempre decía que el segundo los rotos".

Por cierto que ella se coloca entre los primeros.

Y como yo soy gringo y ella además de tontona es ignorante todo lo que habla inglés es noble. Y conozco tantos chilenos que en Chile y que en Londres eran del East End, como que en Santiago de Quinta normal adentro. Por cierto que ellos son nobles ingleses y caer, cas, primos en segundo grado con Elizabeth.

Como buen irlandés, puedo repetir un refrán de mi country: "Todo irlandés lleva sangre de reyes en sus venas".

Y no es de extrañar porque esto es la absoluta verdad.

Todos llevamos sangre real en nuestras venas. El problema es que le guste estos silly hobbies es que el resto es mezcla.

MI ABUELO CARLOMAGNO

Chile es un país muy curioso.

Si uno le pregunta al personaje más encumbrado a lo que pertenece dice "Soy de clase media". Si se va al otro extremo exactamente lo mismo. "Nosotros los de la clase media".

Pero si se pone a conversar largo, ligero el chilenito empieza a hablar de Chateaubriand a sacar el charol de su familia y a descender de tales y cuales Marquesses.

Por cualquier línea se llega a un noble. En Chile no importa lo que importa es el título.

"Mi abuela materna era sobrina nieta del Marqués de las Grandes".

"Mi padre es hijo secundario de un tercerón que estaba con el Conde de la Lagunilla".

Oh, My Goodness! esto es peor que la aristocracia inglesa.

Días atrás, saqué unos papeles que tengo en casa genealógico y se los muestro a un amigo.

Extendí papeles y papeles en el suelo y le demostre descendiente de Carlomagno, Pepino el Breve, Luis Martel.

Después, por otra rama, le mostré otra serie de nobles.

Mi amigo, que es descendiente de una de las islas inglesas de la Mancha, me hizo varias ceremonias.

"It's nothing, really nothing" - le dije evitando al Príncipe.

En realidad soy descendiente de Carlomagno. El Emperador de Europa en el año 800.

Eso, no me deja de llenarme un poco de satisfacción, pero el papel en mano y con lápiz traté de sacar cuentas y me di cuenta soy descendiente de Carlomagno, de todos los reyes de los todos los Soberanos (con excepción del Papa, of course), de los feudales, de sus escuderos, de sus sirvientes y de todo lo que había en Europa de aquella época.

¿Cuántos habitantes tenía Europa en el año 800?

EN 1200 TENIA MAS DE 226 MILLONES DE ABUELOS.

Ese es el problema como decía el fellow Hamlet.

¿Cuántos habitantes tenía el mundo en el año 800?

Hoy, en 1963, estamos bordeando los 3 mil millones.

Hace 1169 años, cuando cada mujer tenía ocho hijos morían de peste y un quinto se hacía fraile ¿que población mundo?

Esa es la primera pregunta. Que está en primer plano es el problema.

Además, como somos descendientes de europeos, ¿debemos reducir a ¿cuántos habitantes tenía Europa en el año Carlomagno?

¿30 millones?

¿40 millones?

60 millones, pero parándonos mucho la raya. Más que eso habría más de 30 millones de almas.

Y resulta que matemáticamente yo tenía en el año 1200 años de doscientos veintiocho millones ochocientos un mil treinta y seis abuelos. Y eso que era el año 1200.

Si sigo sacando cuentas resulta que en el año 800 - en la época antepasado Carlomagno - yo tenía exactamente 9.356.224.686.816 antepasados. O sea, más de trescientos de la población total del mundo actual.

And that is correct!

Let us see!

De acuerdo a los cálculos, cada 25 años hay una generación hay cuatro generaciones en un siglo.

Como yo nací antes del año 30 de este siglo, resulta que en el siglo (1900) mis progenitores eran 2; mi padre y mi madre. En 1875 mis abuelos eran 4; en 1850 mis bisabuelos eran 8 y en 1820 mis tatarabuelos eran 16.

Para simplificar y dar más espacio y tiempo, digamos que yo tenía dos antepasados (mis padres) y que en 1800 mis antepasados (mis tatarabuelos).

Bien, cada número se va multiplicando por dos, ¿a una aritmética.

ANTEPASADOS PARA EL UNIVERSO

Resulta así que en 1700 mis antepasados suben a 256; en 1500 son 3.296 y en 1.500 tengo 84.736 abuelos.

Y sigamos con el cuento.

Mis abuelos en 1400 ya son la apreciable cantidad de 32.768 aumentan a 14.300.096 en 1300. Y es más que bastante.

Pero aún hay más. En 1200 tengo 228.801.536 antepasados. En el año 1100 tengo 3.260.816.576. O sea más de lo que había población de todo el mundo, tomando hasta las Islas Azores.

Fernando Pá con sus 800 escoceses que viven allí.

En el año 1000 mis abuelos eran solamente 52.182.032. En el año 900, los pobrecitos ascendían a 834 mil 768 mil 556. Y en el año 800 cuando gobernaba Europa Carlomagno yo tenía 9 millones 356 mil 224 mil 816 antepasados. Lo suficiente para poblar toda la galaxia.

Y después, los clever boys dedicados a la heráldica, empezaron a entroncar con Reyes y Príncipes.

Por cierto que hay mucha repetición de abuelos. Primeros que por miles entre ellos. (Quizá esta sea la causa de este lobby del mundo).

Al menos, después de estos cálculos me siento muy orgulloso de mi prima Elizabeth que es una buena reina, tan buena como la prima Juliana y que mi primo Juan Carlos heredará el trono de dejaré mi tío en segundo grado, don Francisco, una vez que él muera.

Antes de esto pensaba que una vez muerto me cremarían y me harían los preparativos para que me enterraran en Westminster Abbey, el Escorial o en la Minoriten Kirche, en Viena, en los parientes, Windsor, Borbon, Habsburgo y Habsburgo de Austria.

Que problema, yo que tenía resuelto tan bien todo el asunto.

Pero que le vamos a hacer. Finally, soy hijo y nieto de emperadores.



En las aldeas del Cáucaso viven los "abuelos del mundo". Sus edades son superiores al doble de los "tres veces diez y diez más". Una pareja cumplió 100 años de matrimonio. Un atlético y sano granjero acaba de entrar su siglo y medio de vida. Dos gemelos de Georgia pasan ya los 95 años. Y el decano de los centenarios está en Azerbaiján: recientemente ha celebrado su cumpleaños número 164. Algo tienen en común todas "reliquias humanas": el lugar donde viven, a más de mil metros sobre el nivel del mar. Es por esto que en Tbilisi, capital de la República Socialista de Georgia, se ha instalado un Centro de Investigaciones sobre la Longevidad, dirigido por el profesor George Pitshelauri. Y hasta el momento hay una conclusión clara: existe una relación entre las montañas caucásicas y la longevidad.

Pero ¿qué clase de gente son estos hombres y mujeres que ya eran ancianos cuando la mayor parte de nosotros habíamos nacido aún, y que viven fuertes y sanos, como jóvenes? ¿Cuál es el secreto de su larga vida?

EL TIEMPO MATA

"Quiénes viven con el único objeto de matar el tiempo, terminan muriendo en sus manos". Tal es la principal conclusión a que ha llegado Khaf Lasuria, de ciento treinta años, el más anciano de los moradores de la remota y aislada región de Abkhazia. Se trata de una mujer que vive en la aldea de Kutuli, Georgia, y que vino a este mundo el año 1837, según lo demuestran los archivos municipales y el censo ruso de 1897.

A su poca común edad, Khaf sigue siendo campeona en el menester de coleccionar las hojas del té. La anciana recibe una pequeña pensión gubernamental que, pese a su exigüedad, sería suficiente para cubrir sus necesidades. Pero ella prefiere seguir trabajando. Y lo hace muy bien. Durante la recolección del verano pasado, cogió alrededor de dos mil kilos de hojas de té, cantidad considerada como óptima entre las personas jóvenes.

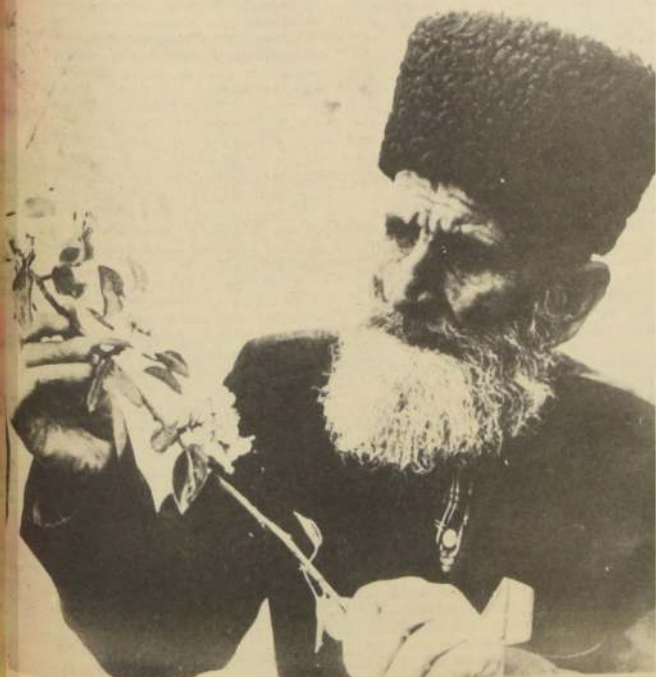
"Si dejara de trabajar, me moriría muy pronto", explica Khaf, quien sólo admite un vicio: desde los 18 años fuma... en pipa. Tuvo un hijo a los 50 años, y éste pudo asistir acompañado de sus propios nietos al aniversario 130 de la bisabuela.

En la fiesta de cumpleaños Khaf dice no haber estado nunca enferma, batió al compás de una alegre música interpretada por media docena de paisanos, cuyas edades sumaban más de 500 años. Veinte centenarios fueron invitados y se divertieron como auténticos muchachos. Uno de ellos, el pastor Shlarb, de 104 años, cabalgó más de cincuenta kilómetros para ir a abrazar a Khaf.

REGION DE LONGEVOS

Según los datos recogidos por el profesor Pitshelauri, en la República de Georgia hay más de dos mil personas que sobrepasan el siglo de vida. Y unas sesenta y dos mil el 15% de la población total: cuenta con más de 80 años. El promedio de esperanza de vida cifra, en este país, en los 72 años.

Los investigadores han encontrado fundamentalmente tres zonas donde, según parece, los cementerios son poco concurridos. Las tres zonas son áreas rurales, situadas entre los 450 y los 1.250 metros sobre el nivel del mar. Según se ha comprobado, en tales lugares las personas están constantemente sometidas a la acción de los rayos ultravioletas del sol. Además, el aire puro que respiran combina las calidades de la brisa marina: el Mar Negro está muy cerca: con las del clima de montaña.



Los habitantes de estas regiones han tenido, por otra parte, una vida al aire libre, cara a la naturaleza. Y siempre se han alimentado con productos sanos, elaborados por ellos mismos: muchas verduras, judías, derivados de la leche y miel. Riegan sus comidas con buen vino del país y, generalmente, no fuman. El cáncer y la tuberculosis son, para estos caucásicos, desconocidos. Sus facultades sensoriales se mantienen en perfectas condiciones a las edades más avanzadas y se calcula que más del 60% de los ancianos siguen trabajando como en la juventud.

El Centro de Longevidad ha demostrado también que el 99% de los centenarios han estado casados. De los dos milares, 400 son mujeres y entre ellas se cuentan sólo cuatro solteras. De esta circunstancia, el profesor Pitshelauri deduce que el proceso del parto no influye restrictivamente sobre la longevidad.

El científico, en su búsqueda de explicaciones, supone que secularmente se han venido operando en estas zonas ciertas selecciones, análogas a las presupuestadas por Darwin.

A partir de ellas, se han combinado ventajosamente factores hereditarios favorables con otros referidos a la vida diaria, a las condiciones climáticas y a la alimentación. Todo esto dio como resultado una longevidad, en mayoría medida que en el resto del mundo.

NADA DE CARNE

Georgia tiene otra "reliquia". Y por partida doble. Se trata de los "decanos" de los gemelos del mundo: Vladimir y Taras Gogoli. Ya han sobrepasado los 95 años en perfectas condiciones.

Pero no sólo en Georgia se concentran los centenarios. En otra región caucásica, el Azerbaiján, vive un dinámico granjero de 150 años. Su nombre es Shirin Gasanof. Y acaba de ser elegido para ocupar un puesto en el Ayuntamiento. Es, además, Presidente del Comité Agrícola.

El viejo nunca estuvo enfermo y es capaz de realizar todos los trabajos físicos de su granja, sin ayuda de ninguna clase. El sombrero doctor comenzó por atribuir su longevidad y su salud a la vida y al régimen dietético sanos. Porque, contrariamente a la mayor parte de sus compatriotas, Gasanof es vegetariano. Nunca ha comido carne y se alimenta casi exclusivamente de la leche y sus derivados. No fuma y, otra cosa poco usual en aquellas tierras, tampoco bebe.

BODAS DE "URANIO ENRIQUECIDO"

Las conmemoraciones de los aniversarios de boda se simbolizan con algo valioso. Son Bodas de Plata, a los 25 años de matrimonio; de Oro, a los 50, de Platino, a los 75. Pero no hay previsto un nombre simbólico para los 100 años de matrimonio. Siguiendo la escala, debería ser algo así como Bodas de Uranio Enriquecido, dado el valor de tal producto, muy superior al platino.

CAUCASO: REGION DE ANCIANOS

Edmond Greiner



Y este es el caso de Balakishi y Amina Orudzhel, casados hace cien años, que viven felices aún en la aldea de Yikhhich. Jamás nos hemos cansado el uno del otro. Estamos dispuestos, y así, así lo quiera, a vivir juntos otros cien años", manifestaron el día de su insólito aniversario.

Amina, de 114 años, agregó: "Mi marido siempre me ha tratado bien. Me quiere". La receta de la felicidad conyugal es, para Balakishi, muy simple. Sonríe misteriosamente y sus 135 arrugas le marcan arrugas alrededor de los ojos.

"Nuestra felicidad la basamos en dos realidades: el buen carácter de mi esposa por un lado y, por otro, el que yo siempre he sido el amo."

EL DECANO ABSOLUTO

El Azerbaiján siente también el orgullo de poseer entre sus fronteras al decano de los centenarios, el hombre más viejo del mundo. Es Shirali Misilvof, vecino de Barzavu, pueblo perdido entre las montañas. El año pasado, doscientos de sus familiares acudieron a celebrar su cumpleaños número 163. "No me gustan los barullos", explicó, y por eso solamente he invitado a los parientes más cercanos.

Durante más de un siglo, Misilvof trabajó como pastor y vivió en una oscura cabana de barro y paja. Hoy tiene televisor en su casa y a través de este moderno logro de la electrónica se mantiene en contacto con el mundo.

Misilvof vive con su hija y siete nietos en una casita suspendida en una ladera de las montañas de Talysh, a 1.600 metros de altitud sobre el nivel del mar. Hace poco, en honor a su avanzada edad, el Estado le regaló una casa nueva. En ella vive con su esposa, de 94 años, con otra hija y una colección de nietos. Tiene en total 23 hijos y cerca de 300 descendientes.

Es un tipo tímido en toda la Unión Soviética. E incluso mucho más allá de sus dilatadas fronteras. Ha recibido cartas de los más apartados rincones del mundo, muchas de las cuales están dirigidas simplemente a "Misilvof Shirali", Unión Soviética. Recientemente un médico de Atenas le envió un cuestionario de 64 preguntas, todas tendientes a averiguar el secreto de su longevidad.

Pero Shirali no considera que haya ningún secreto. Ha explicado hasta la sociedad que comienza su día madrugando y dando un paseo a pie o a caballo por el bosque de la montaña. Diariamente trabajo durante tres horas en su huerto y el jardín de la granja colectiva. Como al mediodía, duerme una pequeña siesta y vuelve a dar un paseo. No fuma ni prueba el alcohol.



Delanglade entre algunas de las figuras que forman parte de su "Bestiario celeste"

'SALA DE RELAJACION' PARA AEROPUERTO DEL AÑO 2000



Delanglade muestra el lugar en que será emplazada la gigantesca estructura ovoidea



Un dibujo de lo que será la "sala de relajamiento"

No sólo los ingenieros aeronáuticos se preparan para lo que será la aeronavegación en el año dos mil. También los artistas lo hacen. Un pintor francés, Frederic Delanglade, ha incursionado en el campo del diseño arquitectónico para crear algo que él cree necesario para los aeropuertos del futuro: una sala de relajación.

La fabricación del Concorde y de gigantesco Boeing hace pensar que los aviones del futuro no sólo serán gigantescas fortalezas, sino que también aparatos de velocidades increíbles. Por eso, Delanglade piensa que los pasajeros necesitarán de una preparación especial antes de emprender un viaje. En su "sala de relajación" cree poder lograrlo.

La "sala de relajación" reemplazará a los actuales salones de espera. Su fin será aliviar toda tensión nerviosa de los pasajeros y llevarlos a un estado de calma y tranquilidad. Según Delanglade la forma ovoidea es la que mejor puede lograr ese fin. Sería una especie de retorno al estado fetal. En el interior de una estructura oval, luminosa y decorada con figuras misteriosas y excitantes, los pasajeros podrán encontrar la calma necesaria para iniciar una aventura aérea en el año 2.000.

Delanglade ha presentado a las autoridades aeronáuticas de Francia una maqueta de su proyecto. Y los galos han acogido con entusiasmo la idea. La "sala de relajación" estaría colocada cerca del sitio de aparcamiento y abordaje de los aviones. Las superficies interiores de la estructura estarán decoradas con la "Bestiario celeste", una serie de formas en bajo relieve que representan los 12 signos del Zodiaco y las seis constelaciones mitológicas.

El conjunto decorativo será una mezcla de bellas formas y luz que fascinará al público y le provocará un real estado de relajación. En sillones especialmente diseñados, los pasajeros podrán sentirse inmersos en esa constelación plástica que tendrán como horizonte. El vidrio material empleado en la construcción y música adecuada harán del lugar un centro de ensueño.

Todo el esfuerzo de Delanglade está destinado a que los pasajeros dejen en el aeropuerto todas sus angustias y así su viaje realmente sea un placer y no una tortura. Los ingenieros aeronáuticos y las compañías de aviación se encargarán de complementar el esfuerzo del pintor francés al convertir las cabinas de los aparatos en otra versión de la "sala de relajamiento".

Jacques Blot

Por descuido, la llave del lavaplatos quedó abierta y cuando la buena señora Gleeson lo recordó y fue a cerrarla, se encontró con un espectáculo inesperado y sorprendente: "Georgette", su gatita regalona, estaba feliz dándose la mejor de las duchas.

Instalada en el fondo de la hermosa angora blanca sólo le faltaban la espuma y la esponja para competir con las estrellas que le hacen publicidad a un jabón determinado.

Cuando vio a su dueña "Georgette" salió de la improvisada tina. La señora Gleeson no tuvo más remedio que ir a buscar una toalla para secar rápidamente a su regalona.

Yo realmente estaba asustada— cuenta la señora Gleeson —, no me imaginaba que a un gato pudiera gustarle el baño y pensé que se había caído. Después me quedé esperando a ver cuándo le sobrevenía la bronconeumonía...

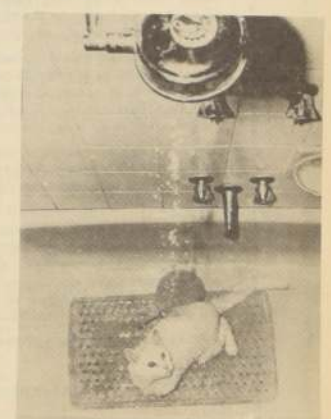
Pero no ocurrió nada. Por lo contrario, Georgette se instaló de nue-



vo al día siguiente junto al lavaplatos. Como la llave esta vez estaba cerrada, comenzó a maullar lastimeramente. Hasta que llegó su dueña y le abrió la "ducha". Fue entonces cuando la señora Gleeson pudo ver "la operación baño" completa.

Cuando salió el agua la gatita dió signos de estar notablemente feliz. Pero no se lanzó de inmediato al agua; muy elegantemente, probó la temperatura con una de

¡AL AGUA... GATO!



sus extremidades delanteras y tomó un sorbito de agua. Todo le pareció bien, y sólo entonces se lanzó al baño.

Allí permaneció un buen rato. Su ronroneo daba a entender que no estaba precisamente asustada. Y cuando ya se consideró bien limpia, saltó para que su ama la secara.

Desde entonces, la operación viene repitiéndose día a día. La señora Gleeson ya sabe que a las cuatro de la tarde deberá interrumpir su siesta para "ir a preparar el baño de Georgette". Si no lo hace, los maullidos de la regalona se harán oír en todo el barrio.

Y cuando termina la ducha, mientras la señora Gleeson debe empezar a preparar la "once", la regalona parte tranquilamente a dormir "su" siesta.

Richard Greaves



Entre todos los acontecimientos extraordinarios ocurridos durante la última guerra, éste no tiene parangón. Durante el difícil año 1942, se habló en Gran Bretaña de la posible existencia de un Segundo Frente. Pero sucedió nada. De modo que dos miembros de un servicio normalmente pacífico, como es el cuerpo dental, decidieron animar un poco la cosa.

La luz del día todavía iluminaba la escena cuando las fuerzas invasoras se acercaron a la costa enemiga. En vista de esto, decidieron regresar mar adentro con el objeto de aguardar la oscuridad. Luego, cuando cayera la noche, nuevamente se dirigían a la playa para invadir la Europa de Hitler.

Pero esta fuerza de invasión no tenía un general al mando. Ni un Estado Mayor. Ni tanques o aviones que la apoyaran.

Consistía solamente de dos hombres a bordo de un bote: un sargento del Ejército y un cabo. Viajaban en un pesquero de 30 pies de eslora impulsado por un pequeño motor. Y estos dos soldados no eran ni comandos ni miembros especialmente adiestrados de algún regimiento inglés.

Pertenecían al Cuerpo Dental. Y para lanzar su ataque sobre la Francia ocupada—dos años antes de que se produjera el desembarco en Normandía—, habían cometido un delito militar: se habían ausentado sin permiso de la unidad a que pertenecían.

Era un asunto que parecía haber sido sacado de una película de Errol Flynn. Aunque a nadie en Hollywood se le hubiera ocurrido idear algo tan extraordinario e insólito como lo que pensaron el sargento Peter King y el cabo Leslie Cuthbertson.

Este fantástico episodio fue producto de la gran frustración que sentían dos hombres que sólo deseaban ir a luchar por su país y no podían encontrar manera de hacerlo.

Leslie Cuthbertson, 19 años, un muchacho alto y delgado, había sido un animoso recluta cuando se presentó en Aldershot para realizar un entrenamiento inicial de seis semanas. Se había dedicado con entusiasmo a las prácticas de tiro y a todas las actividades de acción. Pero pronto fue trasladado al Cuerpo Dental.

Para el Ejército era lo más lógico. En la vida civil, Cuthbertson era mecánico dental. Pero para éste, ansioso de prestar servicios de combate, la perspectiva de pasar el resto de la guerra haciendo dientes falsos lo abrumaba. Su único pensamiento era cómo salir de eso.

Un día decidió presentar su protesta ante un suboficial. Su sargento era Peter King, 27 años, un soldado despierto y astuto. King también estaba en el Cuerpo Dental y era el superior inmediato de Cuthbertson.

El sargento escuchó atentamente la petición del muchacho. Luego le dio una larga y fría mirada y le respondió:

—Usted está haciendo un trabajo que debe ser realizado por alguien. Estas palabras parecían ponerle punto final al asunto.

Pero King, en realidad, hacía tiempo que sentía la misma frustración que experimentaba el Cabo. Y le contó que también había tratado—sin éxito—, de obtener un traslado. La conversación en el cuarto de King duró más de dos horas. Al final de ella, ambos estaban seguros de haber encontrado un alma afín.

Tuvieron más conversaciones. King hizo los trámites necesarios para que Cuthbertson pudiera hablar con un oficial. Pero—tal como lo había profetizado—, nada resultó. Nuevas solicitudes de traslado encontraron nuevas y firmes negativas. Nadie—parecía—los podía sacar del maldito Cuerpo Dental.

Una noche—recuerda Leslie—le dijo a Peter, medio en broma y medio en serio, que por qué no iban ellos mismos, por propia iniciativa, a hacer algo que apurara la guerra. Pese a que eran simples palabras que uno dice cuando está enrabado, la idea quedó flotando. Queríamos hacer algo, pero no sabíamos qué.

La gente ya hablaba de la existencia de un Segundo Frente. La guerra en el Norte de África había llegado a una etapa indecisa. Los comandos habían atacado St. Nazaire y Noruega. En Gran Bretaña, las mujeres desempeñaban casi todos los servicios para permitir que los hombres participaran en el servicio activo. "Servicio Activo". Eso era con lo que King y Cuthbertson soñaban. Pero parecían estar condenados a pasar la guerra en la retaguardia. A menos que...

ENTRENAMIENTO NOCTURNO

El lugar más cercano en el que podrían tener un poco de acción era la costa de Francia, en poder de los alemanes. La duda era si podrían llegar allí de alguna manera y hacer algo. Por supuesto que era una locura. Pero tal vez dos hombres tendrían éxito donde cien serían fácilmente descubiertos y arrojados al mar.

—Es posible que la gente piense que fue una idea tonta y ridícula—dice Cuthbertson—. Pero aquellos que vivieron ese período de la guerra recordarán el sentimiento de frustración que experimentaban miles de soldados al no poder hacer nada, mientras algunos de sus compañeros tenían oportunidad de luchar.

El momento decisivo se produjo cuando King preguntó a Leslie cuánto dinero tenía. El cabo poseía 15 libras depositadas en el Banco.

—Retíralas—dijo el sargento—, yo trataré de reunir la misma cantidad.

Un profundo silencio se produjo en la pieza. La decisión de invadir Europa había sido tomada. Por ellos. Y por un capital de 30 libras.

Noche tras noche trabajaron en sus planes. Las reuniones secretas se celebraban en el cuarto de King. En primer lugar, decidieron que debían estar en buen estado físico. Todas las mañanas, durante tres semanas, se levantaron a las cinco, vistieron pantalón corto y salieron a correr al aire libre. Leslie debía levantarse en la forma más sigilosa posible en un dormitorio compartido por otros 45 hombres, mientras Peter no tenía problemas: tenía su propia pieza.

Una vez fuera, trotaban durante 90 minutos calculando llegar justo antes de la diana de las 6 y media. En la noche, después del toque de queda, corrían en la oscuridad desde las diez y media hasta las doce. Sabían que si alguna vez llegaban a desembarcar en Francia, gran parte de sus movimientos serían realizados en la noche.

Durante aquellas carreras en la oscuridad, llevaban rifles y mochilas. Y al poco tiempo, Cuthbertson ya no pudo mantener en secreto sus sesiones de entrenamiento. Pero no sacó a nadie de su curiosidad.

El gran problema era cómo llegar a Francia. Peter King estaba seguro de que podría conseguir un bote para cruzar el canal. Tenía cierta experiencia en navegación y ambos poseían conocimientos más o menos rudimentarios de motores a petróleo. Confiaban en que podrían calcular el rumbo mediante un compás, de la misma manera en que el ejército les había enseñado durante las maniobras.

—Partamos de Cornwall—propuso King—. Allí habrá muchos barcos...

"LA NOCHE CLAVE"

Pero, ¿dónde conseguir rifles y explosivos? Cuthbertson estaba realizando a menudo guardias en la armería del campamento. Sabía que la guardia, compuesta por tres hombres, tenía un descanso durante el cual sus miembros bebían una taza de cocoa; y que realizaban el descanso en una pieza contigua. "Será posible—Pensó—que uno de los miembros de la guardia vuelva a la armería durante el descanso sin despertar mayores comentarios entre sus compañeros? Puso a prueba su teoría tres veces: cada vez abrió los armarios que contenían armas y explosivos; en aquellas oportunidades no tomó nada. Con ello comprobó que esto podía ser realizado "durante la noche".

"La noche" se presentó el viernes 10 de abril. Todo ocurrió como en los ensayos, a excepción de que esta vez Leslie llevó consigo su mochila (que es parte del equipo normal de un guardia), y colocó dentro de ella dos revólveres con sus respectivas cartucheras, seis cajas de municiones, un compás, dos herramientas para cavar y dos alicates. King esperaba fuera. Cuthbertson le pasó a través de la ventana, una docena de granadas con sus respectivos fusibles.

Leslie volvió a la sala de guardia. Nadie había notado su breve ausencia. Y cuando terminó el turno, llevó el resto de las cosas a la habitación de King. Allí se escondieron también otros artículos que habían reunido para la expedición: dos mapas—uno de Cornwall y otro de la costa francesa—, dos tubos de píldoras para purificar las aguas servidas (éstas habían sido robadas del botiquín médico, un par de galones de sargento, agua y hijo, una navaja y una caja de betún de zapatos.

Los galones de sargento eran para Cuthbertson. Era inevitable que se produjera la búsqueda de un sargento y un cabo que faltaban. Pero, si andaban como dos sargentos, las posibilidades de ser atrapados en el camino a Cornwall se reducirían enormemente.

Y así, con sus mochilas en las espaldas, comenzaron a caminar vistiendo ropa de servicio y gorro militar. Entre los dos tenían 30 libras. Pero se apoyaban el uno en el otro para la gran aventura que tenían por delante.

De mostrando la alegría característica de los soldados que gozan de día libre, King y Cuthbertson franquearon la barrera de la entrada al campamento. Eran las cinco y media de la mañana. Ambos tenían un pase—falsificado lógicamente—en el que aparecían la estampilla de la unidad y la infaltable firma ininteligible.

Tomaron un tren con destino a Londres, allí pasaron la noche.

Cuthbertson, con orgullo, cosió los galones de sargento sobre su guerrera. Luego ambos redactaron una carta. Destinatario: Winston Churchill.

"Estimado Primer Ministro

"Los abajo firmantes, acampados en Aldershot, iniciamos una expedición. Hemos dejado el equipo militar en nuestro cuartel, y le enviamos a Ud. nuestro libro de paga para que Ud. los guarde. Queremos enfatizar que no somos desertores, sino que simplemente vamos a realizar un ejercicio que, en nuestra opinión, será beneficioso para el pueblo británico y para el esfuerzo de la guerra."

Ambos firmaron el documento—sin remitente—y lo enviaron a 10 Downing Street.

Cuthbertson, hijo único, escribió una carta a su madre: "Me voy al continente a realizar una misión secreta en favor de mi país. Hay muchas cosas que me gustaría poder explicar, pero DEBO aguardar hasta que te vea nuevamente. Puedo decirte, eso sí, que si vuelvo a casa a salvo y todo resulta como lo hemos planeado, serás la madre más orgullosa del mundo".

MAS ALLA DEL LIMITE

La policía revisó dos veces sus pases, al día siguiente, cuando se dirigían a Plymouth. Desde ahí, se dirigieron a Cornwall, pero no todavía a Francia. Para completar su entrenamiento en la vida al aire libre, vivían y dormían teniendo sólo por techo el cielo. Comían papas, zanahorias, lechugas y todo tipo de hortalizas crudas que podían sacar de los campos.

Durante cuatro días viajaron una docena de veces en el ferry que cruzaba la bahía. ¿El motivo? utilizar los viajes como medio para entrar en conversación con el capitán. Dieron que se encontraban con licencia. Querían un bote para poder pescar.

—¿No podría usted ayudarnos de alguna manera?—le preguntaron como por casualidad.

El capitán les encontró uno. Era un bote de 30 pies de eslora, impulsado por un motor bajo cubierta. Tenía dos velas sucias, remos y 27 galones de petróleo. El arriendo por un día era de diez libras. ¿Hubo alguna vez una invasión que fuese comenzada en forma más barata? En la tarde del 26 de abril, zarparon simulando irse a pescar. El capitán les había advertido que no se permitían a los botes ir más allá de dos millas. Aventurarse más allá de ese límite invitaba a que les dispararan desde una de las estaciones costeras.

Al atardecer se alejaron un poco de la playa, tal como si estuvieran

un pueblito; hacia el otro lado, sólo granjas aisladas. Los campesinos llevaban boinas (Estaban en Francia).

Permanecieron en su escondite todo el resto del día. A medianoche, se arrastraron para realizar lo que habían venido a hacer. Su meta era permanecer tres semanas realizando actos de sabotaje de menor importancia todas las noches y uno grande a la semana.

Como primera misión, decidieron hacer un sabotaje "sencillo". Algo que no despertase mayor alboroto. Encontraron una línea telefónica: lo largo de la línea férrea. Subieron por los postes y cortaron los cuatro cables.

Habían realizado su primera misión.

Pero cuando trataron de volver a su escondite, no pudieron hallarlo.

Y pasaron todo el día siguiente dentro de una fosa.

Esa misma noche, volvieron a la vía férrea. Colocaron granadas encima de los durmientes, les quitaron los seguros y escaparon.

—Teníamos siete segundos para huir—recuerda Cuthbertson—.

Escuchamos dos estallidos. La explosión había roto el silencio de la noche. Habíamos destruido la línea férrea. Vagamos durante quince minutos en la oscuridad. Tropezábamos. Calamos. Luego, comenzamos a trotar metódicamente.

Se detuvieron, jadeantes, en medio de un campo cercano a la costa. Detrás de ellos, la tranquila campaña parecía llena de vida. Se escuchaban todos los ruidos de una bulente actividad. Se movían vehículos, voces gritaban, sonaban las bocinas. De vez en cuando se escuchaban las voces de mando traídas por el viento.

Revolver en mano, permanecieron media hora recorriendo el aliento. Los ruidos se iban aproximando. King y Cuthbertson se levantaron para huir. De repente, pareció como si hubiesen sido rodeados. Al frente de ellos, escucharon ruido de motores y motocicletas; por detrás, voces de mando, ladridos y carreras.

—Nos dio la impresión—cuenta Leslie—que si continuábamos nos íbamos a meter en un campamento enemigo. No podíamos avanzar ni retroceder. Y decidimos lo único que nos quedaba tomar una dirección intermedia. Corriendo y jadeando, nos dirigimos hacia los acantilados, esperando poder llegar hasta la playa.

ACORRALADOS

Llegaron a una cima y se arrastraron para poder mirar por el borde. Abajo se divisaba una aldea de pescadores.

—Apoderémonos de un bote—jadeó King— (Rápido!)

Se dirigían ya al pueblo, cuando éste pareció despertar. Podían ver siluetas que se movían. Escucharon gritos y el ruido que hacía una

extremadamente débiles. Las tormentas boreales ocupantes estaban empapados. El único pensamiento era sobrevivir. Y en su amistad se rompieron. Cada uno vivió dentro propio pensamiento.

—Nuestros labios estaban tan fríos que no podía hablar. Tampoco teníamos fuerzas para molestarnos siquiera en apoyarnos en los árboles para ver si algún barco se aproximaba. Nos parecíamos estar llegando al límite de resistencia.

Su último acto de conjunto fue planear en el cielo. No pudieran soportar más la vida. Simulando ensayaron el trágico plan.

Sentados a extremos opuestos del bote, los revólveres, les colocaron sobre sus rostros, apuntaron entre sí. Luego, cada uno comenzó hasta que llegó el momento de oprimir los gatillos.

—Uno, dos, tres, ¡click! Uno, dos, tres, ¡click! Cuthbertson se deslizo de su asiento y se tendió.

—Recuerdo haber estado con la pistola en la mano, dos, tres y apretando el gatillo mientras apuntaba. Mirando hacia atrás, ahora me doy cuenta que mientras hay vida hay esperanzas.

Alas nueve de la mañana del día siguiente, el RAF voló a escasa altitud por encima del bote para levantar un brazo y agitarlo. Pero esa mañana el destructor noruego.

—Estábamos a sólo ocho millas de la costa, permaneciendo a la deriva durante seis días.

Fueron desembarcados en camilla y trasladados a diferentes lugares. Comenzaron los interrogatorios. Semanas cambiaron la actitud que sentían hacia los británicos. Me disgustó el trato.

Sea cual sea el punto de vista sobre nuestra guerra, entonces? No había nada criminal en los soldados tratando de luchar. Sin embargo, criminales.

SÍ, SI HUBIERA UN CONSEJO... Una y otra vez se reversionaron sus

asistió? ¿A qué iglesia? ¿Sabe tal cosa el párroco de su pueblo?

LA GUERRA PRIVADA DE DOS HEROES DESCONOCIDOS

Howard Bygrave

LESLIE CUTHBERTSON: hoy, conserjero de Newcastle



"Si no hubiese sido por Churchill... Así es el pueblo que ellos divisaron a los lejos."



"Había que destruir ese maldito reflector."

KING: Murió como habla querido vivir.



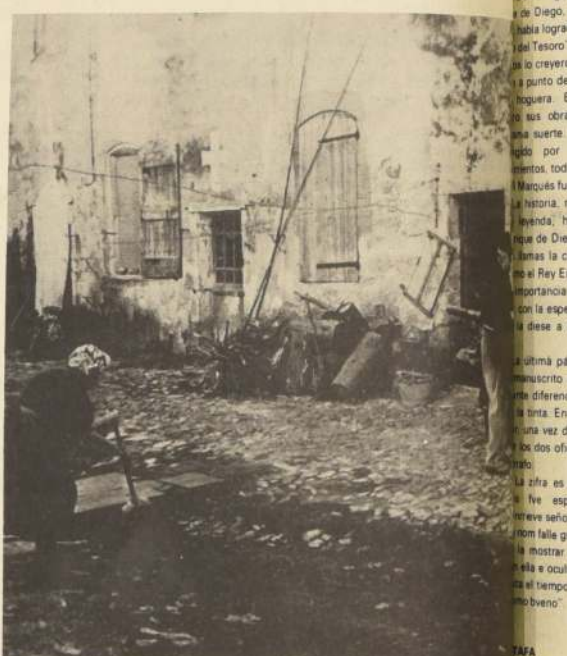
"Había que destruir ese maldito reflector."



"Había que destruir ese maldito reflector."



La gente del lugar...



—Me preguntaron mil veces mi número 10511436. Naturalmente, siempre lo dije resueltas debe haberlos sorprendido. Me preguntaron (hoja de vida) 3a. "No la tengo", les dije. Se la tenía. Era verdad. Habíamos enviado todos nuestros papeles al Ministerio antes de partir.

Los llevaron ante la Corte Marcial (Cargos) y llevar revólveres del ejército sin autorización.

—La Corte Marcial nos preguntó qué queríamos haber logrado con esto. El primer cargo fue: "¿Por qué no nos habíamos dado cuenta de que el y sus oficiales pensaban que nosotros, premios, y no un castigo. El creía firmemente que habían sido meramente patrióticos. Se dijo constancia del "delito" en ningún documento de los nuestros papeles personales.

El veredicto de "culpables", sin embargo, las sentencias fueron leves. King fue degradado y recibió 28 días de arresto. Churchill, especialmente de los "invasores".

¿QUE TONTO FUESTE!

Después de cumplir su condena, Leslie finalmente salió del Cuerpo Dental. Fue enviado a un hospital, donde se convirtió en instructor de un regimiento. Los altos oficiales lo invitaban a muchos de sus hogares acerca de lo que había hecho en Francia.

—Debo haber realizado miles de conferencias que les inculcaba el mismo entusiasmo que yo sentía. Y pienso que ése fue el mejor provecho de nuestra aventura.

Cuthbertson, terminó la guerra como oficial. Después de 45 años, es un hombre de negocios. Está en el importante del Consejo Municipal de Newcastle.

La aventura había convertido a su madre en la mujer más rica del mundo, como le había prometido antes de partir.

—Por supuesto que mis padres estaban orgullosos de mí. Pero mi madre me dijo lo que yo quería.

—¿Y qué fue de Peter King?

—No sé. Después de cumplir mi sentencia no me se fue a una unidad de combate.

Nosotros ya lo habíamos averiguado. Y le corría por su compañero de aventuras.

King terminó la guerra como teniente. Recibió una cicatriz en la mejilla como resultado de los combates en los Lovat Scouts. Pero sus servicios militares después de la guerra fue a Nueva Zelanda. Y volvió al servicio en la guerra de Corea.

Cumplió con tal heroísmo que estuvo a punto de ser condecorado con la Victoria, la condecoración máxima.

Después de la guerra de Corea, Peter King trabajó. Esta vez, en el servicio forestal. En estas tierras donde terminó su carrera y su vida al volcar su Land-Rover en una curva.

Murió tal como había querido vivir: siempre plena, sin importar las posibles consecuencias.

MILITARES DESCIFRAN "PEDRA FILOSOFAL"

Los militares de la Armada han descifrado la misteriosa "Pedra Filosofal", un documento que se atribuye a Alfonso X el Sabio y que contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel.

Los militares de la Armada han descifrado la misteriosa "Pedra Filosofal", un documento que se atribuye a Alfonso X el Sabio y que contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel.

Los militares de la Armada han descifrado la misteriosa "Pedra Filosofal", un documento que se atribuye a Alfonso X el Sabio y que contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel.

Los militares de la Armada han descifrado la misteriosa "Pedra Filosofal", un documento que se atribuye a Alfonso X el Sabio y que contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel.

Los militares de la Armada han descifrado la misteriosa "Pedra Filosofal", un documento que se atribuye a Alfonso X el Sabio y que contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel.

Los militares de la Armada han descifrado la misteriosa "Pedra Filosofal", un documento que se atribuye a Alfonso X el Sabio y que contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel. El documento, que data del siglo XIV, fue encontrado en un manuscrito de la biblioteca de la Armada y ha sido descifrado por un equipo de expertos en criptografía. El documento describe la construcción de la Torre Eiffel y contiene una clave para la construcción de la Torre Eiffel.

-Para finalizar, citaré las palabras del gran arquitecto Le Corbusier, que es sin duda el más indicado para referirse a la Torre: "Entrego a la Torre Eiffel el testimonio de un peregrino infatigable. En las ciudades, en las sabanas, en las pampas y en los estuarios, en todas partes, entre los humildes y entre los ricos, la Torre está en el corazón de todos y cada uno..."

Con estas palabras finalizó el discurso que pronunciara con ocasión de cumplirse ¡80 años! de existencia del monumento más visitado en París, René Le Grain-Eiffel, nieto del ingeniero que concibió la idea de esta genial construcción.

CADA DÍA MAS COQUETA

Si Gustave Eiffel se levantara de su tumba para volver a admirar su obra, se sorprendería al descubrir que la Torre está cada día más coqueta. En efecto, la Gran Dama de París, como la han apodado los millones de turistas que acuden diariamente a visitarla, se consiguió una compostura enteramente nueva para celebrar sus 80 años de vida. Fueron necesarias más de 40 toneladas de pintura para que la Torre -mujer al fin y al cabo- se sintiera a la altura de las circunstancias.

Parece increíble que la Torre lleve ya 80 años velando sobre París. Nadie diría que representa la edad que tiene ya que -cada siete años- un grupo de valientes obreros arriesga su vida para volver a embellecerla. Se la pinta, se limpia, en una palabra: se la mimas. Los parisenses están tan orgullosos de ella que cualquier cosa que las autoridades hagan por su Torre será bien recibido por la opinión



René Le Grain-Eiffel



Cada año, más de 57 millones de visitantes suben los 1789 peldaños para poder contemplar este panorama.

PARIS, 80 AÑOS A LOS PIES DE LA GRAN DAMA



La Torre vista desde el Campo de Marte.

La paciencia del que escribió el "Libro del Tesoro" es aún más admirable que la de los que los descifraron. Está todo escrito en octavas reales, menos una pequeña nota marginal en prosa. Pero hay una sola pega: puede tratarse de una estafa. Si de una simple y vulgar estafa que quisieron hacerle a Enrique IV de Castilla.

Si el libro lo hubiera escrito Alfonso X, el Sabio, éste debería tener siete siglos de existencia. Sin embargo, hay detalles descubiertos ahora que hacen pensar que fue escrito en el año 1400.

Estos detalles son, dice Fernández, que la letra se empezó a usar bastante después del siglo XIII, que las octavas reales son del siglo XV y que la caligrafía no corresponde en nada a la de la época.

¿Por qué la obra es atribuida a Alfonso X el Sabio?

El capitán Fernández responde a la pregunta:

—Porque ha sido la figura histórica a quien más cosas se le han atribuido. Y porque, si querían estafar al rey, no le podían decir que era un libro escrito por "cualquiera". Al decir que el autor era Alfonso X, tenía más valor.

DIFERENCIAS

Junto con el original descifrado existen tres copias del libro. Todas ellas difieren entre sí, a pesar de tener igual contenido.

Las copias están en castellano antiguo. Y los descubridores de la clave consideran que no son de mucha utilidad. A ellos no le sirvieron para su propósito.

—Nosotros no hemos traducido el libro. Lo que hemos hecho ha sido averiguar el valor exacto de cada letra que en el texto original está representada indiferente por cuatro signos distintos, explica el autor. Después eliminamos los signos falsos, que son muchos.

Los criptógrafos sólo han trabajado con algunas estrofas del principio y otras del final. Pero, con la tabla de valores que han sacado, se podrán traducir las cuarenta páginas en pocos minutos.

Fernández-Monzón y Camings tienen planes futuros. Buscan ahora la oportunidad de descifrar las cartas del Gran Capitán y del Duque de Alba.

La aplicación práctica del famoso descubrimiento todavía no se ha encontrado. Es por eso que la clave está guardada y no se ha dado a conocer.

Pero esto no resta entusiasmo al capitán Fernández.

—Es fascinante tener en las manos un documento que guardaba con tanto secreto un hombre muerto hace ya 500 años. Todo este trabajo no puede tirarse por la borda. Es un estudio histórico de mucho interés.

Los dos oficiales parecen ir por buen camino. En sus ratos libres se introducirán en los secretos aún no investigados que guarda la enigmática historia española.

pública. Incluso los obreros están orgullosos de arriesgar su vida por la Gran Dama a la vez que aprovechan de un programa tan maravilloso como el que se contempla desde la altura.

ALGO ATRACTIVO JAMAS VISTO

Si hay que creerle a los numerosos manuales que se han escrito sobre la Torre de Eiffel, fue un 31 de marzo de 1889 el día en que nació. París se preparaba en ese entonces para su gran Exposición Mundial. Era la víspera de nuestro siglo, los adultos bailaban al son de los vales de Strauss y los más jóvenes se entretenían paseándose por los parques.

El primer golpe de azadón para remover la húmeda tierra de la Torre es vecina del Sena se dio el 26 de enero de 1887 y sesenta obreros trabajaron sin descanso para darle vida al monumento. Se trabajaba ¡10 horas diarias para avanzar 600 centímetros por hora! A la cabeza de esta empresa se encontraba un



hombre de 57 años, de barba y sombrero de copa, Gustave Eiffel. Desde los 26 años, Eiffel -recibido de ingeniero- se había lanzado en la construcción de un puente metálico entre Nive y Bayonne. Había construido también el fantástico viaducto de Saint-Flour. Pero su sueño más ambicioso era emprender la construcción de una inmensa armazón metálica que observara todo París desde lo alto.

Para 1887, Raoul de Freycinet, presidente del Consejo, tuvo la idea de crear "algo atractivo y jamás visto" con ocasión de la Exposición Universal. Decidió convocar a varios ingenieros con el fin que cada uno presentara un proyecto. La idea de Eiffel atrajo a Freycinet: "construir una pirámide cuadrangular de tres pisos, con un pináculo, una terraza y cuatro piezas. Abajo estarían las poleas necesarias para un ascensor vertical que uniría el segundo con el tercer piso. Y, finalmente, en el pináculo, cuatro grandes arcos soportarían la linterna de un faro." A pesar de lo elevado de los costos, Gustave Eiffel obtuvo el proyecto y recibió una subvención de 1 millón 500 mil francos escalonados en tres cuotas. La última le sería entregada cuando el monumento estuviera terminado.

LOS ENEMIGOS DE LA GRAN DAMA

El 31 de marzo de 1889, el primer piso estaba construido. Estaba formado por un restaurante ruso, un cabaret Luis XIV, una pastelería belga y un bar inglés. ¡Bastante cosmopolita!

El ingeniero se cuidó de todos los detalles. La Torre estaría al abrigo de la corrosión si se la pintaba cada siete años, podría hacerle frente a las más grandes tempestades gracias a su peso. En efecto, se ha comprobado que puede resistir hasta vientos de 120 kilómetros por hora! Y cuando la construcción estuvo completamente acabada, Eiffel tuvo el honor de izar la bandera francesa en la cima.

Sin embargo, la Gran Dama tuvo también sus enemigos. A pesar de ser actualmente el monumento más fotografiado y más reproducido en oro, plata o cualquier metal vulgar, la Torre fue rechazada por numerosas personalidades, entre las cuales podemos citar a menos que a Alejandro Dumas, Francois Couppé, Gounod y muchos otros que firmaron una petición en la que pedían la "destrucción inmediata" del monumento.

Así y todo, actualmente la Torre ha celebrado con pompa y honra su 80º aniversario y todo París se reunió a sus pies para brindarle la acostumbrada pleitesía. René Le Grain-Eiffel, visiblemente emocionado, recordó los momentos históricos que la Torre ha vivido:

—Hace 60 años, en octubre de 1909, el Conde de Lambert, en un aeroplano Wright, sobrevoló la Torre, cumpliendo un trayecto de 40 kilómetros en 49 minutos. Después de esta experiencia, prodigiosa para su época, los norteamericanos concedieron la Primera Medalla de Oro para la Aeronáutica de la Smithsonian Institution para los hermanos Wright y la Segunda Medalla para Gustave Eiffel.

MARC CINELLO



No importa arriesgar la vida cuando se trata de embellecer al orgullo de todos los parisenses y se goza de una vista tan extraordinaria.

MARGOT FONTEYN: ALGO MAS QUE UNA BUENA BAILARINA

En el "Who's Who", Margot Fonteyn no aparece con el nombre que todo el mundo la conoce, sino con el de su esposo. El doctor Roberto Arias, el famoso diccionario biográfico inglés, revela también —indiscretamente— su edad. El 18 de mayo recién pasado, la esbelta y ágil bailarina cumplió 50 años.

—No veo la razón de recalcar mi edad —alega ella—. ¿Para qué, si nada se puede hacer al respecto? La gente suele decir: "Es sorprendente que aún pueda bailar como lo hace". Y eso es un pipío. Incluso quizás llegue a aumentarme algunos años.

Y ríe de buena gana, en esa forma que la caracteriza.

Durante los últimos treinta y cinco años, ha formado parte del elenco de danza del Royal Ballet de Gran Bretaña. El día de su cumpleaños tuvo una función de gala en Nueva York. A pesar de que ya no es una bailarina tan energética como solía serlo, sus millones de admiradores alrededor del mundo piensan que los años no han hecho más que intensificar su inigualable talento lírico.

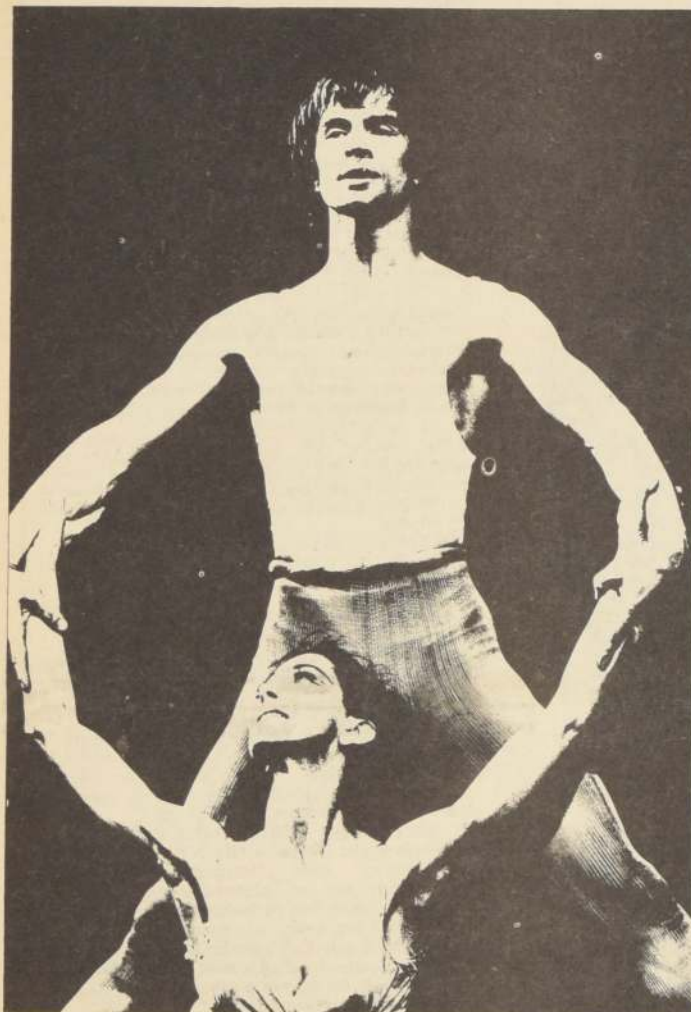
"CUANDO YA NO DANCE"

Yo no me veo a mí misma bailar. Por eso es difícil ser mi propia crítica —habla en un tono que no deja lugar a cumplidos de parte del que la escucha. Los años le han enseñado a no aceptar adulaciones innecesarias. No se si ahora disfruta o alguna vez lo hizo. Uno no sabe nada en el momento de la presentación. Sólo trata de hacerlo lo mejor posible. Creo que el goce viene después. Nunca se por que mi auditorio aplaude a rabiar. Mi satisfacción está en que el público esté satisfecho.



Roderick Mann

DOS MONSTRUOS DEL BALLET



Con el eximio bailarín Rudolf Nureyev, la otra estrella del Royal Ballet de Londres

Cuando se le pregunta que piensa hacer cuando se retire, responde sencillamente:

—He pensado en vivir, malamente, con mi esposo. "Veo la época en que ya no dance como el tiempo cuando pueda estar con él."

Se casó con Roberto Arias cuando tenía 35 años, "para compartir venturas y desventuras".

Y debo decir que estas últimas las hemos sufrido casi todas —afirma.

Cinco años atrás, su esposo —un diputado panameño— recibió cuatro tiros mientras caminaba por una calle de Panamá City. Fue víctima de un intento de asesinato organizado por un político enemigo. Desde entonces, ha estado paralizado desde la cintura para abajo y habla sólo con gran dificultad.

ESPIRITU AVENTURERO Y CORAJE

Mientras él recibía un tratamiento en el hospital de Stoke Maderville de Oxford, ella estuvo a su lado durante dos meses. Cada día debía realizar largos y cansados viajes a Londres para los ensayos. Hace dos años, Arias regresó a Panamá y su esposa habla de su valio con verdadera orgullo y admiración.

—Esperaban que estuviera acabado. Era un político que no podía hablar ni moverse. Pero la gente tiene confianza en él. Va a cualquier parte en su silla de ruedas y sonríe cuando otro tiene que leer sus discursos. Cuando llega al momento de la votación, él es el vencedor.

Margot Fonteyn comparte su espíritu aventurero y su coraje. Hace un año, escuchó rumores de que su esposo había sido arrestado durante un levantamiento político en Panamá. Su reacción fue la de considerar el posible rapto del jefe de policía panameño en represalia.

—Mirando hacia atrás, supongo que suena un poco fantástico —dice—. Cuando volaban las balas en Panamá, un hombre que aseguó ser detective privado me dijo que mi esposo había sido arrestado. Yo le dije: "¿Es posible raptar al jefe de policía en caso de que a mí me lo ocurra algo?". Me dijeron que era posible que desde Inglaterra se mandaran mercenarios. Y, en ese momento, pareció buena idea. Pero, al fin de cuentas, mi esposo no estaba preso y todo el plan quedó en nada.

MARIHUANA Y NUREYEV

Hace dos veranos, fue detenida en San Francisco cuando hula por los techos para escapar de una fiesta hippie que había sido allanada por la policía. Ella y otros miembros del cuerpo de ballet británico que estaba en gira —incluyendo a Rudolph Nureyev— fueron acusados de "estar en un lugar donde se guardaba y consumía marihuana".

Las cámaras de televisión revelaron al mundo las respuestas que la Fonteyn dio a un policía que le preguntó la edad al arrestarla:

—Míre, mire, esas preguntas descorates no se le hacen a una dama —dijo textualmente.

Cuando los bailarines alegaron que sólo estaban visitando de paso la fiesta, como parte de su viaje turístico por la "tierra de los hippies", los cargos fueron anulados.



Nureyev y Margot Fonteyn, "la pareja del ballet", saludan a la Princesa Grace, en Montecarlo.

El que constantemente se la vea y se la fotografíe fuera de escena junto a Rudolph Nureyev ha conducido a una inevitable especulación. Ella desmiente de cuajo los rumores.

—Mi esposo sabe que le pertenece a él. Es parte de la naturaleza de la gente el pensar lo peor. Uno no podría vivir tranquila, si tratara de impedirles esto. Y, si lo hace, de todos modos pensarán que se está tratando de ocultar algo.

UNA MUJER EJECUTIVA

Parca al hablar de su arte y apasionada al referirse a su esposo, Margot Fonteyn tiene una tercera faceta en su compleja personalidad. Como directora de la Real Academia de Danza, ha probado ser una mujer altamente ejecutiva, una excelente oradora y mejor administradora. Por eso resulta natural que anhele dirigir una escuela de danzas cuando finalmente decida dejar de lado las zapatillas de ballet.

Pero no tengo más planes en mi mente —insiste—. Treinta y cinco años es bastante tiempo para una carrera. Resulta tan obvio que cuando me retire quiera vivir todo el tiempo al lado de mi esposo.

—Idealmente, eso será en Panamá.

Me gusta mucho ese país. Pero me horroriza lo que actualmente está ocurriendo en él —dice—. La gente es encarcelada, perseguida, asesinada. Es deprimente. Porque yo siento que es mi país, el país de mi esposo.

¿Cuándo se retirará?

Una mañana despertará y dirá: "Ahora". Mientras tanto, no me preocupo de ello.



Margot Fonteyn: 50 años de edad y 35 en las tablas.

NUREYEV: EL ROMANTICO DE LAS ESTEPAS

Nació en un vagón de tercera clase de un tren ruso que bordeaba la ribera del lago Baikal, en la frontera con la Mongolia. Sus padres —pobres— vivían en una cabaña. El primer día que asistió a la escuela tuvo que ponerse un abrigo de su hermana. Y no tenía zapatos.

Hoy, perfectamente podría tener un tren propio, mantener a sus padres a todo lujo, regalarte veinte abrigos de visón a su hermana y ponerse zapatos nuevos todos los días del año.

Un caso más del humilde que llega a las altas esferas financieras. El lo hizo con tres armas: habilidad para la danza, decisión y muchísima suerte. Su nombre: Rudolph Nureyev.

Su vertiginosa carrera no se ha detenido. Y por lo que se ve, no se detendrá muy luego. Próximamente dará un nuevo paso hacia adelante. Después de rechazar a sucesivos ofrecimientos, ha decidido por fin experimentar en el cine. Pero lo hará en su elemento interpretando en la pantalla el papel de



Junto a su postrado esposo no pierde la sonrisa.



Nureyev y la Fonteyn en escena



En un restaurante de Panamá, enciende un puro para el doctor Roberto Arias

invitarlo a Londres. El le proporcionó un nuevo ímpetu al talento de ella, mientras que esta lo ayudó con cuidados, consejos y afecto. La relación entre ambos es estrecha, pero meramente platónica.

—Nunca he sido su amante, como se comenta por ahí. Nunca.

Cuando dispone de un rato libre, lo pasa en su casa de estilo victoriano que tiene en East Sheen. El lugar no es precisamente el que uno se imaginaria para encontrarlo durante un día de otoño. Pero en este romántico hombre de las estepas hay aún muchas facetas que nos son desconocidas.

El ensayo comenzó y decidimos esperar. Mientras lo observábamos no pudimos menos que reflexionar sobre su primera experiencia cinematográfica. Nadie más calificado que el para encarnar al legendario bailarín ruso, dueño de una técnica verdaderamente fenomenal además de un verdadero genio para la caracterización.

—Pero tengo que bailar para otras compañías —manifestó mientras se sacaba vigorosamente una toalla, siguiendo el hilo de la conversación sostenida mientras caminábamos—. Aquí no hay suficiente trabajo. El Convent Garden tiene una enorme cantidad de bailarines. Simplemente no puedo sentarme a esperar que llegue mi turno. Pero de todos He decidido hacer la coreografía de todos los coreógrafos modernos que tengan interés en mí. Siento curiosidad por saber de que son capaces.

Rudolf acaba de bailar en Milán un ballet que Roland Petit creó especialmente para él. Ahora lo está interpretando en París. El próximo mes viajará a Amsterdam para tomar parte en un nuevo ballet, llamado "Monument". Más tarde volverá a Londres.

—Viajar no significa nada para mí. No tengo hijos ni familia de quien alejarme. Cuando no tengo nada que hacer, me aburro. Viajando olvido un poco mi hastío.

HAMBRE EN KIROV

Guardó sus toallas y su traje de ejercicios en un sencillo maletín. Jóvenes de atletica contextura inundan el camarín. El ambiente es como el de un equipo de fútbol después de un triunfo. Todos hablan, rien y hacen proyectos. Nureyev se coloca una camisa floreada y unos pantalones estrechos. Y sobre eso, una costosa chaqueta de cuero. Sobre la cabeza, un gorro de lana blanca.

Le preguntamos sus impresiones acerca de la danza.

—La única manera de mantenerse en forma y progresar es practicando continuamente. Han pasado ya cinco años desde mis últimas vacaciones. Pero si uno ha decidido dedicarse a bailar, debe dedicarse a ello en cuerpo y alma. Y otra cosa: de vez en cuando hay que repasar el repertorio clásico. Esto, en el ballet, es como una visita al médico. Lo curaja uno de las enfermedades que pueda padecer y además lo corrige. Es lo mejor que se puede hacer.

Esa misma noche actuó en el Convent Garden en "La Bayadère", un ballet ruso que aprendiera en el Kirov. Pero todo lo que ahora está sucediendo es muy diferente. A lo que ocurría en aquel lugar de enseñanza.

Nos cuenta que el principal recuerdo que tiene de aquellos días es el hambre. "Un hombre constante y persistente". A medida que iba creciendo, encontró que lo único que le proporcionaba agrado era la música.

—Me uní a un grupo de bailarines folklóricos de Kirov. A los 11 años, bailé delante de una anciana llamada Udelstova, quien años antes había bailado en el "corps de ballet" llamado "Diaghilev's Ballets Russes".

La mujer se dio inmediatamente cuenta del talento que poseía el muchacho y decidió darle las primeras lecciones.

—Fue la primera vez en que alguien me enseñó a moverme. Antes lo hacía todo instintivamente, con una ingenuidad infantil —manifiesta Nureyev.

CARNE SUAVE, HUESOS DUROS

Pero no todo fue sobre rieles. Su gran deseo, asistía a la Escuela de Ballet de Leningrado, se frustró. Su padre quería convertirlo en militar. Finalmente, consiguió sus propósitos de llegar a esa ciudad. Había un inconveniente: tenía 17 años y le quedaba todo por aprender. Era una edad demasiado avanzada para comenzar como bailarín. Rogó y rogó hasta que lo admitieron.

Sólo tres años después ya era artista del Kirov. Más tarde, vino la visita a París, el intento de llevarlo a la fuerza de regreso a Moscú y finalmente su escape a París.

Londres y el resto del mundo descubrieron en él a un bailarín que sólo necesitaba entrar al escenario para dominarlo. Se trataba de un bailarín dotado de una técnica soberbia, una extraordinaria fuerza dramática y con la capacidad de saltar más alto y mejor que ningún otro.

Ha corrido mucha agua bajo los puentes desde ese tiempo. Ya no es el jovencito que hace seis años decía "estar asustado de no ser lo suficientemente bueno". Ahora toma todos los papeles que los coreógrafos le pueden ofrecer. Se siente más a gusto, más feliz. Pero su formidable personalidad permanece intacta. Detrás de sus expresivos ojos castaños, su delicada y fina nariz y de ese mosto que alguien definió como "una amalgama perfecta de carne suave y huesos duros", se esconde una aguda inteligencia.

Puede que todavía sea caprichoso y temperamental, pero se ha dulcificado. Ahora es más confiado y afectuoso con la gente. Y su imagen se ha hecho más agradable.

POESÍA MODERNA ALEMANA

ZUM DUNKLEN TAU

SCHREIER

Zum dunklen Tau
Deiner Augen
Zu den blutigen Blumen
Deines Mundes
Zu dem bunten Staub
Deiner Stirn
Kommt der Wind
Der Wind der Erde
Kommt das Feuer
Das Feuer der Zeit
Kommt der Frost
Der Frost
Meiner Liebe

Dass du isst
Den Wind mit mir

Dass du lachst
Im Feuer mit mir

Dass ich sterbe
Im Frost mit dir.

HACIA EL

OSCURO ROJO

Hacia el oscuro rojo
De tus ojos
Hacia las flores sangrientas
De tu boca
Hacia el polvo multicolor
De tu frente
Llega el viento
El viento de la tierra
Llega el fuego
El fuego del tiempo
Llega el hielo
El hielo de mi amor

Para que comas
El viento conmigo

Para que rías
En el fuego conmigo

Para que muera
En el hielo contigo

HOJEANDO LIBROS

EDITORIAL NOGUER. TRES VOLUMENES: 1962 y 1965. Las Memorias del ex Primer Ministro británico merecen ser comentadas y vuelven a comentar toda vez que los problemas que en ella se tocan retornen desde el pretérito a ocupar la atención de los hombres. Y allí hay bastante material que difícilmente pasará de moda. Dejemos, pues, un poco de lado las preocupaciones literarias latinoamericanas cuyos encuentros de escritores ha ganado con toda razón en estos días el interés del público, y embarquémonos en el análisis de estos tres volúmenes dedicados por Eden a llenar un poco la invariable "necesidad que experimentan los hombres de consultar a aquellos que han figurado en la interminable aventura".

Nosotros haremos abstracción, en la medida que podamos, de todos aquellos aspectos que se aparten de lo concerniente estrictamente a una crítica literaria y se introduzcan en el polarismo ideológico a que necesariamente da lugar el juicio integral de narraciones de esta índole, sobre todo considerando la mano de quienes provienen. Desde luego, nada diremos relativo a la política exterior británica, ni sobre las cuestiones de derecho internacional que se van planteando mientras avanza la lectura. Iluminación que corresponde a otro género crítico.

El primer tomo abarca de 1923 a 1938, o sea, desde que Eden se unió en el Parlamento representando Warwick y Leamington hasta su primera renuncia al Foreign Office por discrepancias con Chamberlain.

ANTHONY EDEN MEMORIAS

El segundo tomo relata el período 1939 a 1944, casi toda la Segunda Guerra, desde su retorno a la Cámara de los Comunes hasta la tremenda derrota de los conservadores que costó la salida a todo el Gabinete Churchill.

El último tomo, escrito y publicado primero, cubre desde 1945 a 1957, aunque preferentemente arranca de 1951 adelante, cuando otra vez triunfan los conservadores y Winston Churchill llama a Eden a ocupar el Ministerio de Relaciones, narración que se mantendrá hasta la salida de éste como Primer Ministro a consecuencia de los acontecimientos del Medio Oriente.

Como testimonio psicológico de una personalidad las *Memorias* de Anthony Eden son lo más científicamente británico que pueda escribirse. La silueta de los torneos de Etón y de Oxford, la imagen de los cuerdos céspedes para cricket, la ceremonia del té, las entonaciones del *God save the King*, y otras particularidades de las costumbres inglesas, se hallan transcritas a veces directamente, la mayoría, otras en líneas, pero nunca deja de estar el relato pleno de sutiles y secretas referencias a la formación espiritual del narrador. Advertiría, nueva a reflexión dividida.

Tal vez por estar cierto del origen multitudinario del acontecer histórico, el cual debe bien poco a la voluntad exclusiva de los hombres más destacados, Eden prefirió no apuntar demasiado cuidadosamente los rasgos característicos de cada uno de los estadistas que trató personalmente. No obstante, hay páginas que agregan mucho al entendimiento de tales individuos, a quienes sorprende en

diversas actitudes y no los presenta en toda la dramática ambigüedad de ellas. Asistimos junto al diplomático a entrevistarnos con Hitler, con Mussolini, con Stalin, con Roosevelt, con Churchill (permanentemente), con Nehru, y otros. Respiramos la atmósfera de las Cancillerías, pisamos mullidas alfombras, nos sentamos en alegre charla, vestidos de etiqueta, a escuchar el ingenio y, también, a presenciar el aire taciturno de los personajes cuyos nombres y conductas retumban en todos los rincones del universo.

La primera vez que Anthony Eden se entrevistó con Adolfo Hitler, en febrero de 1934, no se llevó una mala impresión. Horas antes se había visto con von Bulow, von Blomberg y von Neurath, apuntando que no dejó de percibirse inmenso conte entre ellos y la avasalladora personalidad del Führer. Refiriéndose a ese primer

encuentro en Berlín dice: "Fui recibido en una vasta estancia de proporciones de palacio de baile a la que llegamos después de atravesar muchos pasillos en filas de guardias y adornados con los jaeces de las dictaduras. Hitler acababa de completar su primer año como Canciller. Más bajo y delgado de lo que cabía esperar de las fotografías, su aspecto era elegante, casi apuesto, a pesar de su incongruente uniforme". Esta última opinión no nos debe extrañar pues Anthony Eden pasó por ser "el hombre mejor vestido de Europa", afición estética que lo calificó muy representativamente dentro de la tradición inglesa. Y continúa hablando de Hitler: "Se mostró comedido y amistoso. Aunque

hablaba durante algún rato una vez que se lanzaba, siempre se mostró dispuesto a aceptar preguntas o interrupciones. Me dijeron que estaba más tranquilo que de ordinario. Desde luego, escuchó lo que tuve que decir en cada reunión, esperando pacientemente a que le fueran traducidas mis palabras y no dio señales de nerviosidad ni prurrimo en exclamaciones. Mientras yo hablaba me miraba fijamente con sus ojos pálidos y glaucos, ligeramente saltones, característica asociada a menudo con una trioides excesivamente activa. Durante aquellas conversaciones —continúa Eden— saqué la impresión de que Hitler era mucho más que un demagogo. Sabía perfectamente de lo que hablaba y conforme fueron desarrollándose las largas entrevistas demostró que dominaba completamente los asuntos. Ni siquiera una vez tuvo necesidad de recurrir a von Neurath o a cualquier funcionario de la *Wilhelmstrasse*."

La buena impresión que se llevó Eden del Führer, idea que muy luego cambiaría hasta el punto de alejarse del Gabinete Chamberlain, precomizador del entendimiento con las potencias dictatoriales, se debió ante todo a las declaraciones del amo germano. Agrega Eden: "Hitler declaró a Alemania que no le interesaba la agresión. La guerra había enseñado a su país que era más fácil destruir que edificar, y aquel pueblo antiguamente militarista comprendía ahora que la paz debía ser el estado permanente del género humano".

Declaraciones dignas de cita sin comentario.

Respecto de José Stalin, al cual menciona en sus apuntes de la época como Joe, dice con ocasión de su primer encuentro en el Kremlin, en 1935: "Stalin me impresionó desde el primer momento y



no he modificado mi opinión sobre sus capacidades. Su personalidad dejaba sentir sin esfuerzo ni exageración. Tenía unos buenos modales, naturales, lo cual era quizás una herencia georgiana. Aunque sabía aquel hombre era implacable, respetaba la calidad de su inteligencia e incluso sentía por él una simpatía que nunca he sido capaz de analizar enteramente. Quizás ello fue debido a la manera pragmática de enfocar las cosas que tenía Stalin. Resultaba fácil olvidar que estaba hablando con un hombre del Partido, pues ciertamente nadie hubiera podido mostrarse menos doctrinario. No puedo decir que Stalin tuviera alguna vez alguna afinidad con Marx y nunca hablaba de este último como si la hubiera tenido". Agrega Eden más adelante: "Nunca he conocido un hombre que supiera conducirse mejor que él en una conferencia. Bien informado sobre todos los puntos que le interesaban, Stalin era prudente pero no lento. Rara vez levantaba la voz, sabía escuchar y se mostraba propenso a la broma: era el dictador más tranquilo que he conocido, con la excepción del doctor Salazar. Pero podía apreciarse su fortaleza de manera inequívoca".

El humor de que está soplado su relato, propio del carácter de Anthony Eden, y que le conquistó vasto círculo de amistades, queda patente al referir una anécdota sucedida en Moscú: "Aquella noche nuestro embajador y Lady Chilton dieron una cena a la que asistió la mayoría de los comisarios. La esposa de uno de ellos estaba a mi derecha y después de hablar de Rusia y sus nuevas formas de vivir, tuvo lugar entre nosotros el siguiente diálogo: "Debe ser duro para un hombre vivir en Inglaterra". "(Por qué?)". "Porque las mujeres son muy feas". Indignado, replicó: "Puedo asegurarle que no lo son". "Bueno, usted ¿qué va a decir? Pero sabemos que son feas". Exasperado, dirigió la vista hacia donde estaba Lady Chilton. Que sin duda alguna era una



embajadora bien decorativa. "¿Cómo puede usted decir tal cosa? Mire a Lady Chilton". "Si, desde luego. Lady Chilton está muy bien, pero sabemos que forma parte de la propaganda de ustedes".

En cuanto a Hibbertop, el ex Premier no es demasiado piadoso: "Era esencialmente un vendedor y ahí empezaban y terminaban sus ideas sobre la gobernación del Estado y la diplomacia". Y lo califica laconicamente: "Su trágica debilidad, para él y para su país, era que no sabía comprender. No contaba con bagaje intelectual que le permitiera aprender de otros países aunque hubiera poseído el carácter necesario para hacer uso de los conocimientos una vez adquiridos. No tenía imaginación y andaba por instinto, como con anteojeras".

Churchill y Eden disputaron mucho en el transcurso de la Guerra con el porfiado De Gaulle. "Al conocerle dice Eden, se daba una cuenta de la exagerada idea que generalmente tenía la gente de su soberbia y hasta de su majestuosidad. Era muy fácil hacerse un juicio equivocado por esta causa. De Gaulle, en conversación íntima, podía ser rudo, pero desapasionado, probablemente debido a que era un hombre entregado auténticamente con todas sus energías a su país". Sin embargo, De Gaulle era víctima de sus cualidades, pues el fervor de su fe hacía sospechar a veces de las intenciones de los demás".

Y la lista de personajes es interminable, como que Anthony Eden conoció todo aquel que desempeñó algún papel de importancia en los últimos cuarenta años. Un último boceto, el de Foster Dulles: "Mi dificultad al trabajar con Mr. Dulles consistía en determinar lo que realmente quería decir y, en consecuencia, el significado que había que atribuir a sus palabras y acciones. Sabía que no era yo el único a quien le sucedía eso, pero las consecuencias fueron desgraciadas para Gran Bretaña, el compañero más débil". Testimonio irrefutable, de quien tuvo que entenderse con él en los momentos más graves de la "guerra fría", sobre el laberinto siniestramente oscuro e intrincado que era la personalidad de Secretario de Estado norteamericano. No era sólo leyenda lo que se decía de él.

Aparte de la relación histórica, que se adentra en múltiples detalles atrayendo precisamente por la cercanía de las fuentes, es posible distinguir el tomo diferente con que se expresa un hombre acostumbrado a revisar más de una vez lo que escribe, en razón de su cargo diplomático. Quien se ponga exigente saldrá un poco frustrado en lo tocante al desmadejamiento absoluto de las incógnitas que han rodeado los asuntos de la política mundial de las últimas décadas. Sin duda porque las causas últimas de los acontecimientos, dependiendo de tantas cosas en lo esencial, no dejan de estar asociados tampoco a intereses todavía vigentes en la actualidad. Motivo que justificaría la prudencia del ex Primer Ministro de Inglaterra y que lo libera de todo cargo al respecto. Sin embargo, poniendo atención a lo que dice, escuchando tras las puertas donde tienen lugar sus conversaciones privadas, es posible sonsacar algo de la íntima verdad.

La perspectiva desde ese ángulo tan sofisticado cual es el Foreign Office no deja de ser excelente ventaja.

Las *Memorias* de Anthony Eden deberían constituir por ello lectura obligada de cuanto joven quiera dedicarse al juego diplomático, en la certeza de que encontrará allí lecciones de talento y certidumbre en el conocimiento de los hombres como sólo podrían adquirirse en largos años de práctica consular.

P.T.

UN FILM MUY CRUDO, PERO NO SOLO ESO

Barry Norman

"The Adventures", una novela de Harold Robbins, ha sido la base para hacer uno de los films más crudos que se tenga memoria. Pero, según señala su productor y director, Lewis Gilbert, toda la violencia y sexo de la cinta está en función del lenguaje cinematográfico y no simplemente para atraer público. Cosa que indudablemente está asegurada si se tiene en cuenta que en los tres años transcurridos desde que apareció la novela ya se han vendido 9 millones de copias.

Gilbert ha viajado 250 mil kilómetros para reunir un reparto de 300 actores, de 22 nacionalidades diferentes y más de 12 mil extras. Entre estos últimos, aunque con propósitos estrictamente cinematográficos, se cuentan incluso dos prostitutas.

Hasta ahora el director lleva filmado en Nueva York y en Italia, violaciones, orgías, seducciones, escenas entre lesbianas y cosas por el estilo. Lo cual para muchos puede parecer la mezcla de siempre: pecado bajo el sol, lujuria bajo el polvo. ¿Es una película más de este tipo o sus intenciones son diferentes? El historial de Gilbert—entre sus obras se cuenta "Alfie"—establece que el es serio en su trabajo. Al respecto, señala:

Está bien. La película es comercial. Cómo negarlo. A este precio, tiene que serlo. (Hasta ahora la cinta está costando unos 13 millones de dólares). Pero no veo por qué no puede ser hecho en forma artística. Claro que hay mucho sexo y violencia en la cinta, pero estamos tratando de presentarlos en forma seria, como una parte integral de la historia. No sólo me interesa un éxito de taquilla...

PLAY BOY LATINO

La trama del film trata acerca de un play boy latinoamericano. Buen mozo, atlético e idealista, se pasa la mitad de su tiempo dentro de dormitorios italianos y la otra mitad ayudando a forjar una revolución en su país natal: Colombia. Es como si Porfirio Rubirosa se hubiese unido en una sola persona con Fidel Castro.

En principio es un tema bastante serio—señala Gilbert—. Tiene contraste muy bien logrado. La gente rica del mundo en contraposición de uno de los países más pobres del mundo. Además, nos hemos permitido hacer algunos cambios con respecto a la novela de Robbins...

Y eso último es verdad. La historia original es una mezcla extraordinariamente brutal de sexo y violencia. Inadecuada para el cine.



Bekim Fehmiu, el actor yugoslavo que posee ese "animalismo" que, precisaba Gilbert para su protagonista.



EN EL GRABADO. Fehmiu, bailando con Shirley McLaine.

No obstante, Gilbert se jugó el todo por el todo en la decisión de entregar el papel principal al actor yugoslavo Bekim Fehmiu. Este actor, cuyo nombre parece sacado de Las Mil y una Noche, fue descubierto por casualidad por la esposa del director. Lo vio actuar en una modesta cinta yugoslava y pensó que eso era lo que andaba buscando su esposo. No se equivocó.

¡Ese es el hombre que necesito! exclamó Gilbert cuando lo vio.

Claro que Fehmiu debió aprender inglés en diez semanas para hacer el papel.

Antes de decidirse por el yugoslavo, Gilbert vio a decenas de actores. Y está decidido a cancelar el film si Fehmiu no cumple a satisfacción total su trabajo.

Pero creo que vamos bien —puntualiza Gilbert—. Bekim tiene ese tipo de "animalismo" que precisa el papel. Además, es un actor ciento por ciento serio. Piensa que este film es artístico. No acepta que sea comercial.

Fehmiu, de 32 años, no ha filmado anteriormente fuera de Yugoslavia. Y dice que no trabajaría en película si ésta no se estuviera haciendo como lo está.

La obra de Georges Rouault constituye una de las expresiones mayores del arte de nuestro tiempo. En ella se resumen la continuidad del arte religioso cristiano, y las más altas conquistas de la pintura llevada a una especie de clasicismo grandioso, emocionante y terrible.

Alumno de Gustave Moreau y alumno piadosamente fiel, que jamás dejó de afirmar que todo se lo debía a su maestro, Rouault representa, al lado de éste, que no ha escapado al academismo, que a fuerza de talento y de honestidad de espíritu, el verdadero clasicismo, que incorpora la realidad en una síntesis monumental, y que traduce el drama de los hombres en una pasta de limón y fuego, donde las piedras preciosas trituradas por su maestro, se amalgaman con las lágrimas y con la sangre.

Cualquiera que sea el tema de sus cuadros, en Rouault persiste por sobre todo, una pintura religiosa. Y no solamente porque él ha dirigido sus valerosos gritos a las escenas de la Biblia y del Evangelio, sino más bien porque su concepción de la vida y del arte, gira sobre el fenómeno religioso; quiero decir lo que pone en comunión directa con el misterio y lo espiritual. Los payasos de Rouault son los Santos de esta hagiografía y sus prostitutas los Martires de un mundo donde los despotas y los jueces torpemente caminan sobre sus plantillas de hierro.

Ningún pintor, quizás, desde el Giotto, nos ha hecho sentir tan intensamente en cual punto Dios es hombre y cuantos dioses ocultos, cautivos y heridos sangran en el pecho del hombre.

El alma de Rouault y su planta no son más que una. Sus espesas líneas negras encierran la forma prisionera y la continúan obligándola a multiplicar el brillo de sus fuegos.

Este pintor ama, aún más, las artes de fuego, desde su infancia, donde aprendió del maestro vidriero Hirsch. Se entusiasmaba por las vidrieras de Chartres y floraba la decadencia de este arte antiguo y que en el renacimiento actual le dio una buena parte de su ímpetu juvenil, donde admirando el tallaje que adornaba las flores y los pájaros, la cerámica del 1880, soñaba con cerámicas rudas y poderosas. Y si encontró los secretos de las formas de los grandes escultores de madera de la Edad Media, a la vez rústica y fina, es gracias a su padre, ebanista sutil, cristiano rebelde y sombrío que lloraba sobre Lamenais destruido.

El pequeño Georges Rouault, nacido en plena Comuna el 27 de Mayo de 1871 en el corazón de París, rebelde y batallador, heredó los ideales y las virtudes técnicas de este medio de artesanos liberales. Este revoltoso se sometió a la disciplina de la Escuela de Bellas Artes, bajo la dirección indolente de Elie Delaunay, primero, y después de la generosa y activa de Gustave Moreau, quien en la Escuela y en los concursos batallaba por sus alumnos más destacados.

Su muerte causó tanta congoja a Rouault que pensó por un momento hacerse religioso, vacación breve, excitado por la amistad de J. K. Huysmans y de León Bloy, pero hay diversas maneras de ser un santo: la de Rouault sería en principio la santidad del arte, la devoción a lo absoluto de la forma, después un ardiente amor por esta pobre y abandonada humanidad, las quebradas en su vuelo, los bufones y los desconsolados, las tristes prostitutas de carnes blandas, rapaces de boca de animales como las de las bestias, y esta evocación de una historia santa, toda en llamas sordas y volcánicas brasas.

Rouault expone con los artistas franceses de 1895 a 1901. Después, parte a la aventura de los Independientes.



GEORGES ROUAULT

Durante los años que siguen a la muerte de Gustave Moreau (1898) en la elaboración del Salón de Otoño (1902), Rouault descubre a Cézanne y a Van Gogh en su terreno. Es decir que el pintaba fuera sus paisajes interiores lo que es una manera de dilucidar y profundizar. Después este paisaje interior, amargo, inquieto y dramático, se transforma en esta serie de personajes que habitaron los verdaderos intérpretes de sus pasiones, de sus revueltas, de sus sufrimientos. "El ha creado una serie de tipos de farsa popular, de máscaras de comedias italianas que han sido la base de su trabajo posterior" (Venturi). Con esto siempre cara a cara con sí mismo, dialogando con Georges Rouault, escribiendo lo que él creía no poder pintar, y pintando sin cesar su epopeya de miel y de hiel.

¿Quién le comprendería? León Bloy, el mismo se sorprende, se confunde, se aleja: este insurrecto, es un arte, un timido y un formalista.

Rouault está solo. Se le reprocha todo lo que se le puede encontrar de escandaloso, en sus cuadros: sus negros, la desgarrante tristeza de sus burdeles y de sus circos, la ferocidad de sus magistrados salpicados de sangre, su desprecio de la "belleza femenina", su piedad por la humanidad doliente.

En el salón de Otoño de 1904, ocho pinturas de trinta y dos acuarelas suministran alimento a las risas y a la indignación, y las críticas amigas y admirativas no podían ya hacer frente. Cada salón es una nueva batalla una nueva prueba de fuego: en 1906 "desnudos, inobedientes"; en 1908 los jueces "difamados". En fin, abandonando la promiscuidad de los salones, las dos grandes primeras exposiciones personales en Druet, febrero 1910, diciembre 1911.

El Fauvismo ha nacido, Rouault no se encuentra ya completamente solo.

En el corazón de las nuevas tendencias que desfilan el tema, el reafirma a partir de 1913, la supremacía del gran arte religioso representativo, que conducirá casi hasta hoy día en las variaciones de una riqueza sin cesar profundizada y acrecentada. Con las grandes exposiciones de 1947, es el retorno triunfal del pintor que lo habían creído desviado hacia las ilustraciones bajo la influencia de Vollard, pero en sus grabados aún sus aguas —fuertes en colores— en la extraordinaria y genial "cuisine" del reciente Miserere, con inaplazable hambre de extender su arte, su estilo, su oficio.

En fin, en el lugar, y con los mismos elementos pictóricos, la transfiguración, el resplandor divino en este torrente de fuego y de escorias, la iluminación, la revelación de un mundo angelical a la manera del que veía Swedenborg, bajo los deshechos de la carne humana, enrojecida, agujereada de miles de ojos de pavos reales del alma.



UN HOMBRE DE MARTE

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Y el Profesor volvió a lanzar su nuevo jarro de agua helada.
—En qué año lo pintaron? preguntó en forma ingenua e impertinente.
Juan Antonio puso una enorme cara de asombro. Fue Guillermo, su amigo, quien salió en ayuda.
—Sin duda, es muy reciente —dijo tratando de lanzar su aliento hacia el rincón opuesto donde se encontraba doña Elena, para no evidenciar su alcohólica afición— porque ambas se ven igual de jóvenes y hermosas.
La señora sonrió ampliamente, con toda la libertad que le permitían sus cremas.
El Profesor se puso de pie, dio una vuelta alrededor de su sillón, respiró profundo y dijo con mucha alegría:
—¡Hum! ¡Qué agradable aroma!
—¡Oh! —volvió a responder la vieja desde el interior de su bata y maquillaje— Usted es un real europeo y sabe apreciar el buen perfume. Levantó su mano en forma teatral y agregó: Son tres gotitas de "Parfume" francés.
El Profesor agitó su mano como queriéndola hacer callar.
—¡No, no! —dijo Pas de perfume! Es un riquísimo "Corona y Corona".
Se volvió hacia doña Elena que medio se incorporó en su butaca mirando a su marido. El hombrecillo estornudó estruendosamente.
—Un "Corona y Corona" de primerísima clase —repitió el Profesor Gottlieb— ¡Hace tantos años que no fumo uno! Pero el aroma lo tengo aquí. Señaló sus narices y continuó: Un buen cigarro habano lo conozco a una milla marítima.
—¡Manuel Federico! —chilló la voz de la matrona que provocativamente se había colocado de pie.
Es necesario aclarar que cuando decimos "provocativamente", jamás hemos pensado en algo relacionado a lo que los norteamericanos califican como "sexy". Doña Elena carecía de todo aquello. La actitud suya era de provocar incidentes.
Al gritar, su pobre marido tembló entero y volvió a estornudar.
—¡Por favor, señores! —rogó ella— Repítanme las escena vista por el jo ven en nuestro jardín.
Miró a su esposa y volvió a gritar: Tú no te muevas, ¡Marat!
Como imitación de María Antonieta que era, el peor insulto que podría proferir a su marido era el de llamarlo como el revolucionario francés.
Marat se quedó petrificado y Juan Antonio tartamudeó repitiendo lo que había visto una vez y contado tantas veces. Cuando finalizó, doña Elena volvió a gritar:
—¡Marat! ¿Qué dices de todo esto?
Marat esbozó una sonrisa y después estornudó.
—¡Aaatchis!
—¡Gesundheit!
—¡Salud!
—¡Salud!
—¡Marat!
—¡Aaatchis!
—¡Marat! A mí no me engañas gritó la señora con gran furia. De mí no te burlas, vil insecto (Roto metido). Parvenu!
Todo lo gritó rabiosa, en un verdadero torrente. Marat callaba.
—¡Traidor! Tú me lo habías jurado. ¡Perjujo! ¿Qué otra cosa se puede esperar de un Echebarre!
—¡Amor!
—¡Traidor! ¡Marat! Mi madre me lo había dicho: "Los Echebarre son unos vascos franceses de última categoría. No te cases con ese individuo. Jamás podrá estar a la altura de una mujer de nuestra clase".
Doña Elena abrió sus ojos. Se acercó a su infeliz marido y le preguntó:
—¿Quién eres tú para engañar a una mujer que es prima de un Conde? Marat sacó al fin la voz.
—Tu primo no es Conde, ni Marqués ni Barón. Es un posero que no le ha trabajado un día a nadie.
—¡Callate, Marat! Bien sabes que los nobles no trabajan.
—Pero tu primo, mi amor.
Ella no lo dejó continuar.
—Mi primo el Conde. Si señor, Conde, Conde de la Quebradilla, no engaña, no miente, no jura en vano. ¡Claro que eso hace un caballero, un noble! ¿Qué hace un "nouveau riche", un tipo como tú?
—¡Aaatchis! —volvió a estornudar el atribulado esposo.
—Engaña, miente, jura en falso, se refugia. ¡Si, señor, se refugia y fuma a escondidas!
Doña Elena tomó a su marido por la solapa de la robe de chambre y comenzó a remecerlo.
La epidemia de Cólera portada por los tres impertinentes visitantes nocturnos había estallado en la aldea china y había estragos. El Profesor se puso de pie, hizo una señal a Juan Antonio y a Guillermo y comenzaron a salir. Al llegar a la puerta el Profesor se cuadró, inclinó su cabeza y los tres se despidieron de los contrincantes al unísono.
—¡Buenas noches! ¡Muchas gracias!
Doña Elena volvió la cabeza hacia la puerta mientras con sus robustos brazos estrechaba a su marido y respondió:
—Au revoir, Monsieur!
Don Manuel Federico, como despedida, sólo pudo emitir un ahogado estornudo.
Afuera el jardín continuaba igual que antes. Juan Antonio escuchó otra vez el chillido de la lechuza.
—¡Escuchent! —dijo.
—¡Es la mujer! —contestó Guillermo sin detenerse.
—¡Schadel! —dijo el Profesor.
Los tres caminaron por la calle sin hablar. En una esquina había un negocio abierto.
—Entremos aquí —dijo el Profesor— yo los invito con una cerveza.
El interior del local estaba lleno de humo azul y olor a tabaco. Se sentaron junto a una mesa. El Profesor pidió tres cervezas.
Cuando se mojaron las gargantas con el líquido que estaba helado, el Profesor trazó una raya húmeda sobre la mesa.
—Este es el jardín —dijo— y en interior, a este lado, está la casa. La ventana que usted vio abrir al extraño personaje respondía a la sala de recibimiento, donde estuvimos ¿verdad?
—¡Verdad!
—¿Qué le dice todo esto?
—¡No sé! —dijo Juan Antonio— No entiendo nada.
—Mire —replicó el Profesor— Por culpa de su imaginación y de nuestra tontería hemos causado un serio problema matrimonial. Pero eso es lo de menos, ellos deben pelear todos los días.
—Sigo sin entender —dijo Juan Antonio.
—Yo tampoco entiendo —dijo Guillermo.
—Muy fácil. Usted saque su regla de cálculos. Yo haré una deducción lógica. Tomó un poco de cerveza y volvió a la carga.
—Hemos inspeccionado el terreno ¿y qué hemos encontrado?
—A un matrimonio.
—¡Exacto! Y este matrimonio ¿cómo era?
—¡Bien, ya lo vimos! Era un hombre pequeño y...
—¡Basta con eso!
—¿Basta? —preguntó Juan Antonio intrigado.
—¡Sí, basta! más si pensamos que hemos visto una escena decidida.
—¿Una escena decidida?
—¡Sí, señor, decidida!
—¿Cuál es la escena que estima usted decidida, Profesor?
—Todo lo que hemos visto en el interior de la casa, mi querido amigo. Y comenzó a explicar.
—Vea Usted, sin querer, nos convertimos en detectives. Buscábamos a un ser misterioso y aterrador, posiblemente de Marte, y encontramos a un pobre hombre que fumaba buenos cigarros a escondidas de su mujer.
—¡Bien! —dijo Juan Antonio— Pero no veo la relación entre ambos casos.
—¡Elemental, querido amigo, elemental! —rió el Profesor— Don Manuel Federico Echebarre aprovechó que su mujer se había retirado a dormir y bajó al salón. A solas sacó un soberbio "Corona y Corona", que sepa Dios dónde lo tendrá a escondido, y comenzó a fumar con gran deleite. Estaba en lo mejor, cuando de pronto ¡Cataplum! Su mujer se despierta y anuncia su visita a la sala. Esta estaba llena de humo. ¿Qué hizo, entonces, nuestro infortunado amigo? Muy fácil. Salí corriendo por el jardín, en la punta de los pies. No lo hacía por no meter bulla, sino que como el pasto estaba húmedo se mojaban sus zapatillas de casa. Hemos visto que, a pesar de todas esas precauciones, se refugió. Usted lo vio correr y echar humo. ¡Natural! El humo era de su cigarro. La nariz incandescente era el habano que aprovechaba de fumar hasta el último momento libre. Se encaramó por la pared con el fin de abrir el tragaluz, que debe haberse asustado desde el interior e impedía salir el humo del cigarro. Volvió corriendo a la casa, y al entrar se ha topado con su voluminoso Führer doméstico y fue ella quien lanzó ese grito que ha impresionado a usted.
—Entonces —balbuceó Juan Antonio muy desanimado—, Yo me he imaginado todo eso.
—En parte, mi querido amigo, en parte —aclaró el Profesor—, Usted comprobó un hecho simple, pero sacó conclusiones erróneas. Así que desde hoy dedíquese a sus cálculos y yo a la filosofía y dejemos a los técnicos que investiguen los misterios.



Siempre bien acompañado. Pero todavía no se conoce ningún romance serio. Exige mucho a la mujer que será su compañera para toda la vida.

'ME DESAGRADAN LAS ACTRICES'

Me desagradan las actrices. Nunca me he sentido atraído por ellas. Lo digo con toda franqueza. No puedo negar que hay algunas encantadoras e inteligentes. Pero la mayoría de ellas no valen mucho, en mi concepto, como mujeres. Son materialistas, egoístas y muy a menudo histéricas. Además, son pesimas dueñas de casa.

Admiro a las mujeres de negocio. Son más comprensivas, más serias, más tranquilas y más equilibradas. Aunque compitan con el hombre en el campo profesional, las mujeres de carrera saben supeditar sus personalidades a la masculina en forma inteligente. Si no tienen mucha idea de cocina, no importa. Eso puede aprenderse. Y, por lo demás, siempre encontrarán un buen restaurante donde conseguir buena comida.

Siempre atrae mis miradas una mujer con un bonito traje sastre. Pero no le doy gran importancia a la ropa. No tengo ningún color preferido. Todas las mujeres son lo suficientemente inteligentes como para saber que les queda mejor.

LA POLITICA

Por sobre todo, me gustan las muchachas inteligentes. Me agrada que sepan comprender mis inquietudes. Y, debo confesarlo soy bastante inquieto. Estudié periodismo en la Universidad de Minnesota y trabajé un tiempo buscando noticias. Mi mayor anhelo era convertirme en redactor político de algún diario. Quizás ahora estaría en eso... si no hubiera ganado un concurso universitario de teatro. Pero —para bien o para mal— lo gané y en 1952 me fui a Los Angeles a trabajar como actor.

No obstante, mi interés por la política sigue latente. Ahora que me retiro de la televisión para dedicarme sólo al cine tengo más tiempo para satisfacer este tipo de inquietud.

Paso muy poco en casa. La mujer que me conquiste tendrá que comprenderlo. Trabaje duro para doctorarme en Filosofía y acabo de terminar mi tesis de doctorado en Ciencias Políticas. Todas las semanas recibo invitaciones para dar conferencias en diversos lugares. Y, como si esto fuera poco, soy un activo miembro del Partido Demócrata. Siempre estoy dispuesto cuando me solicitan para participar en cualquier campaña. Me esfuerce mucho en favor de la candidatura de esa gran tipo que fue Robert Kennedy.

No me gusta ni la vida social, ni los deportes. Tendría un físico adecuado para practicar natación o esquí acuático. Pero detesto el agua. Antes de dedicarme a la actuación practicaba tenis. Ahora no tengo tiempo. Prefiero emplear mis ratos libres leyendo o haciendo vida de campo.

Leo especialmente Historia, Biografías y libros relacionados con política. Pero no quiero que piensen que llevo una vida totalmente aséptica. Salgo a menudo, y bien acompañado.

Cuando llegue el momento en que desee ver a la misma persona todos los días, entonces estaré listo para el matrimonio. Pero ese instante aún no ha llegado.

Robert Vaughn



El actor a la entrada de su cabaña de invierno.

'LA VIDA EMPIEZA A LOS 63 AÑOS'

Para Josephine Baker, la vida empieza a los 63 años.

Nació en St. Louis en 1906 y, cuando tenía 12 años, ya se había hecho un nombre como cantante en los cabarets y en las bulliciosas fiestas de los ghettos de su ciudad, Chicago y Nueva York.

Para satisfacer la demanda de los turistas millonarios, los cabarets comenzaron a proliferar en Harlem. El trabajo y las oportunidades para un talento como Josephine Baker nunca fueron mejores.

Esa oportunidad llegó cuando fue contratada como última corista de un pequeño show de Broadway. Y la primera noche que actuó fue vista por un empresario de teatro que estaba contratando gente para una producción francesa llamada "La Revue Nègre".

De esta manera, Josephine Baker llegó a París en la década del veinte, e inmediatamente se convirtió en el éxito de la sociedad de esos años, que veía en ella "la indómita inteligencia primitiva". Sus danzas fueron imitadas en los teatros de toda Europa. Su canción "Two Loves Have I" ("Tengo Dos Amores") llegó a ser la favorita de todas las orquestas en los clubs nocturnos. Sus funciones en el Folies Bergère y en el Casino de París se agotaban siempre con semanas de anticipación.

Su fama era ya mundial. Se la premió con la medalla de la Legión de Honor por su obra. Casada y divorciada dos veces, vivió como una reglona de la sociedad francesa, hasta que Francia fue invadida por los nazis en 1940.

Los años de guerra la vieron dejar atrás toda la gloria del teatro y comenzar a vivir una vida más descansada. La tranquilidad y sus niños han sido su refugio desde entonces.

En la cúspide de su popularidad — los años

treinta—, invirtió parte de su dinero en "Les Milandes", un castillo en Bergerac, en la parte suroeste de Francia. Al terminar la guerra, se retiró a su castillo y anunció que iba a adoptar nueve niños de diferentes nacionalidades para formar una gran familia y demostrar que el prejuicio racial no tiene razón de existir.

Pero su devoción por los niños no era suficiente para poder pagar las cuentas que se acumulaban. Y ella es la primera en admitir que no es el mayor cerebro comercial de Francia.

El año pasado, cuando el martillero público intervino y vendió su castillo y sus tierras, Josephine Baker estudió los papeles y descubrió suficientes irregularidades como para hacer anular la venta. Unos pocos meses más tarde, cuando por segunda vez iba a ser vendida como "propiedad", encontró una oscura cláusula de las leyes francesas que dice que nadie puede ser desalojado durante los meses de invierno... y así, rápidamente, tomó nuevamente posesión de su castillo, entrando por la ventana de la cocina. Allí se instaló por unos días, hasta que su salud se lo impidió. Y al final de invierno, se vio obligada a aceptar temporalmente una derrota.

TRASPÍES TEMPORALES

El castillo fue formal y legalmente vendido y el dinero se destinó a cubrir las deudas, que ascendían a la suma de 290 millones de dólares.

Josephine Baker intentó, antes que nada, buscar medios para sostener a su pequeña comunidad (que creció de nueve a catorce niños). Realizó pequeñas giras por Europa e Inglaterra. Pero, en lo más hondo de su corazón, estaba el profundo anhelo de ser reconocida en su patria, Estados Unidos.

Hasta este año, la pequeña colonia de "Les Milandes" había resistido todas las tormentas financieras. Los cobradores volvieron muchas veces, pero siem-



pre en el último momento se encontró el dinero suficiente para echarlos. Hoy, no obstante, ya no quedan muebles para vender. La salud de la cantante no la acompaña tampoco para realizar giras relámpago. El castillo no le pertenece y la comunidad está temporalmente dividida.

Hace pocos días, una noticia proveniente de España trajo nuevas esperanzas para la estrella que conoció glorias pasadas. Josephine Baker sería respaldada por un millonario español para establecer una villa infantil internacional que albergaría a quinientos huérfanos.

Después de todos estos años, la pérdida de su castillo y la división de su familia adoptiva parecen no ser más que traspies temporales para la indomable Josephine.



"Pato" Renán: "No me Creo la Muerte..."

—¿Por qué peleas con todo el mundo?
—No, no peleo con todo el mundo, pongo mis puntos sobre las íes.
—¿Le quedán amigos?
—En Santiago no tengo. Conocidos, nada más.
—¿Unos dicen que tú eres acomplejado, otros que sufres de delirio de persecución?
—Ninguno de los dos. No le "achuntaron". Se equivocaron. Fuera de teatro. No a que ver.
—¿Es verdad que no tienes representante porque eres muy apretado y no quieres pagar?
—No, no tengo representante porque en Chile no hay representantes. En Europa vi otra clase de representantes. Aquí no hay.
—¿Usted se cree "Pato" Renán, o se cree la muerte?
—Yo sólo me creo un ser humano.
—¿Qué significa el hecho de que usted, esta semana haya salido tres veces de RCA Victor?
—He ido a hacer unos contratos con Camilo Fernández, pero no para mí, sino para Rita.
—¿Con ODEON está usted mal, o está bien, en este momento?
—Estamos bien. Estamos trabajando.
—¿Usted no se iría si llegaran otros cantantes?
—No, en ningún momento.

Azucena Maizani: Canas y Recuerdos

BUENOS AIRES (Especial por Raimundo Calcagno). El título del periódico a muchos, llegó al mismo corazón. "LA NATA GAUCHA DE LA MANO CON LA POBREZA".

No era posible. Si lo era había que hacer algo. Muchos se movilaron. Todo era falso. Imaginación pura. Azucena Maizani vive tranquila. Sin problemas. Junto a su hija. Junto a sus recuerdos. Su rostro habla de muchos años de trabajo y gloria.

—No se de donde salió aquella información: nos dice: creo que, cuando la entregó, estaba mal informado.
—En su hogar hay libros, discos, grabados suspendidos en las paredes que "hablan" de recuerdos. En las murallas de la casa de Azucena Maizani, el tiempo se quedó suspendido.

—¿Quién la llamó "La Nata Gaucha"?
—Libertad Lamarque. Una tarde le hice un favor que me había solicitado. Cuando supo del éxito, "Liber" (acorta el nombre, y así la llama ella). Me besó la mejilla y me murmuró: "¡Qué Gaucha sos, Nata Linda!". Ahí me quedó el apelativo.

—¿Qué recuerdo guarda con más cariño?
—Para mí todos se mantienen igual. Cuando me piden uno en especial traigo a mi memoria mi viaje a España. Fue en 1933. Recorrí la Madre Patria por carretera. Si no me equivoco duró dos años. Algo inolvidable. Historia tras historia.

—¿Te amargó alguna vez el público?
—Cuando estuve en Portugal tuve una gran decepción que, finalmente me duró sólo algunos minutos. No aplaudía el público. Al terminar de cantar y no escuchar aquel estímulo, me eché a llorar. Como hacía mi el empresario y me obligó a salir nuevamente. Fue una ovación incomparable. Era una costumbre que, de verdad, me sorprendió.

—¿Qué opinas del tango actual?
—Debe ser una cosa de la época.
—¿Y de tu tango, qué recuerda?
—Que gustaba mucho. Qu tuvo grandes poetas como Homero Manzi, Discepolín. Grandes intérpretes como Gardel, Anibal Troilo que sigue siendo extraordinario.

—¿Cómo era Gardel, Azucena?
—Amoroso y bohemio. Daba todo lo que tenía. Siempre estaba con la mano dispuesto a tenderla.
—¿Conoces a los cantantes modernos de tango?
—De todos los que han aparecido me agrada un muchacho llamado Hector Gravier.

—¿Te gusta esta época?
—Me agradan los hippies, y trato de comprender a toda la juventud. Acepto el presente como es, pero prefiero mi época. Había romanticismo, más amistad. Hoy es diferente.

—¿Conoces nombres de cantantes modernos?
—He visto a muchos. Me agrada el "chico" Sandro. Lo veo muy sincero en lo que hace.
—¿Si volviera a su juventud, con la experiencia que tiene, qué volvería a ser?

—Y cantante. No hay más. Cantante.
Azucena Maizani de ayer, está en las paredes. Sus cabellos están plateados por el mucho sol que han timado. Llena de recuerdos. De recuerdos que sólo hablan de éxitos. De triunfos. De un pasado importante.



Azucena Maizani y su hija "Pelusa".



"SONREIR", y vivir feliz, es la gran ciencia de la vida."

Johnny Tedesco:

"TAMBIEN HAY UNA JUVENTUD POSITIVA"

Nota de Miguel Humberto Aguirre

A LOS TRECE años (de esto hace diez) era ya artista profesional. A diferencia de otros colegas suyos no comenzó buscando nuevos horizontes en los países vecinos sino que se fue directo al norte. A los Estados Unidos. Johnny Tedesco siempre fue diferente.

Un artista latino puede trabajar siempre en el país del Norte. No tiene grandes problemas (si tiene calidad), lo dice Johnny.

"Yo no paro de trabajar nunca. Lo mismo le sucede a varios latinos que se mueven en aquel campo."

"Creí que era lo más conveniente. Me ha favorecido en muchos aspectos, aunque también he tenido problemas como es el de dejar de lado mi propio país."

La mayor parte del año la vivo en Los Estados Unidos. Allí tengo mi centro de operaciones.

"¿Cuáles son los centros más fáciles para los cantantes del sur que quieren imponerse por esos lados?"

"Miami, California. Texas es un público que gusta de los artistas, mejor dicho, cantantes latinos."

Están ellos acostumbrados al artista frío. Cuando nosotros salimos y nos metemos dentro del espectador, bueno, ellos se sienten participando en el show. Eso les alegra y pide más y más."

—¿Mucha diferencia con el público argentino, por tomar uno?"

"Nuestro público se refiere al argentino, quiere en este momento de todo. Gusta de todo."

No está definido, y por ello es difícil. Se da el caso que hay artistas que han "hiteado" (de hit) un mes. Los artistas duran ese mes de escuela. El sabe lo que tiene que hacer y decir. Sabe que allí está la razón de su éxito. Sabe que no puede fallar."

y desaparecen. Creo que el gran problema en Argentina es definición.

—¿Los artistas norteamericanos son tan buenos artistas como nos llegan, o es que sus sellos los promueven bien o sus representantes los saben ubicar. O son profesionales auténticos?"

"Son profesionales ciento por ciento. Saben lo que tienen que hacer porque lo estudian, días tras días, para hacerlo así. Ahora, con respecto a la forma de llevar al artista, existen verdaderos especialistas en MONTAR LA RUTINA del astro o la estrella."

Nancy Sinatra, por ejemplo, hace un tiempo atrás fue guiada por uno de estos cerebros en su vida extra artística. Su padre pagó más de 20 mil dólares."

—¿No se descuidan en ningún aspecto?"

"Absolutamente en nada. El artista tiene horario tipo estudiante."

de escuela. El sabe lo que tiene que hacer y decir. Sabe que allí está la razón de su éxito. Sabe que no puede fallar."

LA JUVENTUD.

Johnny Tedesco tiene sólo 23 años. Es joven y por ello, con mucha propiedad puede hablar de la juventud actual. A los trece años fue ya profesional. Salí a ganarse la vida.

—¿Johnny Tedesco, a los 23 años, se siente joven o viejo?"

"De golpe fui adulto. No tuve casi una juventud. De repente fui hombre de experiencia. Creo que sigo siendo joven."

—¿Qué opinión tiene de la juventud?"

"Necesita recapacitar. Necesita de escuchar a los más viejos. Si los escucha, estimo, encontrará solución a muchos problemas."

—¿Crees que la actual juventud escucha? ¿No preferirá primero actuar?"

"Porque sólo se acuerdan de lo malo de la juventud, porque no recuerdan que también hay una juventud positiva."

Es joven, y lo demuestra en su charla. Le encontramos razón. Un joven de experiencia.

Lo Que Viene...



SALVATORE ADAMO (LDC 36701). El séptimo LP del belga que ha conquistado fama y dinero en todo el mundo incluye doce temas: "El Azar", "Y usted no Escucha", "Los amores de los dioses", "Cuando pasan los días", "En tus sueños", "El Toro y El Niño", "Los rascacielos y otros."



MI CHILE LINDO (CML - 2763 - XI). LP editado por RCA con participación de Pedro Messone, Los De Santiago, Margot Loyola, Duo Rey Silva, Los Cuatro Cuartos, Los De Ramón, Los Cuatro Huasos, Los De Las Condes, Rolando Alarcón, Violeta Parra y Los Perlas. Temas para oír y bailar en estos días de 18: "Si Vas Para Chile", "Sau Sau", "Los Viejos Estandartes", "El Cuanto", "Bajando Pa' Puerto Aisen", "Si somos Americanos", "Chicha de Curacavi", "Gracias a la Vida".



SANDRO (90.059). Un simple con la foto del astro en color violeta. Es edición CBS. Incluye dos temas: El Maniquí, que ha tenido mucha difusión en todas las emisoras, y "Atmósfera Pesada". Temas que pertenecen a Sandro con Anderle.



PORQUE TE QUIERO (LDC 35182). Pertenace a la serie "Selección Aplausos" que edita Odeón. Intérprete: Los Angeles Negros con la voz de German. Incluye como número, y en su cara A, el tema que da nombre a este LP que lleva doce interpretaciones del excelente conjunto. Además es tan "Mi Tristeza es Mia y Nada Más" de Leonardo Favio; "Samba Tres" de Rosa Rosa, de Sandro y Anderle. En la cara B incluye "A El", de Luis Grillo; "Paris Ante Ti", de Sandro. Un LP para ser escuchado.



ESTA LA COSA NEGRA, NEGRA (AVL - 3844 XI). LP de Lucio Dalla. Lucio Dalla nació en Bologna y dice tener hobby por los chanchos y tener alergia por las gallinas. Entre los temas de su larga duración: "Esta la Cosa Negra, Negra", "Para Ser Hombre Hace Falta Una Mujer", "Cuando era Soldado", "Pasará Pasará", "No es Un Secreto", "A Donde Vas Lucio", "Todo El Mal del Mundo", y otros. Doce temas en total.



"LA JUVENTUD debe escuchar a los adultos"

Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188 (88342) A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragun.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959) Cia de Teatros de la Universidad Católica a las 19 Hrs. "Nos tomamos la Universidad" de Sergio Vodkovic.

CARLOS CAROLA. San Diego 246 (89350) Próximo Es. "La perola de las flores".

CIRCO BUFFALO BILL. Alameda 1461 (60778) Circo Norteamericano "Buffalo Bill" A las 15.10, 18.40 y 21.40 Hrs. Con los doce Leones Africanos y los Beatles Elephants.

CAUPOULCAN. San Diego 840 (85912) Nuevo "Circo las Águilas Humanas" A las 15.10, 18.45 y 21.40 Hrs. Con los doce Chimpacés traídos desde Alemania.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) A las 19.15 Hrs. "Inventario para locos" de Martín Andrade.

MARU. San Antonio 149 (397907) Cia. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía A las 19 Hrs. "Qué hacemos con los mimos" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury Durante. Próximo Estreno "El Precio" de Arthur Miller.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407) A las 19 Hrs. Temporada de Ópera "Tosca" de Giacomo Puccini.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480532) A las 19 Hrs. "Tu sabes que no te puedo dejar cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA. Huérfanos 937 (397907) Cia de Revistas Bim Bam Bum a las 19.21.40 y 23.15 Hrs. "Las Infieles".

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606) Cia de Revistas Street Tease a las 20 y 23 Hrs. "A Felipe le pegaron por tío".

TAUJA. San Diego 246 (66592) Cia de Silvia Piñero y Emilio Gae- te en "Juani se casa".

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cia. de Susana Bouquet. Viernes a las 19.10 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.



1. Lucho Córdoba: Su momio y dos mimos más en el Maru.



"Levántate, pus, Lázaro," dice Don Jechu, en el Varas.



Sigue con gran éxito: "Nos tomamos la Universidad en C. Henriquez"

Cine Guía



SECTOR PLAZA ITALIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) Rot. Desde las 14 hrs. No suban el puente bajen el río. Rifles de revancha. Por mis pistolas.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Rot. Desde las 13 hrs. Asalto en las Vegas. Acción Mayores 18 años.

SECTOR ÑUÑO PROVINCIA VITACURA

ANDES. Irarrázaval 1435 (43811) rot. Desde las 14 Hrs. Pesadilla, en el Aire. Los destructores, un dulce paseo.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061) A las 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs. La Cita. Drama. Mayores 21 años.

DANTE. Washington 26 (494359) A las 16.15, 19.15, y 22.15 Hrs. Vórtice de Fuego. Acción. Mayores Menores.

EGANA. Plaza Egaña (371026) Desde las 15 Hrs. Ayude ud a su comisario. La escoria del desierto.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) A las 16.15, 19 y 22 Hrs. Isadora. Drama. Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2990 (42389) Desde las 13 Hrs. Los violentos van al Cielo. Trígono de muerte Mayores.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067) A las 16, 19 y 22 Hrs. Asalto a Las Vegas. Acción Mayores 18 años.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios (431160) A las 16.15, 19.15 y 22.15 Hrs. La Cita. Drama mayores de 21 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) A las 16, 19 y 22 Hrs. Locura del Sky. Drama. Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) A las 19 y 22 Hrs. Callar para vivir. Francesa Mayores de 18 años.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Rot. Desde las 14 Hrs. Winchester para una matanza. Flashman. Profesionales para una matanza.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA MATTÁ

ALHUE. Población Dávila (581427) desde las 14 Hrs. 7 Winchester para una matanza. Flashman. Profesionales para una matanza.

AMERICA. Nuble 390 (52443) Rot. Desde las 14 Hrs. Fiebre de oro negro. Un dulce paseo. Los destructores.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Rot. Desde las 13 Hrs. Las pistolas no discuten. El espadachín manco. Misión Marte.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Rot. Desde las 13 hrs. María Isabel Drama. Mayores 14 años.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avenida. Rot. desde las 17 horas. Pequeño Gigante. Arde París.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Rot. Desde las 14 Hrs. Adiós al amigo. Jóvenes renegados Cienno Verde.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 Hrs. Sociedad para el crimen. Submarino X1. Cargamento de la muerte.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Rot. desde las 13 Hrs. La Venus Maldita. Despedida de Casada. La Gitana y el Charro.

MODERNO. Gran Avda. 8544 (582782) Rot. Desde las 14 hrs. Digan lo que digan. Al maestro con cariño. Llamada para el muerto.

ROMA. San Diego 230 (67258) Rot. Desde las 14 Hrs. La carga de la brigada ligera. Una pistola con doce cruces.

MONACO. 10 de Julio A. Prat. (382845) Rot. Desde las 13 Hrs. Amor de vivora. Ceremonia secreta. Mejor viuda que.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Rot. Desde las 14 hrs. "El Oro de Mackenna" Cowboy Mayores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Rot. Desde las 14 Hrs. La brigada del diablo. Una pistola con doce cruces.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 (34816) Rot. Desde las 14 Hrs. No suban el puente bajen el río. Rifles de revancha. Por mis pistolas.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. Desde las 14 Hrs. No suban el Puente bajen el Río. Rifles de revancha. Por mis pistolas.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384) Rot. Desde las 14 Hrs. La cuadrilla de los renegados. Diabolik. Villa Cabalga.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR. A las 15.30 y 22 Hrs. Menores.

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos.

HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA.

CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY.

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR.

CINES DEL CENTRO

ANTOR Estado 257 Tel. 292112	Desde las 13 Hrs. Mayores 18 años	"Quiero ser libre"	David Niven Anna Karina Anthony Quayle
BANDERA Bandera 76 Tel. 714403	Desde las 10 hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"El Golfo" Technicolor	Raphael, Shirley Jones, Musical
CENTRAL Huérfanos 930 Tel. 33555	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave. Drama
CERVANTES M. Compañía 131 Tel. 38189	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"La Cita"	Omar Sharif Anouk Aimée
CINELANDIA Puente 510 Tel. 67912	Desde las 14 Hrs. Mayores 14 años	"La Escoria del desierto" "El hombre temerario"	Michael Caine, Clint Walker
CAPRI Monjitas 825 Tel. 392414	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"Los violentos van al Cielo" "Trígono de Muerte"	Glenn Ford, Carolyn Jones
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 Tel. 60715	Cerrado por Reparaciones. Próxima reapertura		
DUCAU Agustinas 777 Tel. 35375	A las 13, 15.40, 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años.	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA Estado 317 Tel. 398488	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años	"La cara del terror"	Fernando Rey, Lisa Gaye Española Drama.
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289	Desde las 10.30 Mayores y Menores	"Tres contra la muerte"	John Barrymore Giacomo Rossi Stuart Eastmancolor
GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082	A las 14.45, 18.15 y 21.45 Hrs. Mayores 14 años	"Funny Girl" Columbia Technicolor	Omar Sharif Barbra Streisand
HUELEN Huérfanos 779 Tel. 41603	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"La guerra ha terminado"	Ives Montand, Ingrid Thulin
HUERFANOS Huérfanos 930 Tel. 36707	Noche a las 10	premiere YMCA	"Sweet Charity" con Shirley MacLaine
IMPERIO Estado 215 Tel. 397960	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Asalto en las Vegas"	Gary Lockwood, Elke Sommer, Jack Palance
KING Huérfanos 840 Tel. 32818	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski, Argentina
LIDO Huérfanos 680 Tel. 34366	A las 14, 16, 19 y 22 Hrs. Mayores 21 años	"Te amo, te amo"	Claude Rich, Olga Georges Picot. Drama
MAYO Monjitas 879 Tel. 391201	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Ejecución"	John Richardson, Rita Klein, Eastmancolor
METRO Bandera U. Central Tel. 83161	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"La Cita"	Omar Sharif, Anouk Aimée, Drama
NILO Monjitas 879 Tel. 392078	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"La Cita"	Omar Sharif, Anouk Aimée, Drama
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Los hermanos sicilianos"	Kirk Douglas, Alex Cord Technicolor
PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Ejecución"	John Richardson, Rita Klein, Eastmancolor
REAL Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Vórtice del fuego"	John Wayne, Katherine Ross, Vera Miles
REX Huérfanos 745 Tel. 31443	A las 13.15, 15.45, 18.45 y 21.25 Hrs. Mayores de 14 años	"Asalto en las Vegas"	Gary Lockwood, Elke Sommer, Jack Palance
RIO Monjitas 743 Tel. 31556	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Valle de las muñecas" "Crucigrama"	Elsa Martinelli, Robert Hossein. Drama
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"Las Tocables"	Judy Huxtable Esther Anderson David Anthony
RIVIERA D. Cervantes 802 Tel. 6093	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Bullit" "La cosa nostra"	Stevve McQueen. Acción Espionaje. Aventuras.
ROXY Huérfanos 1055 Tel. 80809	Desde las 10 Hrs. Mayores	"Charlie"	Claire Bloom, Cliff Robertson
SAN MARTIN A.B.O'Higgins 776 Tel. 35457	Desde las 14 Hrs. Mayores	"La escoria del desierto" "El hombre temerario"	Michael Caine Clint Walker
SANTA LUCIA A.B.O'Higgins S.Jsidro Tel. 64718	A las 15, 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio"	Cine rama MGM Acción Belica
SANTIAGO Merced 829 Tel. 32888	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años	"María Isabel"	Silvia Pinal Jose Suarez Mexicana
SAO PAULO Merced 772 Tel. 394976	Desde las 13 Hrs. Menores	"Los tres Superinvencibles" "Sisi Emperatriz"	Tony Kendall Romy Schneider Eastmancolor
TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30614	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Escándalo en la Familia"	Yaco Monti Musical. Argentina
TOENCA Huérfanos 1313 Tel. 711562	Desde las 13 Hrs. Mayores 14 años	"El agente secretísimo cu cu 7"	Italiana Cómica
VICTORIA Huérfanos 827 Tel. 30021	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Asalto al Banco Inglaterra"	Richard Harrison, Adolfo Celi
WINDSOR Moneda 1035 Tel. 89761	A las 14.20, 16.15, 19 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores	"Hay un Hombre en el Lecho de Mamá"	Doris Day, Brian Leith
YORK Alameda 166 Tel. 66687	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y Menores	"Quiero llenarme de ti"	Sandro, en su primera película.



I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A

A LOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DE LA COMUNA

Se pone en conocimiento de los colegios, liceos y liceos de la comuna que se ha programado para el día 20 del presente a las 10 horas un Encuentro Musical entre los diversos establecimientos que tendrá lugar en el Escenario Gigante de Plaza Ñuñoa.

Las inscripciones se reciben en la Casa Comunal, tercer piso, oficina 8, de 9 a 13 hrs.

BALBINA VERA DE SAINTE ALCALDESA



I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A

CASA DE LA CULTURA IV CONCURSO CORO DE ÑUÑO A 1969

BASES

A. Podrán participar todos los COROS de la COMUNA DE ÑUÑO A inscritos en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, Av. Irarrázaval N° 4055, hasta el 12 de Septiembre. Con la colaboración del Coro de Casa de la Cultura.

B. Categorías

1. Coros Infantiles (Educación Básica)
2. Coros Juveniles (Educación Media Comercial y Técnica)

3. Coros Adultos o Universitarios.

C. Premios.

1. Categoría Infantil.....E° 1.000.
2. Categoría Juvenil.....E° 1.000.
3. Categoría Adulto o Universitario.....E° 1.000.

D. Presentaciones.

Selección: Viernes 19 de Septiembre, 8 hrs. en el Teatro al aire libre del Parque X XIII.

Presentación premiados: Viernes 19 de Septiembre, 18 hrs., en el escenario de Plaza Ñuñoa integrando un Programa Especial Fiestas Patrias.

E. Los Coros participantes deberán entregar sus antecedentes para una ficha que Casa de la Cultura otorgará en el momento de inscripción, desde el 2 de Septiembre, de 12 hrs.

Mayores informaciones: Secretaría de la Cultura, Av. Irarrázaval N° 4055.

La entrada es libre a todos los programas de Fiestas Patrias.

ESTER MATTÉ ALESSANDRI Directora Casa de la Cultura

BALBINA VERA DE SAINTE ALCALDESA

HOY TRES SHOWS ZOO-CIRCUS

EN MATINEE INFANTIL A LAS 3 DE LA TARDE VERANO A LAS 6,30 Y NOCHE 9.45

CARPA MODERNA ALAMEDA 1461 ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARCO

LUPITA SEGURA, LA MARIPOSA AEREA DENTAL MEXICANA



zoo Buffalo BILL

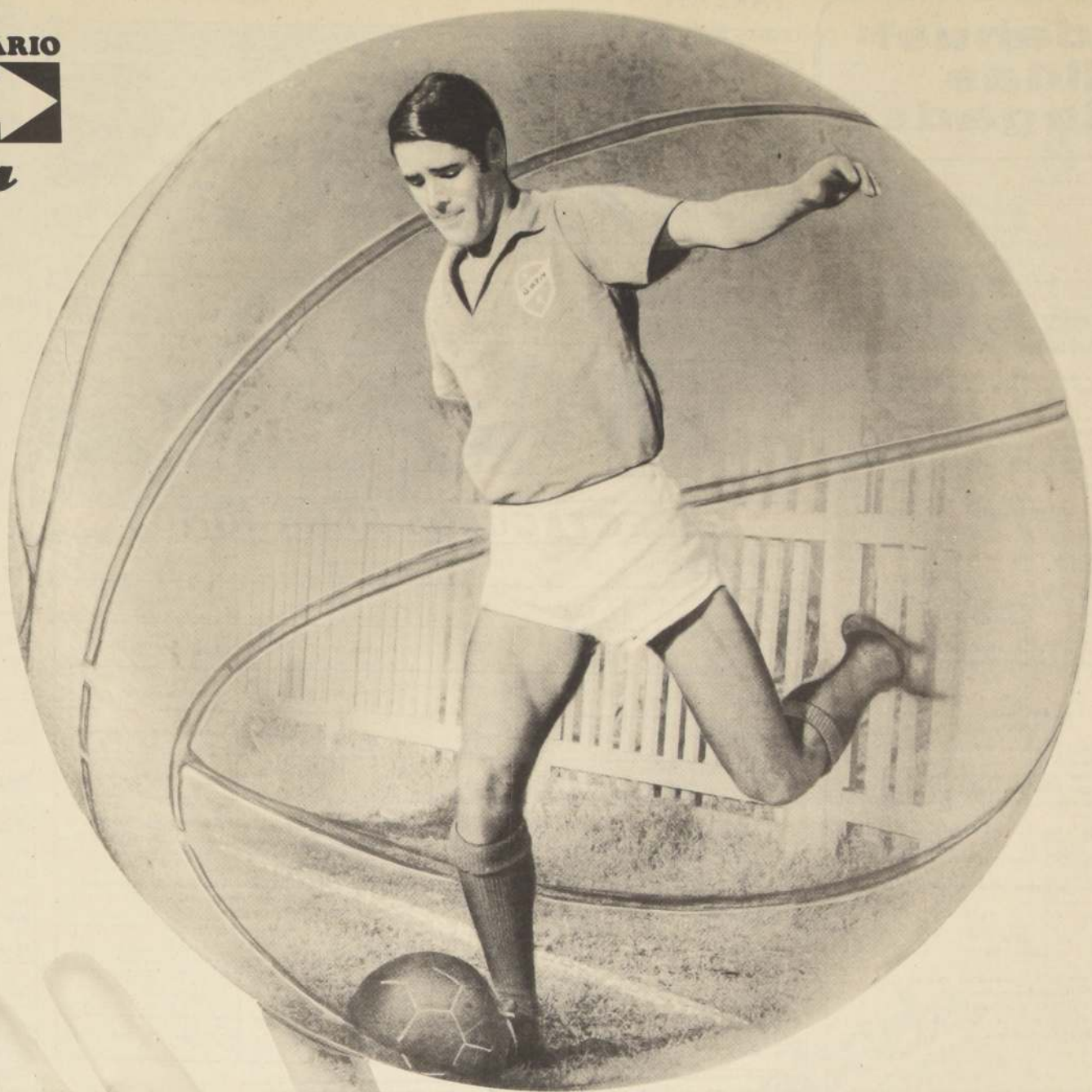
ZOO CIRCUS

HOY, a las 3 de la tarde, a las 6.30 y 9.45 LOS BEATLES ELEFANTES, paguendos inteligentes melendos, bailarines, músicos y ejecutantes de guitarras electrónicas, coloridas THE FLYING VAMPIRES, formidable conjunto trapezistas voladores americanos. LUPITA MARIPOSA LUMINOSA AEREA DENTAL con la gran Carpa a Dientes. (Todos los niños admisión media de los letos a mitad de precios!)

HOY UN DOMINGO FELIZ CON SUS NIÑOS ALAMEDA 1461... CEBRAS Y 12 LEONES AFRICANOS... INDIAN PONYS Y CABALLOS ARABES... MELLOS EQUILIBRISTAS...LOS ELEFANTES BEATLES

30·ANIVERSARIO

Bata



Para Bata es muy importante competir, tanto en calidad como en deportes

BATA, por su elevado nivel tecnológico y espíritu de progreso, es una empresa privada altamente competitiva y en constante superación. Su personal mantiene muy en alto este mismo espíritu, y lo expresa participando entusiastamente en torneos de fútbol, básquetbol, ciclismo, hockey y otros deportes, en todos los cuales ha alcanzado honrosas figuraciones y lucidas victorias.

BATA —como todo Peñaflo— siente un auténtico orgullo por sus deportistas, cuyos triunfos ha sabido estimular y aplaudir.

Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA (734327)	
VUELO 41. Llega a las 17.30 horas procedente de Frankfurt, París, Madrid, San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.	VUELO 41. Sale a las 18.15 horas con destino a Buenos Aires.
BRANIFF INTERNATIONAL (734191)	
VUELO 81. Llega a las 12.35 horas procedente de Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.	VUELO 81. Sale a las 13.20 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 979. Llega a las 13.40 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.	VUELO 920. Sale a las 18.15 horas con destino a La Paz, Lima, Los Angeles y San Francisco.
VUELO 80. Llega a las 19.10 horas procedente de Buenos Aires.	VUELO 80. Sale a las 19.55 horas con destino a Lima, Panamá, y Miami.
IBERIA (734619-734881)	
VUELO 982. Sale a las 7 horas con destino a La Paz, Lima, Quito, Bogotá, Caracas y Madrid.	
LUFTHANSA (733071)	
VUELO 502. Llega a las 15.15 horas de Frankfurt, Dakar, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.	
LAN CHILE (734307)	
VUELO 452. Sale a las 20 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Panamá y Miami.	VUELO 455. Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 401. Sale a las 16.30 horas con destino a Mendoza.	VUELO 452. Llega a Santiago a las 19 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 100. Llega a Santiago a las 18.35 horas procedente de Mendoza.	VUELO 455. Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 131. Llega a las 9 horas procedente de Tahiti con escala en Rapa Nui.	
APSA (734447-734672)	
VUELO 61. Llega a las 13.15 horas de Miami, Panamá, y Lima.	VUELO 61. Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 90. Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.	VUELO 90. Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles con conexiones a Panamá y Miami.
AEROLINEAS ARGENTINAS (733180-87092)	
VUELO 361. Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.	VUELO 361. Sale a las 11.50 a Buenos Aires.
VUELO 216. Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.	VUELO 217. Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 6 AL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1969

1er Sector—Mapocho—Avda. Bdo. O'Higgins—Teatinos—Cerro Santa Lucía.	Petrizco, Estado N° 93, Klein, Ahumada N° 210; San Antonio, San Antonio N° 501; Puente, Puente N° 615; Carrera, Agustinas N° 1225.
2º Sector—Teatinos—Catedral—Balmaceda Occ.—Quinta Normal—Carrascal—Blanqueado.	Yungay, Matucana N° 769; Modelo, San Pablo N° 1596; Cruz Blanca, San Pablo N° 2699; Cumming, Agustinas N° 2299; Simón Bolívar, San Pablo N° 4747; La Estrella, San Pablo N° 8735; Plaza Garín, Samuel Izquierdo N° 1592; Roosevelt, Estados Unidos N° 1201; Navidad, Miguel de Atero N° 2624.
3er Sector—Avda. Bdo. O'Higgins—Ramón Freire—Población Nogales—Zajón de La Aguada—San Diego.	Bentjerodt, Alameda N° 2802; San Ignacio, Alameda N° 1500; Lemus, Alameda N° 2471; Otero, Brasil N° 99; Rossi, Castro N° 314; Ximena, Bascuñán N° 1971; Chacabuco, Chacabuco N° 64; Carrera, Los Pingüinos N° 4294; Caupolicán, Bascuñán N° 10020; Higgins, Ramón Freire N° 2969; Maipú.
4º Sector—Avda. Bdo. O'Higgins—Franklin—San Diego—Avda. Bustamante.	Barrios, Avda. Matía N° 503; Arriarán, San Francisco N° 78; Jofré, Avda. Diez de Julio, N° 199; Díaz, Franklin N° 1386; A. Scott, Avda. Matía N° 1399; Sierra Bella, Sierra Bella N° 2352; Nuble, San Diego N° 1796; Bogotá, Sierra Bella N° 1968.
5º Sector—Providencia—Vitacura—Apoquindo—Las Condes—Bilbao.	Manuel Montt, Manuel Montt N° 30; Holandesa, Los Leones N° 16; Lo Castillo, Fco. de Aguirre N° 4735; El Golf, Renato Sánchez N° 3725; Iris, Avda. Apoquindo N° 5224; Cordillera, Los Militares N° 6900.
6º Sector—Irrazábal—Bilbao—Bustamante—Macul—La Reina.	Centro Ñuñoa, Irrazábal N° 2521; Mundial, Irrazábal N° 710; Babel, Simón Bolívar N° 3751; Rídim, Manuel Montt N° 2562; Peñalolén, Egaña N° 523; Los Olmos, J. P. Alessandri N° 2576; Zúñiga, Fco. Bilbao N° 581; San Carlos, Fco. Bilbao N° 3885.
7º Sector—Vicuña Mackenna—Zajón de La Aguada—Camino Melipilla—San Miguel—La Cisterna—La Granja.	Sust, Quipao N° 3055; Raiyel, La Feria N° 5435; Departamental, 3º Transversal N° 5410; Subercaseaux, Gran Avenida N° 3804; Mónaco, Gran Avenida N° 7475; Martínez, Acuña, Gran Avenida N° 9303; Carmen Mesa, Carmen Mesa N° 684; San Ramón, Blas Vial N° 8494; Digu, Santa Rosa N° 4207; Pizarro, Santa Rosa N° 2510—C.
8º Sector—Avda. Santa María—Renca—Avda. Fermin Vivaceta—Avda. Independencia—Avda. El Salto—Avda. Recoleta.	Simón, Independencia N° 895; González, Pinto N° 1700; Presidencia Ríos, Avda. Soberanía N° 1019; Imperial, Avda. Fermin Vivaceta N° 2892; Progreso, Pedro Fontova N° 4242; Ibaceta, J. M. Balmaceda N° 334; Purísima, Purísima N° 145; Reyes, Avda. Valdivieso N° 596; Maipo, Avda. Recoleta N° 2153; Bolívar, Valdivieso N° 0611.

TURNO PERMANENTE

Farmacia de Urgencia Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación y podrán ser atendidos por la ventanilla después de las 20 horas.

TARZAN



DICK TRACY



ESPECTACULOS PARA NIÑOS

COLORIN COLORADO Tel. 393193	A las 11, 12 y 17 horas. Menores.	"El brujo sobador"	Compañía de Titeres Kusi K. usi
LAS CONDES Tel. 484067	A las 15.30 Hrs. Menores	"Los Diablos de la nieve"	Acción Aventuras
LAS LILAS Tel. 43116	A las 14 horas. Menores	"El mago de Oz"	Musical Comedia E.E. U.U.
LIDO Tel. 34366	a las 11. Horas. Menores	"Película sorpresa"	Acción Aventuras
P. DE VALDIVIA Tel. 43948	A las 15 horas. Menores	"La senda de la traición"	Cowboy Acción Aventuras
LO CASTILLO Tel. 83361	A las 14.30 Hrs. Menores	"Locuras del Sky"	Acción Drama Cowboy
DANTE Tel. 494359	Matinée a las 14.30 horas. Menores	"La guerra de las Aceitunas"	Noticiarios y Agregados Walt Disney
EL GOLF Tel. 480046	A las 14.15 horas. Menores	"Robinson Crusoe Siglo XX"	Walt Disney Colores
ORIENTE Tel. 41345	A las 14.15 horas. Menores	"El libro de la Selva"	Walt Disney Colores
MACUL Tel. 258791	Matinal a las 11 horas. Menores	"Gran programa Sorpresa"	Dibujos animados Colores
METRO Tel. 83361	Matinal a las 11 horas. Menores	"Con Viajes Educativos"	Cortos Cómicas Dibujos animados de Tom y Jerry

direcciones y fonos útiles

COMPANIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83191	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208	82421	734583
AIR FRANCE	Agustinas 1136	88569	
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	714105	734327
AVIANCA	Moneda 1118		
BEA	Agustinas 1243	81712	
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH BIA	Huérfanos 1199	713004	719260
BRANIFF INTERN	Hotel, Carrera H.	65504-65171	734869
CANADIAN PACIFIC			
JAPAN AIRLINE	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
DELTA	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
EASTERN LINE	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
ECUATORIANA	Agustinas 1118	81716-78	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIRWAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIQ	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	321818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
SURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Mo sandy: 854	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "CI"	Agustinas 1049	82662-3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C.	Agustinas 1049	82662-3	

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).	MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.
CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.	MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.
MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES N° 50 Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.	MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.
MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.	MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NOR AL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MUNEDA 1045

PARATE EDWARDS LOCAL 1070

CREDITOS

TEXTOS ESCOLARES Y

Siempre novedades chilenas y extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179

Entre Morandé y Bandera

REPUESTOS PARA

FIAT de motor

LAND ROVER gran surtido

ZODIAC amplio surtido

FALCON de caja cambio

RAMBLER gran surtido

LARK el mejor surtido

WILLYS JEEP surtido completo

CARLOS COPETTA G. E. HIJOS LTDA

AV. BULNES 265-Fono 68907-Casilla 9326

HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN

sus programas mas nitidos en un

GELOSO

TELEMUNDO

SANTIAGO: MONEDA 740. RECIBIDA 2000 AGUSTINOS 400. AREA: AV. 11A, MARA 1100. CALAMA: AGUSTINOS 400. ANTOFAGASTA: AV. SANTA 1100. VALPARAISO: COMIS. 1100 LA BARRA. A. PRAT 400. CONCEPCION: 800 LA PARRA. PUNTA ARENAS: BRIGANDI 1000. GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA. RECIBIDA 1A. 1968 - P. 1000 11A 1100

T. V. DOMINGO

HORA	PROGRAMA	HORA	PROGRAMA
13.30	El Observador, Resumen noticioso	20.26	Cuánto sabe usted. Justo Carrasco
14.05	La Desideria Incon. Anita González	20.29	Show de Danza
14.54	Los domingos del Club Disneylandia	20.57	El Congreso
17.57	Tarzan	21.30	El Continente
18.55	Viaje a las estrellas	21.52	Lancer
19.47	Noticiero No Do	22.49	Noticiero Pro
19.57	Goles y Marcas, con Sergio Broffeld	22.50	Programa Esp
20.22	Noticiero Proline	23.30	Noticiero Pro
		23.35	Cierre

EXCLUSIVAMENTE!

HOY LIDO

DESDE LAS 11 HORAS

MAYORES Y MENORES

LOS COMICOS MAS GRANDES DE LA PANTALLA en la película que nos vuelve a hacer reír a carcajadas!

30 AÑOS DE ALEGRÍA

CHARLIE CHAPLIN

STAN LAUREL OLIVER HARDY

BUSTER KEATON

HARRY LANGDON

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todos los modelos. Facilidades de pago.

TELE-REP

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394

Atención diaria, incluso domingos y festivos

CONSTITUCION DE SINDICATO

"En Santiago a 25 de Agosto de 1969, en presencia del Inspector del Trabajo, Sr. Jorge Cavada, siendo las 20 horas, en la local de calle San Ignacio N° 38, se constituyó el Sindicato Profesional Provincial de Luchadores y Catechistas de la Provincia de Santiago." El Directorio Provisional quedó integrado de la siguiente forma:

PRESIDENTE: Nelson Aracena T

SECRETARIO: Jorge Valenzuela P

TESORERO: Eduardo Corcuera B

DIRECTOR: José Medel Campos

DIRECTOR: Luis Medina V

Se hace presente la publicación en conformidad al artículo 10 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

SUCAMP Promueve Desarrollo de la Artesanía en el Campo

La Fundación SUCAMP es una institución filial del DER, sin fin de lucro, cuyo objetivo es promover el desarrollo de la artesanía rural, proporcionando servicios técnicos y colaborando en la comercialización de los productos, lo que permite elevar el nivel de los ingresos del campesino.

Actualmente SUCAMP está desarrollando un programa destinado a la producción de artículos de telar. Este programa comprende las siguientes actividades:

1.—Fabricación de telares: SUCAMP fabrica un telar especialmente adaptado a la mujer campesina, no exigiendo su manejo un esfuerzo desmedido. Es simple y permite al mismo tiempo la realización

de variados diseños y un rendimiento que hace posible un ingreso económico atractivo. Este tipo de telar proporciona un producto de gran calidad, capaz de entrar en el mercado consumidor de productos textiles calificados.

2.—Servicio de Diseño y Materias Primas. SUCAMP elabora las materias primas que utiliza. Adquiere lanas de oveja, las mezcla con pelo de conejo, elabora los hilados más adecuados y las tinturas exigidas por los diseños.

Este servicio crea los diseños adecuados y el sistema para que ellos sean reproducidos con fidelidad.

3.—Talleres campesinos. Son los responsables del tejido. Un taller teje 40 metros semanales como mínimo. Muchos de ellos están instalados en casas campesinas, lo que permite una colaboración familiar en el trabajo.

4.—Terminaciones. Una vez elaborado, el producto SUCAMP lo somete a un proceso de apresto, desfallecido y revisión final.

5.—Servicio de Comercialización. SUCAMP tiene un Departamento Comercial que se ocupa en abrir mercados para esta producción.



La capacitación rural, tiene especial importancia para SUCAMP que realiza esta labor a todos los niveles, de estudiantes a adultos, sin fines de lucro.

artesanía. La Sala de Ventas próximamente se instalará en un local comercial de Avenida Providencia. También se está abriendo un mercado de exportación.

Alonso Ovalle 1441-Santiago y su representante legal es don Jorge Vial.

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata:

Agujas Hipodérmicas
Vitaminas
Agujas de Sutura
Hilo de Sutura
Aceite Balcas blanco y negro
Acido Fenico Cristalizado
Alquitran Vegetal
Antioxidentes para Vitaminas
Azul de Metileno
Bicarbonato de Sodio
Ceniza de Soda
Complementos dietéticos para alimentos
Crotalina
Cuajo Glad importado
Fenotiazina
Formalina
Jeringas Veterinarias
Manganeso Sulfato
Permanganato Potasio
Soda Cáustica
Sulfato de Cobalto
Sulfato de Magnesio
Sulfato de Sodio
Sulfaguanidina
Sulfatiazol
Tetraciclina
Tintura de Yodo
Vaselinas
Vitaminas para piensos
Venda Cambric
Vendas Elásticas
Yodo de Potasio
Guantes y mangas de goma para veterinaria
Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
Detergente para máquinas de lechería y fábrica de cecinas.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

AVENIDA REPUBLICA N° 290
TELEFONOS:
90088 — 91245 — 97554

Principios Fundamentales Para el Establecimiento de Praderas

El éxito en el establecimiento de una pradera depende de muchos factores. Su éxito o poca consideración de uno de esos factores significará el fracaso de las forrajeras sembradas.

Elección de especie y variedad. Al planear el establecimiento de una pradera debe considerarse primero la especie y variedad que se usará. Esta deberá adaptarse a las características del clima y suelo, donde se encuentra ubicado el pradio.

Es difícil encontrar los factores favorables para escoger una determinada variedad, pero siempre habrá alguna que reúna mejores condiciones que otra para una zona.

Clima y Suelo. Al considerar el factor clima es necesario tener presente: La temperatura (en que a helada se refiere).

-Precipitaciones (considerado la distribución, cantidad e intensidad).

El riego, aunque no es factor climático, está directamente relacionado con la precipitación y es importante que el establecimiento y desarrollo posterior de la pradera.

El suelo tiene diversas características que en una u otra forma favorecen o afectan el establecimiento de praderas. Una de las más influyentes es la profundidad, muy relacionada con el sistema de arraigamiento de las especies forrajeras.

Además la textura, fertilidad, drenaje, inclinación y topografía, influyen también en el establecimiento de una especie determinada.

USO DE LA PRADERA. Una pradera puede usarse para pastoreo y corte. Se entiende por corte la obtención de heno, ensilaje o paja.

Es otra de las características que determinará la especie establecida, ya que existen algunas que se adaptan mejor al pastoreo y mejor al corte. Como sucede con el trébol rosado y la alfalfa.

Calidad de la semilla. El rendimiento y calidad de una pradera depende en gran parte de la calidad de la semilla que se usa, que está determinada por el porcentaje de germinación y pureza.

Conviene usar semilla certificada, ya que esta garantiza una máxima calidad y por lo tanto un mejor establecimiento de la pradera.

La calidad de la semilla influye en la época de siembra, pues en general, a mejor calidad, menor dosis, en todo caso es

importante usarla en proporción adecuada para cada especie, para evitar pérdidas por exceso o un mal establecimiento por falta de semilla.

Preparación del suelo.

Asimismo, antes de sembrar debe prepararse cuidadosamente el suelo debido a que las semillas forrajeras son muy pequeñas y su siembra se efectúa a poca profundidad. Por tanto en suelos no bien mullidos y compactados, la profundidad de siembra no es uniforme.

Cuando la siembra se hace al voleo, ya sea a mano o con máquinas del tipo ciclón, o bien con máquinas sembradoras de cereales, la preparación del suelo debe ser bastante más acabada que cuando la siembra se hace con máquinas del tipo Brillon debido a que ésta deja la semilla en estrecho contacto con el suelo y a una profundidad, uniforme, además de dejar el suelo bien mullido y compactado.

Epoca de siembra.

Las forrajeras pueden sembrarse en dos

épocas, otoño y primavera, cada una de las cuales tiene ventajas e inconvenientes. Normalmente, siempre que se agan temprano.

Pueden establecerse las forrajeras asociadas a un cereal como se hace comúnmente.

Esto ofrece la ventaja económica de que el primer año se tiene una entrada proveniente del cereal, lo que permite compensar el gasto de la preparación del suelo.

Pero sin duda, se obtiene un mejor establecimiento cuando la forrajera se siembra sola, además la pradera así establecida puede usarse temprano el primer año.

Inoculación y fertilización.

Las leguminosas (trébol, alfalfa, y otros) conviene inocularlas antes de la siembra obteniéndose así una economía de fertilizante nitrogenados.

Las forrajeras necesitan también, como cualquier otro cultivo, cierto nivel de fertilidad en el suelo para su establecimiento. La respuesta a los distintos fertilizantes

varía con las especies, pero en general, las leguminosas son más exigentes en fósforo y calcio, mientras que las gramíneas lo son más en nitrógeno y potasio.

Durante el establecimiento de praderas, las forrajeras crecen lentamente, mientras que las malezas lo hacen en forma rápida. Es importante controlar las malezas durante los primeros estados de la lanta, por la competencia que ejercen sobre las especies forrajeras y su competencia que ejercen sobre las especies forrajeras. Esta competencia es por luz, agua, y nutrientes, lo que disminuye el potencial de crecimiento de las forrajeras.

Por otra parte, muchas malezas desmejoran la calidad del forraje obtenido, por disminuir su palatabilidad, o bien por ser tóxicas lo que trae por consecuencia pérdidas del ganado por muerte.

Para controlar las malezas es importante hacer una preparación anticipada del suelo, o sea, barbecho y pasar rastrajes sucesivos periódicos con que se evita el uso de productos químicos o herbicidas.

Luego de un talajeo debe cortarse las manchas de malezas que quedan, valiéndose para ello de una buena segadora.

Utilización inicial. Es importante este aspecto dado que la utilización inicial en las plantas en desarrollo puede ser dañina. Una pradera en formación, no bien establecida, no debe someterse a talaje, ya que el daño que se hace a las plantas, escasas en raíces y en desarrollo, puede ser serio. En cualquier caso, la mejor utilización animal es en base a corte.

Si hay que pastorear la pradera en su utilización inicial, debe recordarse que el menor daño lo causará el animal más liviano, o bien, un pastoreo a gran intensidad, es decir, un alto número de animales por un corto tiempo.

COMUNICACIONES DIRECCION IV ZONA S.A.G.)

A LOS SEMBRADORES DE

cebada cervecera

Obtenga más rendimiento sembrando con los variedades:
ACONCAGUA UNION
ACONCAGUA YOLA
ACONCAGUA AMSEL
ACONCAGUA BOCK
Consulte condiciones de venta en su COMEDOR HABITUAL o con BANCO DEL ESTADO DE CHILE.
Hoyas mejor recomendadas por nuestros clientes.

MALTERIA ACONCAGUA
SOCIOS ANONIMOS
AGUSTINAS 1022 - OF. 204

Británicos Buscan Cereales de Mayor Rendimiento

Nuevas variedades de cereales británicos—trigo de invierno y cebada de verano—que prometen aún más altos niveles de rendimiento están actualmente en su último año de prueba en el Instituto Nacional de Botánica Agrícola de Cambridge, al Este de Inglaterra.

El trigo mejor es el "Maris Beacon", del Instituto de Fitogenética en Cambridge, del Consejo de Investigación Agrícola de Gran Bretaña, que ha dado un 8 por ciento más que las mejores variedades utilizadas comercialmente.

Un tipo de grano fino con excelentes cualidades para la elaboración de galletas, de sazón temprana de paja dura, y buena resistencia a la roya, oídio y cercosporiosis, enfermedades que han originado gran preocupación en muchos países.

"Es un trigo que resulta difícil encontrarle faltas", fue el resumen del Dr. W. E. H. Fiddian, encargado de las

pruebas de cereales del Instituto.

No menos interesante resulta la cebada "Midas", criada por los señores Miln de Chester, al Noreste de Inglaterra, por medio de una técnica de irradiación. Con ella han conseguido un rendimiento superior en un 20 por ciento a la popular "Proctor", tiene un gran poder de estabilidad y es menos susceptible al oídio que muchas otras variedades. Otra de sus ventajas, es que la espiga permanece derecha hasta que se siega, con lo cual se pierde menos grano.

Otra cebada de primavera que está reclamando gran atención en las pruebas es la "Imber" del Centro de Investigación de la Guinness, en Warminster, Wiltshire, al Suroeste de Inglaterra. Ha rendido un 7 por ciento más que la "Proctor", y parece ser que tiene mejores cualidades para el malteo.

Las tres variedades serán examinadas para su inclusión en la lista de recomendaciones del Instituto de finales de este año.

Siempre los primeros !!

REMOLQUES Y SEMI-REMOLQUES GOREN

Nuestro equipo de Ingenieros y Técnicos ha seleccionado las mejores características europeas y americanas de REMOLQUES y SEMI-REMOLQUES, adecuándolas a las duras exigencias de los caminos de Chile.

EQUIPOS de 10 a 50 TONELADAS para todo tipo de carga, completamente equipados y montados sobre su camión, incluidos frenos, luces, quintas ruedas, accesorios, etc.

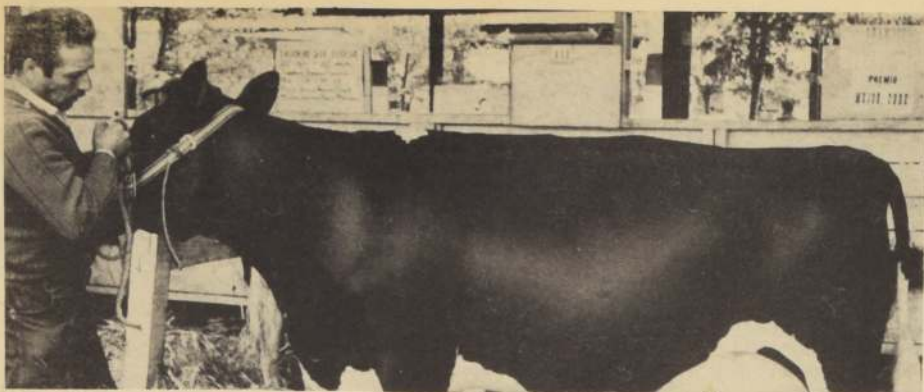
PARA FORD F-600, 16.000 kilos, frenos vacío, 10 mt. largo.

También otros tipos.

ENTREGA INMEDIATA

GOREN

LA MAXIMA EXPERIENCIA EN TRANSPORTES
VIVACETA N°7 TELEFONO N° 376015 (costado del Rio Mapocho)



UNA RED DE BODEGAS mantiene a lo largo de más de 170 localidades el Departamento Comercial Agrícola del Banco del Estado, para una mejor atención de la agricultura chilena. En estos momentos dispone de la adecuada existencia de

semillas para siembras de primavera. En el grabado un camión cargado en una de las bodegas de su Planta Seleccionadora de Semillas Forrajeras, en Paine, una de las plantas más avanzadas en su tipo.

Fertilidad: Factor Fundamental en la Producción Lechera

La fertilidad es uno de los factores fundamentales en la explotación lechera. De ella depende, en gran parte, el rendimiento del capital invertido y la mayor o menor producción de leche en el plantel. La regularidad de los partos, uno de los aspectos más importantes, es esencial para disminuir los períodos durante los cuales las vacas están secas e improductivas.

Una baja producción de crías disminuye el número de vaquillas disponibles para hacer los reemplazos recomendables en una explotación de alta eficiencia.

Se considera un rebaño de buena fertilidad cuando logra alcanzar un promedio de 305 días de lactancia y un ternero por año. Así se obtiene un 100% de parición y un 83% de vacas en lactancia.

Existen diversos factores que impiden en los rebaños un adecuado ritmo de partos. Ellos dependen de la capacidad del personal a cargo del ganado, de las condiciones sanitarias reinantes, de la calidad de los reproductores machos y de la forma en que se practican los servicios de las hembras.

IMPORTANCIA DE LAS CONDICIONES SANITARIAS

La sanidad es uno de los aspectos más importantes para obtener una buena fertilidad. Los rebaños libres de afecciones genitales tienen una gran ventaja a su favor, pero para ello es necesario conocer las enfermedades que dificultan la fertilidad del ganado, los métodos de diagnóstico y forma de tratarlas.

Es importante buscar de inmediato las causas en aquellos casos en que se requieren más de tres servicios para cubrir una vaca; cuando sea común una irregularidad de los calores (a veces con lapsos de dos o más meses); cuando los abortos pasan de un 3%; cuando la proporción de vacas fuera de lactancia excede el 25%, etc.

Todos los defectos anteriormente mencionados se deben a enfermedades. De ahí la importancia de mantener el rebaño libre de Tricomoniasis, Vibriosis y Brucelosis.

Una vez lograda la eliminación de esas enfermedades deben adoptarse las medidas del caso para prevenir su entrada al rebaño, que puede ocurrir por adquisición de animales contaminados o por el simple contacto con ganado extraño o sospechoso.

Muchas veces estas enfermedades no llaman la atención por no acarrear la muerte de los animales, pero su acción lenta influye a la larga con mayor profundidad en la economía que las muertes violentas.

CONTROL DE LOS ANIMALES

Los toros pueden ser calificados cuando se llevan anotaciones de monta. Ellos, por su decisiva influencia, pueden determinar una mayor o menor fertilidad del plantel.

Son comunes a veces las afecciones a los órganos genitales, las anomalías en las patas cuando tienen más de 7 a 8 años, o demasiadas gorduras. Todos estos factores van en contra de una alta fertilidad.

Debe desterrarse la práctica de mantener las vacas y los toros en el mismo potrero.

Esa forma, a pesar que tiene algunas ventajas: No llevar anotaciones, eliminar fallas del personal y obtener una relativa buena fertilidad a menor costo, perjudica económicamente la producción al repercutir en la vida útil de los ejemplares y en la producción de leche.

Además, es mayor la posibilidad de enfermedades genitales contagiosas.

CONVENIENCIAS DE LOS REGISTROS

Es difícil advertir una baja fertilidad y sus consecuencias si no se mantienen registros o anotaciones del ciclo reproductivo de las vacas. Las anotaciones de servicios, preñez, partos y momento adecuado de secar la vaca permiten reconocer a tiempo cualquier trastorno y, por lo tanto, remediarlo antes de que las consecuencias sean graves. Muchas veces las fallas se advierten cuando ya no hay solución.

CUANDO CUBRIR

Ciertas prácticas de manejo contribuyen a mejorar el índice de fertilidad.

La vaca, luego del parto, tiene un gran desgaste por la iniciación brusca de su producción de leche. Los alimentos que consume no mejoran su producción y, por otro lado, sus órganos genitales necesitan cierto tiempo para recobrar su aptitud de alojar un nuevo feto. Debido a esto, los servicios poco después del parto resultan estériles en alta proporción. Ellos deben hacerse a partir de los 60 días después.

La mayor preocupación del productor debe estar orientada a la detección de las hembras en celo. En el caso de usar inseminación artificial es tan importante la evidencia del calor, como el oportuno aviso al servicio, tomando en cuenta que los mayores éxitos se obtienen al cubrir la hembra en la mitad de su celo, es decir, doce horas después de iniciado.

CUANDO SECAR LAS VACAS

La ubre de la vaca equivale a un verdadero "laboratorio" que diariamente entrega uno de los más importantes alimentos, con desgaste y trabajo considerable.

La experiencia señala que debe descansar antes de iniciar un nuevo período de producción, de otra manera puede alterarse todo su organismo. Este descanso o "período de seca" de la ubre debe iniciarse a los 7 meses de preñez, prolongándose durante 45 ó 60 días según sean las condiciones o estado general del animal.

Cualquiera vaca que no descansa adecuadamente tendrá un menor desarrollo final de su feto y seguramente dará menos leche en la lactancia siguiente por lo general unos 600 a 1000 litros menos de la cantidad esperada.

GRAVEDAD DE LOS ABORTOS

Los abortos constituyen uno de los peores males de una lechería. Pueden producirse por deficiencia en el manejo o por infecciones, y las causas más comunes son:

- Arreos apresurados con perros.
- Aglomeración de los animales contra puertas.
- Forrajes con vegetales de lato contenido en nitratos como rastrojo de maíz, cebada o trigo.
- Cojeras o botroti por deficiencia de los caminos, juncos o entradas de potreros en mal estado.

LA ALIMENTACION

La alimentación tiene gran importancia, tanto en su calidad como cantidad. Debe regularse a fin

LA NACION

Santiago, domingo 7 de septiembre de 1968
Presidente del Consejo y Director: Jorge González
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Miden Rendimiento de los Futuros Médicos Veterinarios

Un nuevo sistema racional y científico para evaluar el rendimiento de los alumnos, obviando situaciones de azar.

La Dirección de la Escuela de Medicina Veterinaria ha deseado implantar estas modernas técnicas para las pruebas del año académico, y a fines de este año, previa evaluación de resultados obtenidos, permitirá al sistema, en un futuro próximo, eliminar los exámenes, contando así el rendimiento demostrado por el alumno durante el transcurso del año de estudios.

La preparación que requieren tanto docentes como alumnos para esta aplicación de nuevas técnicas de evaluación ha exigido la realización de Seminarios sobre Técnicas de Evaluación, ofrecidos por el Instituto de Investigaciones Estadísticas, que tienen como principales puntos de análisis: construcción de Preguntas y Evaluación.

El sistema de preguntas es tan objetivo que las respuestas son de precisión matemática; el alumno que conoce la materia tiene una garantía a través de esta evaluación.

PROFESORES A CLASES

La preparación de docentes ha preocupado a la Dirección de la Escuela, que recibió recientemente la visita del Dr. Milton Adsit, experto en Pedagogía Audiovisual de la Universidad de Georgia. El especialista dictó charlas a los docentes chilenos y entregará en breve un informe para organizar el material docente de que dispone actualmente la Escuela, a fin de dar una más apropiada distribución y mejor aprovechamiento.

Además, a fines de este mes, María Eugenia Segovia, destacada pedagoga, dictará un curso sobre Metodología Pedagógica a los docentes de la Facultad de Medicina Veterinaria. El curso tendrá dos semanas de duración. Para aplicar mejores técnicas, los profesores de la Escuela de Medicina Veterinaria han tenido mucho que estudiar.

de acondicionarla a la producción de las vacas. Asino se cae en los extremos de delgadez o gordura excesiva, pues ambas condiciones alteran la aparición de celos o modifican sus ciclos. La carencia de ciertos minerales (fósforo) y vitaminas (vitamina A) también pueden afectar la producción.

RECOMENDACIONES GENERALES

Para alcanzar un buen rendimiento económico y mantener una alta fertilidad del rebaño, se deben tener presente los siguientes factores fundamentales:

- Anotar cuanto se refiere a la vida de las vacas.
- Liberar a los ejemplares de afección genitales.
- Manejarlos cuidadosamente.
- Emplear reproductores calificados.
- Conocer cada día más el funcionamiento de su reproducción.

COMUNICACIONES IV ZONAS AG.

PARA SIEMBRA DE PRIMAVERA

Ofrecemos para entrega inmediata abono completo para siembra de Primavera, con las unidades de Nitrógeno, Fósforo, Potasa y Nitroelementos, de acuerdo con la necesidad de los cultivos en las diferentes zonas del país.



Diríjase a su corredor
SOCIEDAD EL TATTERSALL
o directamente
NITROQUÍMICA LTDA.
MONEDA 1040 OF. 702 TEL. 713258. STGO.

AGRICULTOR: ROMPA SU SUELO SIN TEMOR!

El BANCO del ESTADO le garantiza un adecuado y oportuno abastecimiento de las SEMILLAS DE TRIGO para sus SIEMBRAS DE PRIMAVERA. Recomendamos las siguientes variedades:

TRIGOS DE PRIMAVERA

ZONA CENTRO SUR: (Talca a Bío-Bío)

Huelquén	Agosto hasta Octubre
Heine Koga	Agosto hasta mediados de Septiembre
Chifén	Agosto hasta mediados de Octubre
Menflo	Agosto hasta Octubre
Collafén	Esta variedad ha sido recomendada recientemente por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias para siembras de Primavera en las Provincias de Linares a Bío-Bío

ZONA SUR (Malleco a Chiloé)

Pumafén	Agosto hasta Septiembre
Panguifén	Agosto hasta Septiembre
Chifén	Septiembre
Intermedio	Hasta Septiembre
Heine Koga	Agosto hasta Septiembre

Además disponemos para las siembras tardías de Talca al Norte de las siguientes variedades precoces: Centrifén, Yafén, Rulofén



CREDITOS A LA COSECHA



DEPARTAMENTO AGRICOLA COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

SINTONICE CB-93 RADIO NUEVO MUNDO PROGRAMA «CHILE AGRICOLA» A LAS 6.45 A.M.